

**LOS PRINCIPES
CARLOS E IRENE
A LAS PALMAS**

Madrid, 4. (Cifra). — Han salido para Santa Cruz de Tenerife, vía aérea, el Príncipe Carlos de Borbón Parma y su esposa la Princesa Irene de Holanda.

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Martes día 5 de Mayo 1964

AÑO XXVI :— N.º 7.420 — DEPOSITO LEGAL P. M. :— 1958 — PRECIO 2

Se reúne la Comisión de Hacienda de las Cortes

DIA DE FIESTA MAYOR EN CAMPANET

La Asociación de la Prensa rindió el domingo un homenaje al gran periodista Miguel de los Santos Oliver, en el centenario de su nacimiento. En la foto, el Presidente de la entidad, nuestro redactor Miguel Vidal Seguí, pronunciando un discurso en honor del ilustre hijo de Campanet. (Información en páginas interiores.)



FERIA MUNDIAL

El pabellón de España, asombro del mundo

**INTENTAN
INJERTAR
VALVULAS
EN EL CORAZON**

26 DONANTES
PREPARADOS

Leeds-Inglaterra, 4. (Efe). — Un equipo de cirujanos ha intentado injertar nuevas válvulas en el corazón de un hombre de cincuenta años.

Es la primera operación de esta clase que se realiza en Gran Bretaña.

Veintiseis donantes estaban de guardia en el hospital «Killingbeck» para suministrar sangre a William Marshall durante la dilatada operación que se espera finalice esta noche. Los médicos intentan injertar en el corazón una válvula de plástico y otra que pertenecía a una persona que murió recientemente. El enfermo ha sido envuelto en hielo para reducir la temperatura de su cuerpo por debajo de la normal, condición indispensable para realizar el injerto. El enfermo padece del corazón desde hace cinco años.

VERSOS AL GRECO EN EL «NEW YORK HERALD TRIBUNE»

NUEVA YORK, 4. (Del corresponsal de la Agencia Efe). — Más de 5.000 personas han visitado este fin de semana el Museo del Pabellón Español, en la Feria Mundial, donde se exhiben las obras maestras traídas de distintas colecciones españolas.

La cifra puede parecer pequeña en comparación con el total de personas que han ido a la Feria, pero es sin embargo, francamente alta y representativa, teniendo en cuenta el carácter minoritario de esta exhibición y el coste de la entrada. Las «Majas» de Goya y «El Caballero de la mano en el pecho» de El Greco son, sin duda, los lienzos que más atraen la atención y ante los cuales los visitantes se detienen más tiempo y hacen más entusiastas comentarios que incluso llegan a los periódicos, a veces en forma de versos, como estos que publica hoy el «New York Herald Tribune», firmados por Doris Kens Quinn, y que, naturalmente pierden mucho con la traducción: «Cuando contemplo el cuadro de El Greco— siento una expansión en mis pensamientos que eran llanos, horizontales— se vuelven verticales, desbordantes, agudos— pensamientos que eran rígidos y filices— se funden en ese fuego plateado— y las llamas del pensamiento, ahora plateadas— ascienden cada vez más alto».

El teatro también se ha visto lleno sábado y domingo tanto en los desfiles de modas —que cada

(Continúa en la pág. siguiente)

El Ministro Sr. Navarro Rubio expone los trámites para el Proyecto de Ley de reforma del Sistema Tributario

Comienza el estudio de los proyectos

Madrid, 4. (Cifra). — Presidida por el Sr. Díaz Ambrona se ha reunido la Comisión de Hacienda de las Cortes Españolas.

Al iniciarse la sesión, acompañado por el Presidente de las Cortes, Marqués de Bilbao-Eguía, hizo su entrada en la sala el Ministro de Hacienda, Sr. Navarro Rubio.

En primer lugar, el Presidente de las Cortes dirigió unas palabras preliminares a la Comisión, para felicitar a los procuradores por el enorme interés tomado por los mismos reflejado en el gran número de enmiendas presentadas al proyecto de ley de reforma del sistema tributario, exhortándoles a realizar su trabajo con toda libertad, concediendo seguidamente la palabra al Ministro de Hacienda.

DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

El señor Navarro Rubio hizo una exposición de los trámites por el proyecto de ley de reforma del sistema tributario, tanto en su periodo de anteproyecto como en el génesis y transformación del mismo. Explicó como esta ley ha tenido uno de los más amplios periodos de estudio, oyéndose, en diálogo a todos los sectores interesados en la misma. Pidió a los procuradores se tomen todo el tiempo necesario para discutirlo detenidamente y sin apresuramiento, haciendo notar que de la discusión y el estudio el proyecto

(Continúa en la pág. siguiente)

España tiene en Africa un porvenir prometedor

Exito de nuestra Misión Económica en Tanganika, Kenia y Uganda

Barcelona, 4. (Cifra). — La misión económica del continente africano que patrocinan las Cámaras de Industria de Barcelona, Madrid y Bilbao, estuvo en Lagos, capital de Nigeria, procedentes del Africa Oriental.

A igual que en Tanganika los industriales españoles han hallado en Kenia y Uganda un ambiente totalmente favorable al restablecimiento de un diálogo continuado y cordial con nuestro país. En Kenia, la misión visitó Mombasa, donde se halla el primer puerto de la costa oriental africana para detenerse luego en Nairobi, la moderna capital del país, centro industrial y comercial llamado a desempeñar un papel de primerísimo orden en el futuro económico de aquellos territorios.

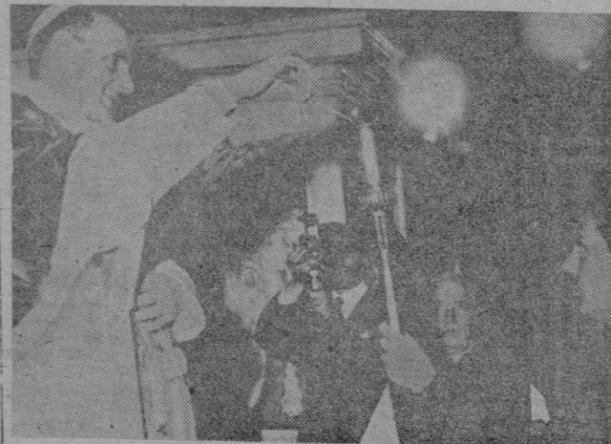
En esta capital los miembros de la misión fueron recibidos por el ministro de Industria y Comercio, Doctor Kiano, siendo agasajados seguidamente con un almuerzo de honor en los salones del aeropuerto.

Tanto en las reuniones que luego se sostuvieron con dicho Ministerio como las de carácter privado celebradas con las diversas

Cámaras de Comercio de Nairobi y con la «Kenya Financial Corporation» se puso de relieve el enorme interés que suscita la producción industrial española y

(Continúa en séptima página)

1.º DE MAYO EN EL VATICANO



Su Santidad Pablo VI, con motivo de la celebración de la fiesta cristiana del día 1.º de mayo, en que se conmemora la festividad de San José Artesano, recibió en el Vaticano a un grupo de obreros que acudieron a San Pedro a cumplimentarle. Durante la audiencia el Papa enciende una simbólica lámpara de los trabajadores. — (Cifra.)

Eligen a la «Madre del Año»

Tiene seis tataranietos

MONTANA DE HIERRO (MICHIGAN, EE. UU., 4. (EFE). — CARRIE NASH, A LA QUE LE FALTA MENOS DE UN MES PARA CUMPLIR LOS CIENTO AÑOS, HA SIDO ELEGIDA «MADRE DEL AÑO».

LA SEÑORA NASH TIENE TRES HIJOS, CATORCE NIETOS, VEINTISEIS BIZNIETOS Y SEIS TATARANIETOS.

BODA DE SARITA MONTIEL



Sara Montiel con su esposo, José Vicente Ramírez Olalla, en un momento de la ceremonia de su boda, que se celebró en la Iglesia de Nuestra Señora de Montserrat, en Roma. Ofició la misa don Justo Perez de Urbel.

Acuerdos sobre los «objetivos generales» entre E.E. UU. y el Mercado Común

Han comenzado las «Conversaciones Kennedy»

Ginebra, 4. (Efe). — Se han iniciado las «conversaciones Kennedy» y en la apertura de la reunión, White, secretario ejecutivo del «GATT» ha concedido la palabra a Herter, antiguo Secretario de Estado norteamericano y enviado especial del Presidente Johnson.

Herter tomó la palabra y dijo, entre otras cosas: «Me complace en transmitirlos los mejores deseos de éxito del pueblo norteamericano. Nosotros, los Estados Unidos, consideramos estas negociaciones como una apertura importante hacia un mundo mejor. Por nuestra parte, no ahorraremos ningún esfuerzo para permitir que esta reunión y las que sigan lleguen a una conclusión beneficiosa».

Después de recordar el acuerdo logrado hace un año en la reunión ministerial del «GATT», Herter declaró: «Estamos de acuerdo en la necesidad de reducir a un minimum las excepciones que deberán ser objeto de confrontación y de justificación».

ACUERDO SOBRE «OBJETIVOS GENERALES»

Bonn, 4. (Efe). — Los Estados Unidos y el Mercado Común europeo se han puesto al fin de acuerdo sobre los «objetivos generales» de la conferencia de las tarifas que ha comenzado hoy en Ginebra, según ha declarado el ministro de Economía, Kurt Schmuecker.

«Esto justifica la esperanza —prosiguió el ministro— de que en Ginebra será posible terminar con las diferencias que existen».

Schmuecker es el jefe de la delegación alemana occidental en las negociaciones Kennedy, y ha hecho esta declaración en un artículo distribuido por el servicio de prensa de su partido, la Unión Democrática cristiana.

REDUCCION DEL 50 POR CIENTO DE LAS TARIFAS ADUANERAS

Ginebra, 4. (Efe). — En las

(Continúa en la pág. siguiente)

EN EL YEMEN

DOS SOLDADOS BRITANICOS DECAPITADOS

EXHIBIERON SUS CABEZAS POR LAS CALLES DE TAIZ

Adén, 4. (Efe). — Los guerrilleros yemeníes han decapitado a dos soldados británicos en el territorio del protectorado británico de Adén y las han exhibido como trofeo por las calles de Taiz, una de las capitales del Yemen, según se ha anunciado en Adén.

AMETRALLAN A LOS REBELDES

Adén, 4. (Efe). — Los aviones británicos han ametrallado un grupo de rebeldes en las montañas de Radfan, cerca de la frontera yemenita, no lejos de la carretera Adén-Dhala. Al mismo tiempo la artillería bombardaba en forma esporádica las posiciones rebeldes.

Según un portavoz británico esos rebeldes eran una verdadera amenaza para la carretera. El número de rebeldes se calcula en unos setecientos.

LLEGAN MAS SOLDADOS BRITANICOS

Adén, 4. (Efe). — Mas soldados británicos llegan a Adén para reforzar a las fuerzas británicas en sus operaciones contra las tribus rebeldes.

Esta madrugada llegaron 300 soldados, que se unirán a sus compatriotas en la lucha contra las tribus rebeldes en lugares montañosos.

Mientras tanto, el Departamento norteamericano de Estado ha pedido a su encargado de Negocios en El Yemen que compruebe las informaciones según las cuales las cabezas de dos soldados británicos decapitados han sido exhibidas en Taiz.

Por último, en las Naciones Unidas, el Secretario General, U. Thant recomendará hoy que la misión de observadores de la Organización en El Yemen continúe sus operaciones por espacio de otros dos meses.

(Continúa en la pág. siguiente)

AUTOMOVILES TURISMO



1500 Berlina
Modelos 1500 Cabriolet
2300 Berlina

Con placa turística
española

ENTREGAS INMEDIATAS

CASA DARDER

TELEFONO 27440 (3 líneas)

800 M.² DE TERRENO
Y UN MAGNIFICO CHALET
POR 400.000 PTAS.

Costa de la Palma

ENTRE SANTA PONSA Y PAGUERA A 15 Km DE PALMA

Informes en la oficina de la
propia urbanización - Tel. 97 (Paguera)
y en Avda. Jaime I, 70 - Tel. 22417 Palma

Se reúne la Comisión de Hacienda de las Cortes

(Viene de la página anterior)

saldará mejorado. Hizo ver, asimismo, como la ley es eminentemente realista, respondiendo también a los fines de la política económica y social: «Es una ley de servicio a fines políticos superiores», sin olvidar tampoco su objetivo financiero. También resaltó que la estructura y la técnica de la ley es la misma que la de todos los países, ya que esta técnica es universal. Terminó dando las gracias a los procuradores por el interés tomado en su estudio.

ESTUDIO DE LOS PROYECTOS DE LEY
Después que el Presidente de las Cortes y el Ministro de Hacienda abandonaron la sala, la Comisión comenzó el estudio de los proyectos de ley a los cuales no se habían formulado enmiendas y que fueron los siguientes: Derechos pasivos del personal europeo de las tropas de policía y unidades especiales de las provincias de Ifni y Sahara; modificación del artículo 6 de la ley de 17 de julio de 1946 sobre régimen tributario de los inmuebles del Patronato de Casas del Aire; destinando el beneficio que se obtenga del sorteo del 31 de marzo de 1964 a la construcción de un palacio de exposiciones y congresos que conmemorara los XXV Años de Paz Española; y el que cede a la Fundación Jiménez Díaz bienes pertenecientes al Estado.
En el proyecto de ley de actualización de pensiones del personal sanitario municipal el Sr. Araneque puntualiza la situación de los sanitarios municipales en Alava con respecto a este proyecto y se acuerda trasladar su petición en forma de moción.
Se entra seguidamente en el estudio del proyecto de ley sobre reforma del sistema tributario.

INTERVENCION DEL SR. PUIG MAESTRO-AMADO

Actúan de ponentes los señores Argentería García, De la Fuente, García Hernández, López Martínez y Salas Pombo.
En primer lugar defiende su enmienda a la totalidad el Sr. Puig Maestro-Amado, que pide la devolución del proyecto basándose en los siguientes puntos:

1) «Las Cortes no pueden emitir un juicio responsable sobre el proyecto de ley, porque carecen de los datos necesarios para ello». Con respecto a este punto, el señor Puig Maestro-Amado estima que cuando el Ministerio de Hacienda publicó el memorandum sobre la reforma del sistema tributario español se apreció que se trataba de un informe más bien teórico que solamente señalaba las líneas generales del proyecto de ley y después de referirse al informe del Consejo de Economía Nacional sobre el memorandum, el señor Puig Maestro-Amado dice que ni en la exposición de motivos, ni en documentos anejos al proyecto se observa la presencia de las siguientes informaciones:

Datos convenientemente meditados sobre el cálculo de lo que el ministro espera recaudar con los nuevos conceptos tributarios y sobre lo que dejará de percibir por la supresión de viejos tributos y datos sobre las repercusiones recaudatorias de las modificaciones de tributos existentes, dando las razones por las que, a su juicio, el conocimiento de estos datos son necesarios.

2) La elaboración del proyecto de ley no ha contado con los asesoramiento exigidos por la legislación vigente, lo cual también es motivo de que las Cortes no dispongan de los datos y criterios contrastados que le permitirían

emitir un juicio más decidido».

Con respecto a este punto, el señor Puig Maestro-Amado dice que es cierto que el Gobierno envió a informe de diversos organismos el memorandum sobre la reforma tributaria, que en gran parte es un estudio histórico, pero no les ha remitido, aun en los supuestos en que estaba obligado a ello por la ley el anteproyecto.
También el señor Puig Maestro-Amado dice que, en la tramitación de este proyecto no se han cumplido los artículos 129 de la ley de Procedimientos Administrativos y el 18 de la ley 94/1959 ahora 14 de la ley General Tributaria, así como el 16 de esta ley.

Después de su amplia intervención y como resumen final, el señor Puig-Amado propone a la Comisión que el proyecto sea devuelto al Gobierno para que pase a estudio e informe de los órganos consultivos del Estado a los que compete por ley, y sea nuevamente remitido a estas Cortes, junto con los datos y estudios que permitan formarse un juicio acabado sobre una reforma de tanta trascendencia.

DEFENSA DE LA ENMIENDA DEL SEÑOR GARCIA ORTIZ

El señor Galdós, en nombre del señor García Ortiz, defiende la enmienda a la totalidad firmada, en primer lugar por este último procurador.

La enmienda a la totalidad del señor García Ortiz, reconoce la necesidad de introducir modificaciones justas en el sistema tributario español, pero echa de menos que no se haya traído el trabajo preparatorio al proyecto, dado que la divulgación de ese trabajo hubiera sido eficaz para eliminar improvisaciones. La enmienda analiza a continuación lo que juzga que son contradicciones técnicas del proyecto y, especialmente, el régimen de imposición sobre el tráfico de empresas en su aplicación al campo. Por todo ello, formula la siguiente propuesta alternativa:

- 1.— Que se retire el proyecto para una nueva elaboración; 2.— Que, en el caso de no aceptarse la anterior propuesta, se amplíe el plazo de presentación de enmiendas, y 3.— Que, en el supuesto de que no se acepte tampoco la prórroga para la presentación de enmiendas, se acepten las que se formulan en el escrito.

OTRA ENMIENDA DEL SEÑOR RUBIO TARDIO

A continuación, el señor Rubio Tardio defiende otra enmienda a la totalidad. La enmienda del señor Rubio Tardio, expone, en síntesis, lo siguiente:

- 1.— Que a pesar de la constante promesa de no aumentar la presión fiscal, esta se eleva notablemente y alcanza en ciertos aspectos (imposición sobre rústica y pecuaria y sobre el tráfico de empresas), excesos que se juzgan graves, y 2.— Que no se cumple en el proyecto tal como viene redactado el artículo 129 de la ley de Procedimiento Administrativo, que preceptúa la incorporación a toda disposición de carácter general de la tabla de vigencia y de las derogaciones que se produzcan.

INTERVENCION DEL SEÑOR SALAS POMBO

Después de la amplia intervención del señor Rubio Tardio en la defensa de su enmienda, hace uso de la palabra el señor Salas Pombo que en nombre de la ponencia entiende que no es admisible la enmienda del señor Puig Maestro-Amado, porque las dos razones en que se apoya carecen de adecuado fundamento. En efecto: 1.— La dimensión económica del proyecto tiene su expresión en la ley de Presupuestos Generales del Estado y en el Plan de Desarrollo, que son suficientemente ilustrativos del volumen de ingresos y gastos públicos y, consiguientemente, del importe de los recursos que a través de la imposición reformada en la forma que se proyecta, piensan obtenerse. La afirmación del preámbulo, según la cual el proyecto no va dirigido a un aumento de recaudación, puede estimarse complementaria a este respecto, y 2.— Porque si bien es cierto que el proyecto articulado no ha sido sometido a los informes que alude la enmienda, no es menos cierto que fue ampliamente divulgado el memorandum redactado por el Ministerio de Hacienda en el que se contenían los fundamentos teóricos y las soluciones técnicas esenciales en que el texto articulado había de inspirarse, habiendo sido dicho memorandum sometido a todos los informes que

receptivamente exigen las normas en vigor. Por tales razones propone se rechace la enmienda.

En cuanto a la enmienda del señor García Ortiz, en nombre de la ponencia el señor Salas Pombo la rechaza en cuanto se refiere los aspectos de totalidad, es decir, a la devolución del proyecto para nuevo examen y a la ampliación del plazo para presentación de enmiendas, por las mismas razones que han sido expuestas al analizar la anterior enmienda de totalidad y por lo que se refiere a las propuestas de modificación del articulado, serán examinadas con preferencia a cada uno de los preceptos del proyecto.

Por lo que respecta a la enmienda del señor Rubio Tardio, vuelve el señor Salas Pombo a coincidir con el informe de la ponencia en el sentido de que no es oportuno aceptar la enmienda en cuanto se refiere a la devolución del proyecto por aumento de la presión fiscal, ya que, la presión fiscal «global» no aumenta, lo que no es obstáculo para que se hayan producido reajustes en determinados sectores impositivos, encaminados a hacer más efectiva la distribución de la carga tributaria y a eliminar imperfecciones técnicas inherentes a la actual regulación de los impuestos afectados por la reforma.

En cuanto se refiere a la tabla de vigencia y a la mención concreta de las derogaciones, la ponencia se adhiere a la propuesta que en la enmienda se formula y propone a la Comisión la incorporación de un precepto que señale un plazo preclusivo dentro del cual la administración habrá de dictar las disposiciones reguladoras de los tributos reformados incorporándose a dichas disposiciones las vigencias y derogaciones que se omiten en el proyecto que se examina.
Por último, el señor Salas Pombo hace ver el sentido social del proyecto y la oportunidad y necesidad del mismo.

Después de nuevas intervenciones de los señores Galdós, Puig Maestro-Amado, Rubio Tardio y Riestra, el señor Fernández Daza estima que no es oportuna la discusión del proyecto por razones tanto de plazo legislativo como psicológico en orden al desarrollo económico del país como de propia técnica jurídica y financiera del texto sometido a examen. Pide que la discusión de este proyecto se aplase hasta el comienzo

LA FERIA MUNDIAL

(Viene de la página anterior)
dia viene pasando una casa distinta— en las representaciones de Coros y Danzas, Ballet gallego, zambras y Antonio Gades. Y los tres restaurantes del Pabellón se ven obligados constantemente a cerrar sus puertas, ante la afluencia de público.
En el resto del Pabellón, el desfile de visitantes ha sido continuo, no se da abasto para responder a las preguntas que continuamente son formuladas sobre los más variados temas. Los neoyorquinos están descubriendo muchos aspectos de España que no conocían y junto a ellos numerosos españoles e hispanoamericanos residentes en Nueva York, o que llegan de visita a esta ciudad, no pierden la ocasión de sentirse durante un rato inmersos en un ambiente español que les es particularmente grato. Ayer mismo, un grupo de niños de Panamá que visitaban el Pabellón, al serles mostrada la estatua de Isabel la Católica de quien ellos tanto habían oído hablar en sus estudios, pidieron permiso para hacerse una fotografía en torno a su pedestal. Y así aparecen, en un grupo cas familiar, junto a aquella que les trajo la religión que practican y el idioma que hablan. A ello se refería también entusiásticamente el Presidente de Nicaragua, Luis A. Somoza, que recorrió igualmente con todo detenimiento el Pabellón. Durante la visita, escribió en el libro de honor: «Mis felicitaciones por tan formidable Pabellón de nuestra madre tierra».

ELOGIOS EN EL «NEW YORK POST»

Nueva York, 4 (Efe).— La crítica del «New York Post», Harriet Johnson, elogia la variedad de danzas españolas representadas en el Pabellón de España de la Feria de Nueva York y dice que la variedad y extensión de la danza ofrece una riqueza que ningún otro país exhibe.
«Este mundo ibérico —añade— asombra y enseña a muchos que creen que «conocen» la cualidad instintiva del baile español» agregando que «la revelación es que, como conjunto, la danza española es rica en canto, algunas veces plañidera, a veces hechicera pero no es excesivamente distinta, excepto Andalucía con el baile flamenco de tradición gitana».

491 MIL PERSONAS VISITARON LA FERIA

Nueva York, 4 (Efe).— Más de 491 mil personas han visitado la Feria Mundial durante el pasado fin de semana.
El sábado, día en que se batió la marca, el número de visitantes llegó a los 259 mil.

zo de la nueva legislatura y expone los puntos de proyecto que a su juicio no concuerdan con el plan de desarrollo. Finalmente se adhiere a las enmiendas a la totalidad por creer que técnicamente el proyecto de ley no es bueno, dando las razones que, según él, le asisten.

PALABRAS DEL SEÑOR ABELLA

El señor Abella se muestra contrario a la retirada del proyecto y se inclina por entrar en su estudio ya que cree que no se ha expuesto una sola razón conveniente que demuestre la no oportunidad y la no bondad del proyecto. Analiza los fines que deben ser perseguidos en una política tributaria que cree están sobradamente cumplidos por el proyecto. Hace ver que el proyecto no presenta en absoluto intranquilidad alguna para el desarrollo económico del país y mucho menos inseguridad jurídica alguna.
El señor Rubio Tardio insiste en sus puntos de vista.

El señor Araneque coincide con las palabras del Ministro de Hacienda en el sentido de que el proyecto se ajusta a la realidad española y solicita una aclaración en orden al Impuesto sobre el Tráfico de Empresas para llegar a la plena tranquilidad tributaria y jurídica. También estima que debe pasarse al estudio del articulado.

El señor Rojas Morales se muestra partidario de las palabras de los señores Abella y Araneque.

El señor Salas Pombo, en nombre de la ponencia, se reafirma en sus anteriores razonamientos, ya que el proyecto contiene un evidente ordenamiento del impuesto, junto con una precisión, agilidad y sentido social del mismo como han reconocido los propios enmiendantes a la totalidad. Asimismo estima que se han cumplido los trámites que señala la ley de Procedimiento Administrativo y que el anteproyecto, como todo el mundo sabe, ha sido ampliamente divulgado y conocido.

El señor Díaz-Llanos analiza en primer lugar la existencia del conocimiento del texto del anteproyecto con suficiente extensión y su dependencia con los trámites legales vigentes y cree que debe entrarse en el estudio del articulado, si bien destacando la conveniencia de que se hicieran ciertas precisiones.

El señor Riestra puntualiza algunos aspectos del trámite y de presentación de informes y se muestra partidario de entrar en el estudio del articulado.

El señor Buxo opina que la mayor aportación de datos implicará una mejor fase informativa para el estudio de los tributos, mostrándose también partidario del estudio de las cuestiones concretas del articulado.

Los señores Revuelta y Serrates coinciden con las palabras del señor Buxo y se muestran partidarios de que se entre en el estudio del articulado.

PALABRAS DEL SEÑOR GARCIA HERNANDEZ Y VOTACION FINAL

En nombre de la ponencia, el señor García Hernández hace ver como la Comisión, en su momento oportuno, podría oír conforme permite el reglamento las voces autorizadas de personas competentes del Ministerio de Hacienda que facilitarían cuantos datos sean solicitados y que, desde luego, la ausencia material de algún dato no implica vicio de nulidad para entrar en el estudio del proyecto, aparte de que es prácticamente imposible el traer una memoria justificativa de todos y cada uno de los aspectos parciales de los impuestos, toda vez que el proyecto es una reforma general y unitaria del sistema tributario. Por lo que respecta al artículo 129 de la ley de Procedimiento Administrativo explica cómo a lo largo del proyecto se van especificando aquellas disposiciones que quedan derogadas y por otra parte la elaboración de la tabla de vigencias y derogaciones ha de hacerse conforme al texto definitivo del proyecto que apruebe la Comisión y así lo ha recomendado en su informe la ponencia como también la publicación, en plazo fijo, de los textos refundidos para cada impuesto.
Se someten a votación las enmiendas a la totalidad que son rechazadas con un voto a favor, veintiseis en contra y por el contrario favorables a que se entre en el estudio del articulado.

REUNION DE LA COMISION DE JUSTICIA

Presidida por el señor Fernández Hernando se ha reunido la Comisión de Justicia de las Cortes Españolas para continuar el estudio del proyecto de ley de reforma de la de Arrendamientos Urbanos.
En la discusión del artículo 57 de la ley de Arrendamientos se suscitó un amplio debate en el que intervinieron principalmente los señores Rivas Guadilla, Megolla, López Medel, Puig Maestro-Amado y Fernández Blanco.
El señor Abello Pascual, al defender su enmienda que coincide fundamentalmente con las de

los anteriores procuradores, propone la supresión de los apartados que figuran en el proyecto de ley, por estimar que las consecuencias de su aplicación para el comercio son graves, tales como los obstáculos que pueden ser puestos por el arrendador, en forma tal que obligan al arrendatario a tener que dejar el local. El señor Abello estima que la estabilidad del derecho arrendaticio es una de las líneas fundamentales del contrato tipo y si se aprobase el artículo 57 conforme a la redacción del proyecto, se produciría una intranquilidad en el comercio aparte las consecuencias del Plan de Desarrollo. En defensa de su enmienda el señor Abello hace ver que la propiedad comercial es un elemento de progreso social. Por último, el señor Abello señaló que si un comerciante pidiera un crédito a un banco faltándole cinco años para terminar el contrato, ningún banco le otorgaría el crédito, pide que el arrendamiento de local de negocio sea prorrogable con el ligero aumento de arrendamiento provocado por la elevación del coste de la vida. También hizo ver que si el plazo de veinte años que figura en la redacción del proyecto persistiera provocaría un perjuicio a la profesión farmacéutica.

Después de intervenir, por la ponencia, los señores Reyes Morales, Macián Pérez y Muñoz-González Bernaldo de Quirós, se acordó suprimir del proyecto la nueva redacción dada al artículo 57 de la ley de Arrendamientos Urbanos con lo cual este artículo quedó sin variación, tal como figura en la actual ley de Arrendamientos Urbanos vigente.

El señor Villegas Girón, en nombre de los procuradores de la Organización Sindical, solicita de la ponencia que diese las gracias al ministro de Justicia por el amplio espíritu de comprensión social con el que la ponencia está acogiendo las enmiendas de los procuradores.

Con respecto al artículo 58, que trata de la subrogación o transmisión arrendaticia, la ponencia propone la antigua redacción del proyecto. Intervienen los señores Rivas Guadilla, Fernández Blanco, Martínez de Lecea, Villegas Girón y Codón, que en términos parecidos creen que dicha redacción perjudica notablemente los legítimos intereses del arrendador.

Después de intervenciones de otros procuradores, el señor Díaz Ambrona, en nombre de la ponencia, estima que, salvo mejoras de redacción, el fondo del artículo, tal como va en el proyecto de ley, no debe variarse, ya que lo que se persigue es tener totalmente la certidumbre de que es el inquilino.

En este punto se suspendió la sesión para reanudarla hoy martes, a las seis, de la tarde.

REUNION DE LA COMISION ESPECIAL DEL CONSEJO NACIONAL DE PRENSA

Madrid, 4 (Cifra).— La Comisión especial del Consejo Nacional de Prensa designada al efecto, se ha reunido en la tarde de hoy para iniciar el estudio del anteproyecto de Ley de Prensa e Imprenta, sometido a dictamen del Consejo, una vez transcurridos los plazos reglamentarios para la formulación de propuestas y observaciones por parte de los vocales consejeros.

«Conversaciones Kennedy»

(Viene de la página anterior)
discusiones sobre las negociaciones Kennedy» después de hacer uso de la palabra Herrero lo hizo Heath, ministro británico de Comercio.
Afirmó que existe un acuerdo general acerca de que el objetivo de las negociaciones de cincuenta por ciento en las tarifas aduaneras y reconocido el problema de las disparidades así como los problemas agrícolas no han sido resueltos.
En nombre de la Comisión Económica europea intervino Jean Rey, quien reclama un examen de todos los problemas planteados por estas negociaciones antes de intentar elaborar la solución en conjunto.

Seguidamente habló el jefe del Departamento suizo de Economía, Schaffner, quien señaló que la expansión del comercio mundial libre, desprovisto de trabas y no discriminatorio ha constituido de siempre el principio dominante en la política comercial de su país.
A las 18'05, hora española, fue levantada la sesión que se reanuda mañana a las doce hora española.

OPINAMOS ASI

Sociedad funcional y promoción social

La nueva sociedad, hacia la que nos impulsa el actual proceso de desarrollo político es una sociedad funcional. En su discurso ante el IX Consejo Nacional, Franco lo formula expresamente. «Hemos planteado nuestra vida pública sobre el principio de participación del hombre, por razón de la función social que desempeña...». Es decir, que no se admite otro título de validez que la función realizada frente a la comunidad, el trabajo por la colectividad, por el bien común. Tal es el principio ordenador de la sociedad moderna, sociedad de masas, sociedad cada vez más social. Pero, a la vez, esa sociedad tiene un sentido superior al socialismo, un sentido trascendente, superador por todo ello de la sociedad liberal y de la sociedad comunista.

Ahora bien, para llegar a la plenitud de esa sociedad funcional, es necesario acelerar el desarrollo. Esa transformación acelerada tiene un método propio, la democracia orgánica, el ejercicio de la participación y de la representación. Pero sería quedarse a mitad de camino no indicar la condición previa para que esa participación sea posible. Esa condición es la promoción social, una de las batallas más duras y decisivas de nuestro tiempo.

No conviene entender escasamente el concepto de promoción social. La promoción como realidad es antigua. Su nacimiento coincide con el del capitalismo, con la aparición de las grandes sociedades industriales. Pero en estas sociedades se trata de una promoción social individual, asegurada mediante el esfuerzo del trabajo. Esfuerzo siempre excepcional, capaz de crear figuras como Ford o Rockefeller. No en balde el capitalismo es hijo directo del liberalismo individualista; en esta concepción de la promoción social hay un lejano eco egocéntrico. Este tipo de promoción capitalista, cuando se estabiliza, crea en realidad una nueva aristocracia reducida en su número, que cierra el paso a los grandes sectores sociales. La promoción social individual desemboca inevitablemente en la clásica distinción entre capitalista y proletario.

Por el contrario, la promoción social del comunismo está absolutamente desindividualizada. El derecho a la promoción recae sólo en una clase, el proletariado, la clase salvadora. Como la capitalista, acaba también por crear sus aristocracias, sus diques a la promoción total. Es decir, acaba también en la injusticia.

El liberalismo consideraba al individuo por completo separado del interés común; el comunismo no considera para nada al individuo. La democracia social del nacionalsindicalismo, considera como centro al hombre en función de su contorno social, en función de la empresa colectiva. Por eso, el tipo de promoción social del nacionalsindicalismo tiene que ser fundamentalmente humano, pero a la vez, tiene que considerar el actual fenómeno de la sociedad de masas, tiene que ser una promoción colectiva, pensada para grandes sectores de la población, posible para un gran número de gentes. No promoción individual sino colectiva, no validez del origen o de la potencia económica, sino de las cualidades para el desempeño de una función, vocación y espíritu para ella.

Todo el andamiaje de la democracia orgánica, toda la aspiración hacia una idea de justicia social, descansa sobre la eficacia de la promoción social. El camino debe estar abierto ante la vocación y las condiciones, en suma, ante el esfuerzo, independientemente de la clase a que se pertenece o los medios de que se dispone. Sólo la función confiere dignidad social, y esa dignidad es patrimonio de todos; todos pueden y deben tener acceso a las funciones más altas. A ello debe encaminarse el esfuerzo de la democracia social, a hacer posible esta realidad.

Naturalmente, el concepto expuesto, supera con mucho a la antigua división de la sociedad en clases sociales. Una sociedad funcional es radicalmente moderna, tiene como historia irrepetible las clases sociales. Se divide por funciones, por tareas a desempeñar. De ahí que el también anticuado sistema de partidos (exponentes al fin y al cabo de una mentalidad clasista), sea desbordado por la teoría de las unidades naturales de convivencia. Todo un nuevo sistema de ordenación social puede ser hecho posible merced al ejercicio de la democracia. A su vez, esta sólo es de verdad viable y positiva si antes se la hace auténtica con cauces adecuados de promoción justa. Una promoción triple: hacia la riqueza hacia la cultura y hacia la libertad.

Hacia la riqueza mediante la reforma del concepto de la empresa y la actualización del derecho de propiedad. Esta promoción tiene un campo natural, el del sindicalismo, que le es propio. Hacia la cultura, mediante un giro en cuanto al concepto actual de la enseñanza y los condicionamientos se refiere. Este aspecto tiene ya sus armas, algunas de ellas eficacísimas, tales como las Universidades Laborales y el Patronato de Igualdad de Oportunidades; a ellas se añade el moderno Plan de Promoción Social y Obrera. Por último, promoción hacia la libertad, es decir, hacia la responsabilidad consciente en el ejercicio de la gestión política que a cada uno corresponda. Ahí están los cauces representativos, cauces que hay que ensanchar, pero que sólo pueden ser perfeccionados mediante el ejercicio entusiasta de sus posibilidades.

EN EL Y EN

(Viene de la página anterior)
Las actividades de la misión deberían terminar hoy.

UN MINISTRO YEMENI NIEGA LA NOTICIA

Aden, 4 (Efe).—Radio Aden ha reproducido hoy un comentario del Ministro yemení de Información que niega hayan sido decapitados dos soldados británicos por grupos tribales del norte de Aden, y que sus cabezas hayan sido exhibidas en Taiz capital gemela del Yemen.

«Detrás de esa falsa noticia se descubre un plan británico de agresión contra El Yemen», declaró el Ministro.

SECCIONES FIJAS

¡buenos días!

MUJERES GUAPAS

Ya es sabido, lo gentil es decir que hay tantas mujeres guapas como mujeres. Esto es lo gentil, lo acabo de decir, pero luego vienen los concursos de bellezas y, claro, comienzan las fronteras.

El hecho de escoger «la más guapa» es ya hacer distinciones, dar estado oficioso a una belleza más radical que las otras, como si esto no fuera una mentira, pues, lo repito, hay tantas bellezas posibles como poetías, tantas bellezas auténticas como enamorados.

—Y no es bueno lo bueno, dicen las viejas, es bueno lo que gusta.

Con todo, puesto que las revistas ilustradas necesitan retratos de muchachas en todas las posturas y de todos los tamaños, los concursos para elegir esta o aquella «miss» están bien por una razón, para mí, una razón única y de peso: estimulan la guapeza femenina, estimulan a las que no se presentarían a ningún concurso ni por todo el oro del mundo, pero las estimulan, en el fondo, y esto es lo bueno.

—No está mal, piensa una muchacha ante el retrato de la belleza oficiosa, pero...

Ahí, en ese «pero» está el busilfo de la cuestión. Hay un trasfondo femenino, estrechamente femenino, que hace que las mujeres se sientan dispuestas a competir. En ese inconfesable fondo, bien dispuesto a la competencia, enhiesta y valiente, una «miss» en potencia lucha, de una manera imaginaria, con to-



das las guapas del mundo. La guerra de sexos, de verdad, no es una guerra con el sexo contrario, es, sencillamente, una competencia establecida, desde que el mundo es mundo, entre las del mismo sexo. Cuando una mujer guapa, vuelve la cabeza al paso de otra que también está muy potable, en aquel mismo segundo ha quedado organizado y decidido uno de esos concursos de belleza, un concurso «con todos». Intrigas, odios, sonrisas misteriosas y, diría, hasta fognozos de los fotógrafos...

La competencia femenina, diga la que diga la tía Vicenta —que asegura que ya no está para esos troles— es, para nuestro bien, una competencia eterna y, al margen de los concursos, cotidiana y estimulante.

Juan BONET

(Ilustración del autor)

UN PIE PARA ESTA foto Sombra entre dos luces



El título es un poco poético, y bien sabe Dios que no era esta nuestra intención. Es una «foto» de emergencia —se emplea ahora mucho la palabra— y ante ella escasas cosas se nos ocurren como no sea esa sombra de calleja angosta, con paredes antiguas y añosas resonancias, entre las luces cegadoras de la mañana, y, en consecuencia, una tregua de silencio entre dos ruidos o, mejor dicho, entre dos clases de ruido, dos matices, dos tonos. De una parte, el Borne, centro, paseo, corazón, ex-provincianismo estacionado, etc., que, ese sí, es ruidoso porque la vida discurre actual e intensa por él. Por otra, la calle de San Cayetano, tan solo paralela al estrepito, pero encasillada todavía, por fortuna, entre las calles de la Palma antigua llena de encanto y de «calma».

A un paso de los «snaks», los «typical» y esas cosas, da gusto ver como quedan todavía rincones evocadores de tiempos pasados. Como esta sombra entre dos luces.— F. J. J.

(Foto «Juanets»)

¿diganos Vd. algo

El Dr. Wilh Lutzelschwab. VIAJE A MALLORCA CON SORPRESA

Este señor que presentamos hoy a ustedes tiene por costumbre invitar a sus empleados a unas vacaciones sin que estos sepan el lugar donde van a disfrutarlas.

Nos lo presentaron ayer en el Hotel Eden, del Puerto de Sóller.

—¿Su nombre, por favor?

—Wilh Lutzelschwab.

—Apellido algo complicado, para un español...

—Yo no lo invente, puedo asegurárselo.

—¿Dónde radica su empresa?

—En Basilea... Se trata de una compañía de seguros de la que soy director y propietario.

—¿Es la más importante de Suiza?

—No, hay otras más importantes.

—¿Cuántos empleados?

—Doscientos cincuenta.

—¿Todos han venido a Mallorca?

—Solamente ciento sesenta y cinco.

—¿Cómo realizaron el viaje?

—En avión desde Basilea a Barcelona, y en barco desde Barcelona a Palma.

—¿Es cierto que sus empleados ignoraban que venían a Mallorca?

—Por completo. Esta es una costumbre que la empresa tiene establecida desde hace nueve años. Cada tres realizamos un viaje. El primero fue a Venecia, el segundo a Roma y el tercero a Barcelona y Mallorca.

—¿Quién tuvo la idea de elegir Mallorca?

—La tuve yo, y pienso que no me he equivocado... Nuestros empleados han permanecido dos días en Barcelona, pasándolo muy bien, y dos días en el Puerto de Sóller, mucho mejor aún.

—¿Cuándo supieron los invitados que venían a Mallorca?

—Se enteraron en el mismo barco.

—¿Qué dicen ahora?

—Muchos han asegurado que volverán a la isla, por su cuenta, cuando disfruten las vacaciones normales.

—¿Cuánto le cuesta a la empresa el viaje completo de los beneficiarios?

—Bastante, bastante.

—Este despido ¿aumenta la productividad de sus empleados?

—Estamos seguros de ello... El viaje ilusiona a todos y procuran no perderse.

—¿Qué tal lo han pasado aquí?

—Estupendamente... Nuestros invitados han dispuesto aquí de doce coches y dos barcos para su recreo... La dirección del hotel les ha obsequiado con una estupenda guía de Sóller, con otros regalos, y esta noche, como despedida, tendremos una gran fiesta, con baile flamenco y folklore mallorquín.



cojuelo Banco de los pobres

NO SOMOS «NAIDE»

A nuestra querida, sucia y materializada ciudad le falta un elemento esencial: tener pueblo. Lo que llamamos «pueblo palmense» es un puro eufemismo. Constituimos una especie municipalidad carente de conciencia colectiva. Aunque nos las canten los líricos, al estilo de Román Escotado, hemos ido perdiendo casi totalmente, nuestras virtudes ancestrales. Cada palmense no hace sino cultivar su propia parcela de intereses materiales y no concibe la pérdida de una sola hora de trabajo, de prestación personal y desinteresada, en favor de la comunidad. El «ande yo caliente y riase la gente» es un refrán tan actual que parece inventado de ahora mismo. De ahí que todo el emporio de nuestra ciudad, sea consecuencia de un negocio fabuloso que llevan a cabo los particulares, bien individualmente o constituidos en sociedad, de cara a conseguir del turismo las más fabulosas ganancias. En la criba de arena de nuestro río con oro no encontraremos otras pepitas que las de los intereses particulares. Hasta nuestras entidades de carácter colectivo procuran ceder a particulares la administración de sus servicios públicos y reservarse el negocio de todas las acotaduras de natural destino santuario. Paralelamente a los hoteles mil, no hay ninguna realización comunitaria digna de especial mención. Nuestro afán de negociar no halla límite ni siquiera en la miseria. El hampón sigue teniendo que abonar por el precario de una cochera, sin garantías de ninguna clase, cinco mil pesetas «de entrada» y dos mil pesetas por un mes de depósito y un mes anticipado. En lo que diríamos «gastos por la alegría de vivir» pocas cosas podréis adquirir en el negocio de los hombres por bajo de un doscientos por cien de ganancia comercial. Nada para la alegría de los niños, ni siquiera los paseos públicos, transformados en aparcamientos. Nada, ni siquiera una solana, para el calor de sus huesos que necesitan los viejos.

ra Román Escotado, «huesped de honor del Hotel Mil. Pero, ¿par: quiénes esas primavera y esos paraísos?»

Ya no sabemos hacer ni hablar de otra cosa que de turismo. Tenemos a nuestra isla «rodeada de hoteles por todas partes»; nuestros paseos «lentos de coches»; sin un pulmón en la ciudad de «un parque municipal»; sin un solo «mingitorio» para nuestras más apremiantes necesidades; y sin que podamos echar mano de un fontanero o de un lampista para desobturar nuestro fregadero particular o ajustar un grifo.

Pero esto sí; las minorías se «atas», las que están obligadas a clamar en nuestro desierto lleno de gentes extranjeras, no se les ocurre cosa de mayor entidad que la de velar por la pureza de nuestro léxico vernáculo, quitándole una «i» a Andraitx o la «h» terminal a Lluch o publicando una poesía dedicada a Miguel de los Santos Oliver en una «revista unipersonal».

Ya no cabe aquello de decir «¡siau qui sou». Hay que decir con el gitano a quien se le murió el asno: «no somos «naide».

Un año más... El otro día asistimos al almuerzo de compañerismo que, en celebración del 33 Aniversario de su incorporación a filas, celebraban los cuotales del reemplazo 1931. Estos artilleros, con Juan Vidal, que tiene ahora cargo representativo, presidiendo, y el gran Company, con el «anuario» de su caja de puros... y veintisiete cincuentones mas, me vienen considerando «artillero de honor» y coleccionan todos los años en favor de los pobres de Cojuelo. La recaudación de este año ha alcanzado la cifra de MIL pesetas. Otra vez: ¡Viva la Artillería!

A la madre de «Josefello», el niño de Jerez, le entregamos según lo convenido, el pasado sábado, MIL QUINIENTAS pesetas.

Y al matrimonio Benso —el pintor que nada vende de lo que pinta y por esto para necesidad— le entregamos DOS CIENTAS pesetas.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

DON MIGUEL DE LOS SANTOS

—Ayer fue expuesto todo el día el retrato de don Miguel de los Santos Oliver en la tribuna de honor del Ayuntamiento. Me parece que el hecho no tiene precedentes, pues la costumbre de exponer retratos mas o menos veraces en la fachada de nuestro palacio municipal se ha limitado hasta ahora a los de los santos co.10 San Sebastián y Santa Catalina Tomás o a figuras históricas como el Rey don Jaime el Conquistador o Ramón Llull. Creo que esta es la rimería vez que se expone la efigie de un contemporáneo, con corbata, pues don Miguel lo fue para muchos de los que aún viven.

—A mí me parece muy bien la idea. ¿De quién fue?

—No lo sé ni creo que interese quien tuvo la idea. Lo interesante es que el Alcalde dió la orden y allí se estuvo el que fue Director de «La Almudaina», viendo como pasaba la gente endomingada.

¿Te imagina el sabroso artículo que hubiese escrito don Miguel sobre este episodio?

—Me lo imagino perfectamente. Su fino sentido del humor le hubiese sacado una deliciosa punta.

—A mí, esta costumbre o mejor dicho, la nueva fageta de la costumbre municipal me agrada, siempre, claro está, que se ande con mucho tino en la elección de la figura que ha de honrarse con la exposición.

—Esta vez ¿hem encertada. PROVINCIANISMO

—El otro día hablábamos de provincianismo y de la definición oliveriana de la palabra. ¿No te parece que suena a provincianismo eso de «Palacio de la Prensa»?

—Más que a provincianismo me suena a mí a inexacto. La expresión se me antoja tan inexacta como cuando al referirse al ayuntamiento palmense se dice «Casa de la Villa» cuando en realidad debe decirse «Casa de la Ciudad», pues Palma es ciudad, no villa como Madrid.

—De modo que lo de «Palacio de la Prensa» te suena a madrilenismo.

—Es un madrilenismo doblado de inexactitud. Nuestra casa no es un palacio. Es un edificio no suntuoso sino funcional. Llamar palacio a lo que no lo es me parece cursiloteo.

—Pero en Madrid llaman Palacio de la Prensa...

—A lo que no es sino un rascacielitos corriente. Allí los madrileños con su hiperbólica denominación. En Palma no tenemos porque imitarles precisamente en eso.

—¿Entonces...?

—Yo llamaría a nuestra casa «Edificio Miguel de los Santos Oliver», como se dijo al principio y debería ser de «palacio», pues no viene a cuento.

—Las cosas de palacio van despacio.

—Cosa que tan poco liga con la velocidad de las obras de la sede de la Asociación de la Prensa de Baleares.

VETO MALLORQUINISTA

—El domingo pasado celebró su Primera Comunión el hijo de nuestro buen amigo don Luis Segura. Tanto el padre del nuevo comulgante como casi todos los miembros de su familia son grandes aficionados a la música. En el ágape con que se festejó la ceremonia se cantó de lo lindo y muy requetebien. Una cuñada de nuestro amigo, doña María Teresa Perelló, tiene una voz espléndida, pero no pudo jurarse en «Granada».

—¿Por qué?

—Porque los comensales se lo impidieron.

—¿Por qué se lo impidieron?

—Porque son feroces mallorquinistas. La estupenda cantante tuvo que interpretar otras piezas de su escogido repertorio.

COSAS DE «CALAFAT»



LA PUNTILLA

—¡No hi ha manera! ¡Ni per granadines ni per cotes!
—¡No hay manera! ¡Ni por granadinas ni por jotas!

COPLAS SIN MALICIA UN 3 DE MAYO EN CAMPANET

Campanet: Casas doradas, suave luz y fino viento que transporta el pensamiento de mentes privilegiadas.

Allí lanzaba Riber la ternura de sus cantos. Allí Miguel de los Santos sintió sus ansias crecer.

Campanet, al mediodía de un 3 de mayo glorioso, un colmenar bullucioso de emociones parecía.

Las gentes de la Ciudad hasta Campanet llegaron y en sus calles respiraron esencias de eternidad.

Cuando volvieron a Palma, recordando a don Miguel, rezumaba el alma miel y alas nacieron al alma.

Puro gozo de la vista... Campanet, dulce paisaje. Lugar de peregrinaje del poeta y periodista.

GIL ARRIBATO

GAFIM

INFORMACION LOCAL



CONCIERTO DE CASTAÑUELAS

Después del demoledor trabajo del domingo, todos los habituales al aeropuerto, siempre esperan que el lunes traiga calma y comprensión. Pero ocurrió que este lunes les hizo la Pascua, porque hubo tanto movimiento como un fin de semana.

Y lo peor ha sido el anuncio de que el penúltimo domingo de este mes, Son San Juan se convertirá en un manicomio o algo similar, pues, se considera que se habrán batido todos los records que Palma tiene de afluencia.

El año pasado la cifra más alta se alcanzó en Agosto, también en domingo, este año, tenemos un adelanto de tres meses sobre aquella fecha. Y la invasión récord de turismo se aguarda con miedo, impaciencia y curiosidad, amén de cierto orgullo, como es natural, para el citado domingo, 24.

¿EL SULTAN?

Todos hablaban de aquello del domingo 24. De las experiencias vividas durante el año pasado, y demás cosas, cuando de pronto quedó ante nosotros un aparato con unas banderas extrañas. Se decía: République Federale du Camerun.

Preguntas por aquí, preguntas por allí, y nadie sabía que esta línea trabajaba con Palma. Se despertó gran curiosidad por conocer quienes formaban el pasaje, y ante cientos de ojos muy abiertos, desfilaron un alto señor de barba y sombrero, ocho señoras, y muchos niños, varios de los cuales llevaban muñecas negras.

Todos tenían pasaporte francés. Todos, desde luego, hablaban perfectamente el francés. Todas las damas, no eran señoras. Las había solteras. Y el señor, sólo era amigo de viaje de las ocho. El avión de la República del Camerun, había hecho solamente una escala técnica y quince horas después reemprendería viaje hacia París.

A MADRID

En el hall del aeropuerto se han reunido pasajes de diferentes líneas. Los que irán con la BEA a Londres. Los que irán a Barcelona, en Iberia. Los de vuelo charter. En fin, idiomas diferentes por todos los lados.

En una mesa del restaurante encuentro al señor Zabala de Airtour, quien me presenta a don Gustavo Navarro, Secretario del grupo nacional de Agentes de viajes, que vino a Palma con motivo de la inauguración del Hotel de Mar. Ahora le acompañan en su viaje de vuelta, el señor Zabala, don Pedro Cabrer, Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería y el señor Cubeles, Secretario de la Sección Económica del mismo sindicato. El motivo del viaje es dejar expedida una reunión de Agentes de viajes a realizarse en Palma entre los días 14 y 16 de este mes.

En el mismo avión marcha el señor Grimalt, presidente del Balears, que va a presenciar el sorteo para la promoción.

FUTBOLISTA

Ha llegado el avión de Tassa, procedente de Barcelona. Trae un buen contingente de pasajeros, en su mayoría alemanes. Se que luego emprenderán regreso, tocando otras ciudades.

A mediados de este mes iniciaremos vuelos directos con Alemania —me anuncia un representante de esta compañía.

Me he enterado también, que el Secretario General de la Presidencia en Túnez, señor Bourguiba, invitado por Airtour, regresó el domingo. Me hallo en todas esas averiguaciones, cuando descubro entre las personas que aguardan el momento de partir al delantero del Mallorca, Achuri.

—Voy a Barcelona para esperar a mi madre, y regresaré mañana. En el avión que va a emprender viaje a Mahón, se embarca un colega, por periodista y por trabajar en esta casa, Pepe Ramis, que muy feliz sube al avión con destino a la isla vecina.

OTRO DEPORTISTA

Los pasajeros del avión que va a Barcelona tienen que aguardar mos cuartos de hora. Entre ellos está Achuri que consume varios refrescos mientras espera. Hace un buen sol, de aquellos que invitan a sentarse en una terraza y dedicarse a una charla que no demande ningún esfuerzo. De pronto hallo a la señora de Guillermo Timoner.

—Estoy esperando a Guillermo —me dice—, viene de París. Es aún temprano. Sé que el avión de Air France aterriza puntualmente a las seis y veinticinco. Pero ella y su niña han preferido pasar parte de la tarde en el aeropuerto.

Hora y media más tarde, o sea cuando debe llegar el Caravelle de Air France, aún no se ha marchado Achuri que, con mucha serenidad sigue comentando diferentes aspectos deportivos, aparece en Son San Juan, la figura pequeña y sonriente de Guillermo Timoner.

—No he ganado, pero estas pruebas son las primeras en que he intervenido desde el accidente que sufrí en Caracas —cuenta. Mientras habla con su esposa me dice que participó en dos pruebas. Terminando segundo en una y cuarto en otra.

—Todavía no estoy en mi verdadero peso, cosa que conseguire pronto. Espero que para mis futuros compromisos me vaya mejor. Viajará a Madrid y a París en los días finales de este mes.

CASTAÑUELAS

Un grupo de pasajeros franceses ha comprado castañuelas, y mientras aguardan un avión que les conducirá a la Península, organizan un concierto con el instrumento, para ellos, exótico.

Rasgado el celeste cielo, con su extraña figura, la ballena de acero, más conocida por Carvailr, inicia un vuelo más entre Palma y Barcelona.

Cuando eso sucede, hallo al representante de la compañía SAS, don Fermín Quiñones, en el bar del aeropuerto. Cambio breves palabras con él. Viaja a Barcelona. Me promete informaciones para su vuelta que se producirá en breves días.

Achuri ya ha embarcado. El hall de espera se va despejando. Hay anunciados algunos vuelos para las horas de la madrugada. Lamento por aquellos que deben esperar esas horas. Pero les tengo que dejar. Ya ha llegado la noche, y sobre todo la hora de escribir estas líneas.

COCO MENESES



CHICAS!
RUBIAS!
GIRLS!
Pelirrojas!
MORENAS!
CHICAS!
GIRLS!

ELVIS!
CANCIONES

UN MARAVILLOSO TECHNICOLOR

¿QUIEN PUEDE PEDIR MAS?

“¡CHICAS CHICAS CHICAS!”

MUY PRONTO EN



LEA «BALEARES»

agenda

RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES (Inca) 1.106 Kcs.

Programa para hoy
8: Apertura. Alegre despertar.
8:15: Bachillerato radiofónico.
9: Oración de la mañana; 9:05: Buenos días con música; 9:12: La hoja del calendario. Siervos de Dios; 9:16: Cada mañana un pasodoble; 9:20: Música para el volante; 9:34: Ondas femeninas; 9:40: Melodías para el hogar; 9:45: Leyendo «BALEARES»; 10: Radio Club; 12: Regina Coeli; 12:05: Telegrama musical; 12:08: Recorriendo el mundo; 12:14: La hora H.; 12:22 Antena del deporte; 12:35: Orquestas famosas; 12:45: Antena al mundo; 12:50: Pentagrama musical; 13: Mensaje de amistad; 13:25: En marcha las centurias; 13:30: Así va la Liga; 13:45: No-do internacional; 13:50: Puente musical; 14: Mallorca en 1.106 Kilociclos; 14:05: Novedad en órbita; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Economía hispánica; 15: Ritos para la juventud; 15:30: «Cristina Guzmán»; 16: Radio Club; 17: Atardecer musical; 17:30: Quitele usted el antifaz; 18: Regina Coeli; 18:05: Al habla los cinco continentes; 18:10: Horóscopo musical; 18:35: Pórtico español; 19: El rosario en su casa; 19:20: English for today; 19:34: Pare los niños; 20: Conca a sus ídolos; 20:20: Mensaje de amistad; 20:45: Recortes de «Última Hora»; 20:50: La caía del misterio; 21: Cita con los famosos; 21:35: Radio - revista «Antena»; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Música para soñar; 22:45: Teatro en el estudio; 23:45: Buenas noches; 23:55: Meditación musical; 24: Despedida. Oración. Himnos y cierre.

RADIO MALLORCA 1.450 KCS KW.

Programa para hoy
8: Apertura. Señales horarias; 8:02: Bachillerato radiofónico; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum»: Santo Rosario y Noticia Católica; 9:29: Galería breve; 9:30: La música alegre al trabajo; 10:29: Galería breve; 10:30: Radioscope; 11:29: Galería breve; 11:30: Nuria; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Rosa María; 12:35: La banda «El torero»; 12:59: Galería breve; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitados; 13:45: Hoja de calendario; 13:57: Galería breve; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiero de actualidad; 14:06: Torneo en microsurco; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiero local; 15:15: Desde la Quinta Avenida; 15:30: Abanico de España; 15:59: Galería breve; 16: Emisión de solicitados; 16:15: La ruta del sol poniente; 16:30: Lluvia de estrellas; 17: La rival; 17:30: Fray Martín de Porres; 18: Cambie sin ver; 18:30: Un hombre con orgullo; 19: Emisión de la Casa Regional Catalana; 19:15: Música selecta; 19:30: Perfiles de América; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitados; 20:15: No-do de los deportes; 20:25: Cupón del Ciego; 20:45: Radiogramola; 21: Teatro de los Quintero; 21:15: Avecrem y vuelta al mundo; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Cotizaciones de bolsa; 22:18: Orquestas de baile; 23: XXV años de paz; 23:30: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR 1.340 Kc. — 223'8 m.

Programa para hoy
9:55: Apertura; 10:00: Club matinal; 10:35: Lo que dice la prensa de hoy; 11:00: Giróscopo; 11:40: Eva; 12:00: Regina Coeli; 12:05: Almanaque; 12:25: Microprograma Crush; 12:30: De la pantalla al disco; 12:45: El León de Judá capítulo 25 y último; 13:00: Aperitivo con música; 13:15: Club de Amigos;

13:45: E. A. K. informa; 14:15: Notas y Avisos; 14:30: Radio Nacional de España; 15:00: Discofília; 15:30: Noticias Peppé; 15:35: Discos para Vd. 16:00: Bachillerato radiofónico; 16:30: Cita de orquestas; 17:00: La buena capitula; 17:30: Concierto en ritmo; 18:00: Burbujas. Emisión para los enfermos; 19:25: Microprograma Crush; 19:30: España Social; 20:00: Concierto Selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:05: Panorama Deportivo; 21:15: Información local; 21:45: Radio Vaticana; 22:00: Radio Nacional de España; 22:30: Correo Aéreo; 23:00: Firmamento Musical; 23:15: Buenas noches y cierre.

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Cielo parcialmente nublado. Brumas matinales. Brisas. Buena mar.

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 22,5 grados a las 13:30 horas de ayer. Temperatura mínima: 10 grados a las 2 horas de ayer. Humedad relativa: 78 por 100.

VIVIRA MEJOR con Aire ACONDICIONADO FRAU lo instala

TELEVISION

Programa para hoy
Matinal: 1:30: Retransmisión del sorteo de la Lotería Nacional.

DE SOBREMESA

2:15: Avance de Telediario; 2:17: Primera página; 2:30: Biografía; 3:00: Telediario; 3:20: Punto de vista; 3:30: Para vosotras; 3:40: Cuando las nubes cambian de nariz (novela); 4:00: A media voz.

CULTURAL

6:00: Academia TV; 7:00: Universidad TV.

NOCHE

7:30: Avance de Telediario; 7:32: Ella, él y «Asta»; 8:00: Foro TV; 8:30: Dibujos animados; 8:40: Secuencia: Festival Internacional de Cannes; 8:55: Mundo ligero; 9:00: Teatro de la familia; 9:30: Telediario; 9:45: tiempo; 9:50: Minutos musicales; 9:55: Vuelta Ciclista a España; 10:10: Los defensores; 11:10: Ronda de España; 12:10: Telediario; 12:30: El programa de mañana y Cierre.

FARMACIAS DE TURINO

(De 9 mañana a 10 noche)
Alemany, Concepción, 128. Tel. 14996; Antich, Calvo Sotelo 30 (Terrero), Tel. 31230; Artigues Rubí, 11. Tel. 13821; Buñola Call, 12. Tel. 22374; Coll, Monjas, Tlf. 12555; Forteza, Miguel Santandreu, 87. Tel. 15811; González, Fátima, 60 (Sta. Catalina) Tlf. 31021; Manera, Fray Luis Jaume, 73. Tlf. 51860; (o) Mascaró, General Godeó 13 (Junta Pl. Cort). Tlf. 12663; Muntaner, Plaza San Antonio, 47. Tlf. 13498; Planas, San Nicolás, 30. Tlf. 23493; Santandreu, Fausto Mirell, 16. Tel. 22859; Torres Ramiro de Maeztu, 7 (Son Pizá) Tlf. 32311; Vidal, Tte. C. Franco, 15 (Azpargo R. Caró). Tlf. 15860; (o) Vda. Trián, San Miguel, 15. Teléfono 12331.

SERVICIO NOCTURNO

De 10 noche a 9 mañana
(o) Ginestra, San Miguel, 57. Teléfono 11127.
Abiertas hasta doce noche Artigues, Rubí 11; González, Fátima, 60 (Santa Catalina). (o) Tienen servicio de oxígeno.

Servicio Médico Urgente

«LA CRUZ BLANCA» Teléfono 16641

CUPON DEL CIEGO

373

boutique LIZ

Tous y Maroto, 27. — Edificio Palma

ALTA COSTURA MODA COMPLEMENTARIA EN JERSEYS

POSTETA

VENDEMOS

Informes esta Administración

SEMSA

Suministros Eléctricos

MONZO, S. A.

Parelladas, 18 - PALMA

(Detrás del Colegio La Salle)

Comunica a sus clientes sus nuevos teléfonos

CENTRALITA

22943

22944

22945

RECUERDELOS

INFORMACION LOCAL

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS

En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla recibió las siguientes visitas: Ilmo. señor don Emilio Rodríguez de Lizón, Comandante Militar de Marina de Mallorca e Ibiza; don Guillermo Sureda Meléndez, Subjefe Provincial del Movimiento; don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos; don Fabián Montojo, Procurador en Cortes Sindical y al Ilmo. señor don Juan Obrador Taulaer, Coronel Jefe del Regimiento de Artillería número 74.

Cursillo de preparación para Guías Provinciales

El «Fomento del Turismo» organiza un Cursillo de preparación para aspirantes a Guías Provinciales de Baleares, que dará comienzo en el Estudio General Lulliano el día del actual mes de mayo a las 10 de la noche. Para inscripciones —totalmente gratuitas— en el local social, Paseo Generalísimo 34-36.

Oficina Agronómica

El Ministerio de Gas-Oil y Petróleo Agrícola pone en conocimiento de los agricultores de gas-oil y petróleo agrícola para tractores y motores, que los vaicos correspondientes al presente mes de mayo, se despacharán en estas oficinas a partir del día de mañana, y hasta el día 16. Los vaicos en esta última fecha no han sido retirados quedarán automáticamente anulados. Así mismo se recuerda a todos los propietarios de trilladoras, la obligación de presentar la petición de cupo para la próxima campaña de trilla. La presentación de este documento finaliza el día 15 del corriente.

La clausura del III Curso de Socorrismo de la Sección Femenina

Se efectuó en la tarde de ayer

Ayer a las cuatro de la tarde en la Escuela Hogar «Pilar Primo de Rivera» tuvo lugar la clausura del III Curso de Socorrismo organizado por la Delegación Provincial de Sección Femenina, de acuerdo con las orientaciones y programas remitidos por los Provinciales así como las alumnas que siguieron el curso. Hizo uso de la palabra en primer lugar el Dr. Ruiz Gallardón, animándolas a seguir con entusiasmo como hasta ahora lo hicieron. A continuación el señor Montojo les explicó en qué con-



El Dr. Ruiz Gallardón procede a la entrega del título de socorrista, a una de las cursillistas. — (Foto «Juanets».)

la Regiduría Central de Divulgación. Dicho cursillo tuvo cuarenta días de duración desarrollándose clases prácticas y teóricas. El acto de clausura fue presidido por la Secretaria Provincial Srta. Guasp; el Presidente de la Federación Provincial de Salvamento y Socorrismo don Luis Montojo; don Bartolomé Bennasar, Vicepresidente de la Federación Balear de Salvamento y Socorrismo, don Pedro Cabot, Jefe Servicios de Socorrismo; Asesor Provincial de Sanidad, Dr. don Víctor Ruiz Gallardón, Dr. don Sebastián Palmer Nadal; Regidora Provincial y Auxiliar de Prensa y Propaganda, Delegada Local, Auxiliar Provincial de Divulgación y A. S. S., Man-

stía el Socorrismo Acuático y Subacuático y salvamento «primeros auxilios» por si alguna quiere afiliarse a la Federación Nacional y por último la Secretaria Sita Guasp en nombre de la Delegación Provincial dió las gracias a cuantos colaboraron en el citado Curso, felicitando a las alumnas por su aplicación y buen comportamiento durante el cursillo. Finalmente las alumnas que merecieron el Diploma de «Socorristas» recibieron éste de manos de las distintas personalidades de la presidencia. De nuevo cabe felicitar a la Sección Femenina por el señalado éxito obtenido en la organización y realización de este III Curso de Socorrismo.

VOZ del movimiento

JEFATURA LOCAL DEL MOVIMIENTO

ELECCIONES DE CONSEJERO NACIONAL

Se advierte a todos los afiliados de esta Capital, que en virtud de lo dispuesto en la Orden reguladora del Decreto convocando elecciones de Consejero Nacional, que hasta el día 9 del corriente mes de mayo, permanecerán expuestas en esta Jefatura Local, las listas de afiliados, al objeto de que a partir de dicha fecha y en el plazo de cinco días, puedan aquellos que no figuren, solicitar su inclusión. Palma de Mallorca, 1 de mayo de 1964. — EL JEFE LOCAL.

Obra Sindical «Educación y Descanso»

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a la Obra Sindical «Educación y Descanso» que las Residencias familiares que han correspondido a Baleares son las siguientes:

Villanueva y Geltrú, Llíansa, Alicante, Can Picafort, Cala Ratjada, Ciudad Sindical de Marbella y Ciudad Sindical de Tarragona.

Las plazas de las Residencias femeninas son las siguientes: Canet de Mar, Ribadesella, Santander, Castro Urdiales y Tarragona.

Las plazas en las Residencias Masculinas, son las siguientes: San Pedro de Nos, Blanes y Fuenterrabía.

Las peticiones para las citadas plazas tienen que cursarse a través del Sindicato a que está encuadrado el peticionario y en las fechas señaladas al efecto.

Para más detalles pueden dirigirse a la Secretaría Provincial de la Obra en horas hábiles de oficina, donde serán ampliamente informados.

FUERON APROBADAS 578 PETICIONES DE SUBSIDIOS Y PRESTACIONES

Por el Consejo Provincial del I.N.P.

El pasado día 29, bajo la Presidencia de don Jaime Rotger Nadal celebró sesión plenaria el Consejo Provincial de la Delegación en Baleares del Instituto Nacional de Previsión, en el transcurso de la cual fueron examinadas y resueltas diferentes propuestas presentadas por la Dirección Provincial relativas a la gestión y administración de los Seguros Sociales en la provincia.

Fueron aprobadas las siguientes solicitudes:

- Vejez e Invalidez, 230
Subsidio Familiar: 196
Nupcialidad: 40
Natalidad: 60
Prestaciones gratificables, 52
De entre las prestaciones satisfechas destacamos:
Por Seguro de Vejez e Invalidez, 10.979.478 pts.
Por Subsidio Familiar, 827.919.
Por Accidentes de Trabajo, 978.683.
Por Seguro de Enfermedad (directo), 3.964.749.
Prestaciones gratificables, 47.400.
La Dirección Provincial informó de la publicación de una Convoca-

toria de concurso oposición libre de facultativos de medicina general y especialistas del S. O. E., varias de cuyas plazas corresponden a esta provincia, y de otra para cubrir diez plazas de Auxiliares de Clínica para la Residencia Sanitaria de esta capital.

Centro de Colaboración Pedagógica

Reunióse el Centro de Colaboración Pedagógica de la Zona Cuarta bajo la presidencia de su Inspector don Miguel Suñer el pasado sábado.

El director del Grupo Escolar de «Levante» don Bernardo Sintes pronunció una notable disertación sobre el tema «Comprobación del trabajo escolar. Objetivos y Técnicas» deteniéndose en sus aplicaciones prácticas en la actualidad. El Inspector don Miguel Suñer al referirse a la misma expuso su práctica y utilidad en la enseñanza, prolongándose la reunión en animado coloquio.

Conmemoración de Juan Alcover

Se recuerda a los interesados en la conmemoración de 110º aniversario del nacimiento de Juan Alcover, en Miramar, el próximo jueves 7, fiesta de la Ascensión del Señor, que la misa en el oratorio de Trinidad (Miramar) será a las 11'30, y que el autobús saldrá de la plaza de Santa Eulalia, a las 10. La inscripción para el traslado en autobús y comida en el Hotel «Ca'n Quet», de Deyá, se halla abierta hasta mañana miércoles 6, a mediodía, en Galerías Costa, Conquistador, 32 y Libros Mallorca, Call, 1.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA
Vigilia de la Ascensión. San Evodio, ob. y mr.
CUARENTA HORAS
—Continúan en Sta. Eulalia; al Sto. Cristo. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7,15 Rosario. Mes de las flores en honor de María Inmaculada, ejercicio del Triduo, reserva de S. D. M. y Misa.
—Empezan en San Alonso Rodríguez, por Aniversario de la Consagración del Templo. Exposición a las 5 de la tarde. A las 7, Rosario, ejercicio y Misa vespertina.
Continúan en los P. P. Carmelitas a la Virgen del Carmen, a las 5 de la tarde. Exposición. A las 7,30, Rosario, ejercicio del Mes de Mayo o de las flores y reserva de S. D. M.
ACTOS RELIGIOSOS
—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia. «San Francisco de Asís».
VISITA
A la Virgen del Buen Camino, en Santa Cruz.

"DADO SOBERANO"

JUGADA GANADORA CORRESPONDIENTE AL VIERNES: 1 de Mayo de 1964.

Table with 4 columns: Dado Marca en la, Tirada, and Puntos. Rows show results for 1st to 5th dices.

Han acertado la jugada ganadora nueve participantes, por lo que se reparten entre sí las 65.000 Ptas. más 55.000 Ptas. procedentes de la semana anterior, es decir, percibe cada uno de ellos 13.333,33 Ptas. Son: Sr. D. Adolfo Carballo — LA ESTRADA (Pontevedra). L. Tordesillas — Humanitarios, 9 — MADRID. J. Del Carmen — V. del Carmen — JATIVA (Valencia). Antonio Arrojo — Andrés Martínez Vargas, 7 — ZARAGOZA. Angelines García — Amor de Dios, 36. — SEVILLA. Antonio Gómez Nuevo — Pº Sta. María de la Cabeza, 5 — MADRID. Carmen Ribes — Calle Piedad, 34 — VILLARREAL (Castellón). J. Núñez — Avda. América, 15 — ALMERIA. T. Juanes — Mayor, 6 — BEASAIN (Guipúzcoa). El 10% del premio, o sea 12.000 Ptas., se reparte entre los establecimientos, donde fueron adquiridas las botellas de SOBERANO. Felipe Nieto Nieto — LA ESTRADA (Pontevedra). Casa Remo — JATIVA (Valencia). Manuel Tirado — Contamina, 5 — ZARAGOZA. Las Maravillas — SEVILLA. PACO — Pº Sta. María de la Cabeza, 5 — MADRID. José Mº Batalla — Piedad, 34 — VILLARREAL (Castellón). HINO — Juan Lirola, 4 y 7 — ALMERIA. Bar Bahía — Mayor, 14 — BEASAIN (Guipúzcoa).

GONZALEZ BYASS

TONGOLELE UNICA EN SU GENERO - APLAUDIDA EN TODO EL MUNDO A PARTIR DE HOY NATURALMENTE EN LA "BOITE" DE LOS VALDEMOSA. Includes logo for Tagomago.

Mañana miércoles estreno BALEAR-PROGRESO

CABALGANDO HACIA LA MUERTE. EL ZORRO. FRANK LATIMORE GALICIA MARIA LUZ PAUL PIAGET ROBERT HUNDAR MARCO DAVO JESUS TORDESILLAS MARIA SILVIA. Includes illustration of a man on a horse.

Un nuevo episodio del legendario personaje "EL ZORRO" HISTORIA DE LA MAS FERAZ Y DESESPERADA DE LAS REBELIONES EN EL PAIS DE LOS HOMBRES VIOLENTOS E INDOMITOS Y ADEMAS LA ESPERADA REPOSICION "SIEGA VERDE"

Vertical advertisement for 'baleares' brand products. Includes images of a sink and a radiator. Text: miguel barceló ortega, "Roca", DISTRIBUIDOR APARATOS SANEAMIENTO CALEFACCION FRIGORIFICOS TERMOFRIGIDUS EDESA IGNIS FRISAN Héros de Manacor, 17 Luis Martí, 18 Teléfono 25842 Palma de Mallorca

El estado de salud del señor Obispo

Por las noticias recibidas últimamente sabemos que la convalecencia del Obispo de Mallorca continúa su progreso normal.

Después de unos doce días en que no se le han administrado medicamentos, los análisis realizados a fines de la semana pasada acusan que la recuperación sigue en sentido positivo.

El estado de sus fuerzas le permite ya abandonar, algunas horas, la cama sin necesidad de ayuda ajena.

El señor Obispo agradece nuevamente las muestras de interés de todos los diocesanos, en su prolongada dolencia, a las que espera poder corresponder pronto, personalmente.

Parroquia de Santa Cruz

La Junta Directiva de la Archicofradía de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro de la indicada Parroquia se complace en invitar a todos sus inscritos en su archicofradía y files al solemne novenario que empezará el próximo viernes día 8, a las 7.15 de la tarde y terminará el domingo día 17 fiesta mayor de la Archicofradía.

Predicará el Rvdo. P. Luis Larrauri, Superior de los Redentoristas de Zaragoza.

«EURA», NUEVA GALERIA DE ARTE

Nuestra ciudad contará, a partir de hoy, con una nueva galería artística.

«Eura», que así se llama la nueva galería, ha quedado instalada en la calle San Nicolás, e inaugura hoy con la presentación de tres artistas de excepcional interés: Elisabeth Bucher (que presenta un retrato) y cerámicas y esmaltes de Vera Berthelot y Tomeu Pons.

«Eura», al tiempo que variará la presentación de personalidades artísticas, tendrá una exposición permanente del revestimiento decorativo colowall.

La dirección de «Eura» la lleva nuestro buen amigo, crítico de arte y compañero don Luis Ripoll.

«Eura», como decimos, está instalada en la calle San Nicolás, en el entresuelo del número 25.

CRONICA DE SOCIEDAD

Enlace Bermúdez Moreno-García Martín



En la Iglesia de San Francisco se celebró el enlace matrimonial de la señorita Isabel, García Martín, hija de don Juan García Rodríguez y doña Paulina Martín Latorre, de conocida familia barcelonesa con don Antonio Bermúdez Moreno, hijo de don Francisco Bermúdez Fernández y doña Rosa Moreno Leandro.

El templo se hallaba iluminado en su totalidad y profusamente adornado, en especial el altar mayor que aparecía colmado de flores blancas. Una artística guirnalda, prolongándose hasta la entrada de la Basílica, acotaba el pasillo central que cubría rica alfombra.

La novia, bellísima, lucía blancas galas nupciales. Un precioso y costisísimo modelo, creación de la aita costura parisina, inspirado en el traje de faralacs de las sevillanas. Cuerpo de talle muy bajo, en tul bordado y falda cuajada de volantes, en cuya confección se invirtieron 150 metros, rematada por larga cola. To-

cado de tul ilusión prendido con valiosa diadema de pedrería. Apadrinaron a los contrayentes don Jacinto Parera Masachs

buen amigo don Vicente Castañeda Mari y doña María Beltrán Prats.

Después de la ceremonia religiosa los asistentes a la misma fueron obsequiados con un almuerzo en un céntrico Hotel.

SU JERSEY EN BOUTIQUE I I Z

En la iglesia Parroquial de Ntra. Sra. de la Soledad, recibió por primera vez a Jesús Sacramentado, el niño Pedro Juan Floriano Ferrer. Celebró la misa el Rvdo. don Damián Vidal. Los invitados fueron obsequiados con un almuerzo.

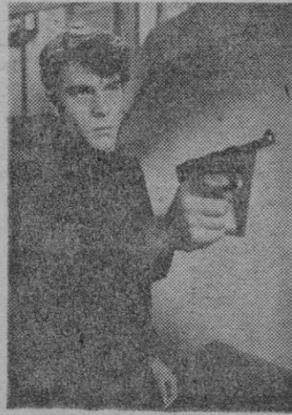
De viaje

Salió ayer para Londres en viaje de ampliación de estudios, el médico internista don Miguel, Munar Qués.

Tenga feliz viaje.

En avión salieron para Londres, don Mariano Ramis de Ayreflor y doña M^a Antonia Sbert Massanet, quienes pasarán unas semanas con sus hijos los señores de van Bemmelen.

CINE FUERTE



Llega a nuestras pantallas una película de las llamadas duras, de fuerte dramatismo. «El bosque de los amantes», es una película cruda como lo son todas aquellas en que se enfrentan el amor y el odio, no obstante se trata de una historia al mismo tiempo tierna, pero que transcurre en un mundo sacudido por la cruel violencia de la guerra.

«El bosque de los amantes» con Laurent Terzeff y Erika Remberg, será estrenada hoy.

Matriculación de tractores agrícolas

El Boletín Oficial número 102 del 28 de este año, publica la lista de tractores agrícolas matriculados en el año 1964 cuyo registro queda autorizado hasta el día 1 de mayo de 1964.

Queda asimismo autorizada la inscripción, por traslado de propiedad, de tractores que en 30 de mayo de 1964 ya figuren registrados en una Jefatura de Zona Agrícola.

En esta Jefatura se las dudas que puedan surgir se a los compradores de tractores agrícolas.

¿Se le cae el pelo?

¡Se le cae el pelo! ¿Tiene caspa? ¿O gr...
Solicite informes de HIGIENE Y CONSERVACION DEL CABELLLO. Sánchez Madrigal, MURCIA. (Cens. Sanit. 19.28)



TELEFUNKEN

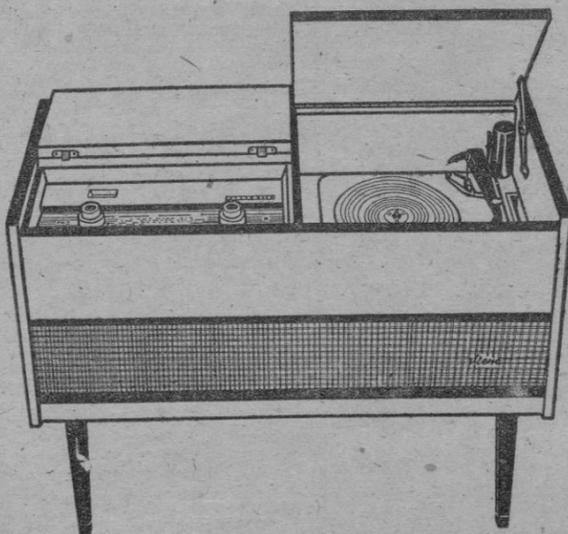
«VIENA» radiófono

He aquí el mueble musical que su hogar precisaba.

TELEFUNKEN, fiel al sonido crea para los españoles el radiófono de línea y técnica europea, con el sello inconfundible de la calidad.

Vive usted una demostración de la impresionante musicalidad del «Vienna» que inmediatamente pasará a ser la pieza más estimada de su salón.

P. V. P. 14.000.- pts. (Incluido impuestos)



LA SOLUCION MAS PERFECTA DE LA TECNICA ALEMANA

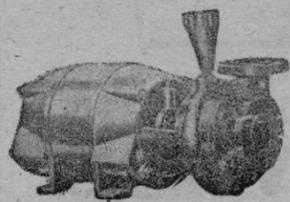
Para elevación de aguas con bombas sumergidas marca EMU-INDAR. Bobinados llenos de agua, sin engrase ni estopaña, con turbinas de bronce, eje y casquillos de acero inoxidable, desde 0.6 hasta 300 CV con numerosas referencias en Mallorca.

GRUPOS BOMBA DOMESTICOS E INDUSTRIALES DE TODAS LAS POTENCIAS Y CARACTERISTICAS.

ESTUDIOS SIN COMPROMISO Y MAXIMAS GARANTIAS.

CASA B. NADAL

Exposición: Héroes de Manacor, 88
Sucursal: Plaza Mercaderías, 1
Teléf. 12796
TALLERES: Bernardo Calvet, 7 y 11



REGALOS RODA JOYERIA CORRADO

Petición de mano

Por don Santiago Fernández y esposa doña Marina Díaz y para su hijo Santiago ha sido pedida a doña Paula Ramis, Vda. de Fernández, la mano de su hija Mari Cruz. La boda se celebrará en la primera quincena de octubre.

Por don Pedro Mandilego Alemany y doña Catalina Alemany de Mandilego, y para su hijo don Jaime, Ingeniero Técnico de Aviación, ha sido pedida a don José Bauzá Bonet y doña Francisca Gayá Mayol, Propietarios del Hotel Niza Paguera, la mano de su hija Antonia. La boda se celebrará el próximo Otoño.

SU JERSEY EN BOUTIQUE I I Z

Primera Comunión

En la iglesia de San Cayetano, en unión de las alumnas del Colegio de las H. H. Agustinas, recibió por vez primera a Jesús Sacramentado la niña María Mercedes Ferriol Jodar, hija de don Jaime y doña Mercedes.

El pasado domingo, en la Parroquia de la Inmaculada Concepción, y de manos de su Económico, Rdo. don José Aras, recibió por vez primera a Jesús Sacramentado la niña María Angeles Castañeda Beltrán, hija de nuestro

La misa de la Inmaculada

Se notifica a los familiares de los Sres. Jefes y Oficiales, tanto en activo como en reserva, cuyas Armas o Cuerpos tienen por patrona a la Purísima Concepción y no hayan recibido invitación personal, que la misa correspondiente a cada día 8 de mes, tendrá lugar en la Capilla de Santa Ana de la Capitanía General, a las 6 horas de la tarde.

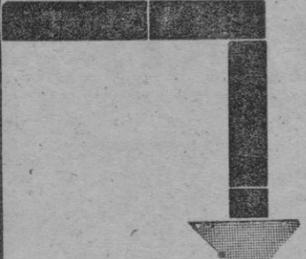
INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.» nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico mañana día 6 del actual, a las horas que se indican y en las localidades que se mencionan:

Miércoles 6, de 9 a 11 h.— Cementera Portol, Son Marsal, Santa María y Consell.— S'Indioteria, Son Sardina, Sa Garriga, La Real, Son Español y Establiments.

SAMMY

SIN PASAPORTE NI DINERO Y CON SOLO UNA BRUJULA DE BOLSILLO RECORDARIO 8.000 KMS. A TRAVES DE PELIGROSAS SELVAS Y MALEZAS, EN EL MAS FANTASTICO VIAJE REALIZADO A TRAVES DEL CONTINENTE AFRICANO



EASTMANCOLOR CINEMASCOPE
EDWARD G. ROBINSON
SAMMY
CONSTANCE CUMMINGS
FERGUS McCLELLAND
DIRECTOR: EVANER WACKENBERG

Mañana Extraordinario ESTRENO



APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS

HOY - ¡ULTIMO DIA!
CANTINFLAS
Ahí está el detalle

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

CONFLICTO LABORAL EN ASTURIAS

OVIEDO, 4 (Cifra).— En la zona de Gijón y Oviedo se ha extendido el conflicto laboral que afecta a cerca de 16.000 trabajadores. Días pasados, se produjeron conflictos laborales de los traslados que se derivaron paros parciales de diversas empresas mineras, a las que se aplicaron sanciones de suspensión de trabajo que afectaron aproximadamente a cuatro mil trabajadores de los pozos en que se habían localizado los conflictos.

En algunos lugares de la cuenca minera han aparecido rútoles subversivos que coinciden en sus términos con las hojas de propaganda de la organización comunista que recientemente ha descubierto la policía de Madrid.

LAS EMPRESAS ADOPTAN MEDIDAS

Oviedo, 4. (Cifra).— En Asturias, durante la jornada de hoy, se han efectuado su presentación de trabajo diversos turnos de explotación de las empresas "Sociedad Duro - Felguera", "Fabrica de Mieres" Langreo y Siero, Nespra, Tres Amigos, Respino, Carbones de Langreo, Carbones Asturianos, Carbones de Nueva, Hulleras de Turón, Minas Figaredo, Hullera Española, Minas Dominica y Llori, Hullera de Veguín y Olloniego y Mladrigal de Riosa.

Como consecuencia de ello, y por ser definida tal actitud como alta en la correspondiente reglamentación laboral, las respectivas empresas están procediendo a la adopción de las medidas de suspensión de empleo y sueldo, que se ordena a través de la autoridad competente. Se señala en los medios interesados que los productores a que nos referimos no tenían presentada, ni tampoco la han formulado en el momento actual petición o reclamación colectiva alguna. Todos conocen, por otra parte, el desarrollo de los estudios que se han realizado en el Ministerio de Trabajo, con la intervención permanente de una amplia representación de los trabajadores, para la promulgación de la nueva ordenanza laboral de la minería de hulla, estudios que a pesar de su complejidad, consta se encuentran prácticamente finalizados. Un informe sobre esta ordenanza laboral fue presentado a la reunión de la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos, de 24 de abril, y posteriormente al Consejo de Ministros, fecha que, como la anterior y próxima a estos hechos — se subraya en los mismos medios — es significativa para su valoración por la opinión pública.

España en Africa

(Viene de la primera página) las posibilidades que para la intensificación de nuestros envíos han de suponer la puesta en marcha del Plan de Desarrollo quinquenal que el Gobierno de Kenia dará a conocer en breve.

Según manifestó el Doctor Kiano el país que compra pelitre en Kenia pasa a ser automáticamente considerado como amigo. Esta posibilidad, junto con la eventual adquisición de vinos y corcho por parte de Kenia, que trata de sustituir a sus habituales proveedores, auguran un importante incremento de nuestros intercambios.

Luego, la misión se trasladó a Entebbe, la bella capital de Uganda, y a Kampala, el principal centro económico del país. De la expectación con que se esperaba a nuestros representantes y

del tono que en todo momento presidió sus relaciones con los medios oficiales y económicos de aquel Estado, da idea el hecho de que a la recepción ofrecida por la Delegación española en los salones del hotel en que se hospeda ba asistieron los cinco ministros económicos del Gobierno de Uganda.

La embajada industrial española a Tanganika, Kenia y Uganda, ha obtenido unos resultados que pocos podían esperar. Las solicitudes de información y contactos comerciales que ha recogido son numerosísimas. A nuestros empresarios corresponde ahora la palabra, ya que su eficiencia e iniciativa dependerá el que las puertas abiertas por esta primera misión económica al Africa Oriental se deriven los frutos que sus éxitos iniciales permiten esperar.

La fiebre tifoidea en la Costa Brava es un infundio

ASI LO HACE PUBLICAR LA DIRECCION GENERAL DE SANIDAD

MADRID, 4. (Cifra).— La Dirección General de Sanidad hace pública una nota sobre los supuestos casos de fiebre tifoidea en la Costa Brava en la que dice que efectuadas las oportunas investigaciones sanitarias en diversas localidades de la Costa Brava y, especialmente, en Blanes, se ha comprobado que en ninguna de ellas existen condiciones que puedan permitir la aparición de casos de fiebre tifoidea, como se ha referido en algunas informaciones periodísticas extranjeras.

En Suiza residen 70 mil españoles

Berna, 4. (Efe).— El embajador español, señor Lojendio, ha ofrecido una recepción a la que han acudido presidentes y directivos de casi todos los centros españoles de Suiza.

El embajador brindó por los Veinticinco Años de Paz española y se felicitó de la unión que reina entre los españoles residentes en este país, cuyo número se acerca a los 70 mil, así como por el buen funcionamiento de los centros y círculos españoles, agradeciendo la colaboración que presta a la embajada y a los compatriotas residentes.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Campeonato de España de Billar Artístico

Anoche en el salón de los Padres Dominicos de Manacor, continuó disputándose el Campeonato de España de Billar Artístico, que con tanto éxito organiza el Baloncesto Perlas Manacor.

Domingo fue el vencedor de la jornada de ayer, pero Munté sigue líder

Estuvieron mucho más acertados los jugadores en esta segunda jornada, lo que benefició al público, no tan numeroso como en la jornada inaugural y esto no se lo merecen los organizadores.

Muy refrescante la presencia de Kas, con su deliciosa aportación a las a realizar.

Domingo fue el que consiguió mayor número de puntos ayer, al lograr 54, con 41 ensayos. Munté, logró 49 con 36, Nadal 47 con 41, Ruiz Guarnier, 30 con 45 y Font 20 con 46.

Van Looy, de resultados de una caída abandona la Vuelta

Después de la etapa de ayer, ganada por Julio Jiménez, se mantenía líder

Durante esta segunda jornada, continúa en cabeza Munté con un total de 94 puntos y 75 ensayos, continuando en segundo lugar Nadal con 82 con 84 y los siguen Domingo, 76 con 83, Font, 46 con 89 y Ruiz Guarnier, 46 con 91.

Barcelona, 4. (Alfil).— En el control de salida para la quinta etapa de la Vuelta Ciclista a España, no se ha presentado el corredor Pacheco, del Ferrys. La salida real se ha dado a las 12:50 para cubrir los 174 kilómetros que separan Barcelona de Puigcerdá. En el recorrido figura el Puerto de Tossas de primera categoría. El día es muy caluroso.

Por la meta volante de Granelers, a 24 kilómetros de la salida, pasó en solitario Jesús Manzanque con una ventaja de tres minutos cuarenta segundos sobre el pelotón.

Como puede apreciarse las distancias se han reducido y la jornada de esta noche es esperada con gran expectación, ya que nada de

Alto de Tossas, 4. (Alfil).— Jesús Manzanque que ha llegado a disfrutar de 8'55" de ventaja ha sido absorbido por sus perseguidores mediado el Puerto de Tossas, cuya cima fue coronada en primer lugar por Fernando Manzanque, hermano del fugado. En segunda posición pasó Julio Jiménez, seguido por Karmany y Pérez Francés.

El equipo olímpico español ya se encuentra en Budapest

Budapest, 4 (Alfil).— El equipo Olímpico Español de Fútbol, que se enfrentará el próximo miércoles al de Hungría, en encuentro

Los organizadores estudian sanciones contra los corredores italianos Garau, Carminatti y Pellegrini que no se presentaron al lugar de control de avituallamiento por lo que no tomaron a su debida hora la salida neutralizada. Estos tres corredores llegaron al punto de partida real con el tiempo justo para efectuarla.

«TELEPORTA» CLAVEX-AMPER (Portero eléctrico)

Sistema de comunicación entre portal y pisos, con cierre eléctrico accionado a distancia. Puede sustituir los servicios personales del portero. Distribuidor exclusivo para España

"de vuelta" ha llegado esta tarde al aeropuerto de Budapest. El partido — se recuerda que en el "de ida" disputado en Palma de Mallorca, ganó Hungría por 2-1, se jugará a las 4 de la tarde en el Népstadion.

El equipo húngaro no sufrirá más que una modificación respecto del que triunfó recientemente en Mallorca, es decir Dumay sustituye a Povzasal.

Con la expedición española viajan los directivos Federico Gil y don Víctor Martínez, así como el entrenador don Eusebio Martín y quince jugadores.

AVISO Gas y Electricidad, S. A. SERVICIOS DE GAS

Se pone en conocimiento de los usuarios de este Servicio, domiciliados en las Zonas de TERRENO, SON ARMADANS, PLAZA ATARAZANAS, AVENIDA ANTONIO MAURA y colindantes, que a partir del día 5 del actual y hasta nuevo aviso, desde las 23 horas hasta las 6 de la mañana del siguiente día, dicho suministro no será normal, ya que se está procediendo a la colocación de una nueva tubería general de mayor sección, que la existente, para mejorar el suministro de las Zonas indicadas anteriormente, procurando subsanar esta anomalía con la mayor celeridad posible. Palma, 4 de Mayo de 1964.

LEA «BALEARES»



CALIPSO NIGHT CLUB
C/ Apuntadores, 15- Tel. 21011 (Nueva Dirección)
HOY VICTORITA Y SUS TROVADORES
PROXIMAMENTE el gran conjunto de LOS OLIVER'S

Hoy, 24 páos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Miguel Perelló Estrañy
SARGENTÓ 1.º DE AVIACION
Que falleció esta madrugada, a la edad de 42 años, en Palma, habiendo recibido los Auxilios Espirituales.
E. P. D.
Su afligida esposa Antonia Ferrer; madre política Francisca Llabrés; tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán esta noche, a las 8'30, en la Iglesia parroquial de la Inmaculada Concepción (San Magín), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: Monterrey, 32. No se invita particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Pantaleón Monterde Gomila
AGENTE COMERCIAL COLEGIADO
Que falleció, a la edad de 37 años, el 30 de abril del corriente año, en Barcelona, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.
E. P. D.
Sus afligidos: esposa Catalina Jofre Bonet; padres Juan e Isabel; padres políticos Miguel y Margarita; hermanos Sebastián y Juan (ausentes); hermanas políticas Luisa y María (ausentes) y demás familiares, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y su asistencia al funeral que tendrá lugar en la parroquia de la Inmaculada Concepción (San Magín), mañana miércoles, día 6, a las diez de la mañana, por cuyo acto de piedad les quedarán sumamente agradecidos.
No se invita particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Miguel Coll Morro
(CAPATAZ DE LOS FERROCARRILES DE MALLORCA)
Que falleció ayer noche, a la edad de 68 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.
E. P. D.
Sus afligidos: esposa Antonia Perelló; hijas Ana y Antonia; hijo político Juan Calafat; nietos Ramón, Juan y Miguel; hermanos, hermanas, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias que tendrán lugar esta noche, a las nueve, en la Iglesia del Sagrado Corazón (Hostalets), así como también al funeral que se celebrará mañana miércoles, a las nueve y media de la mañana, en la misma iglesia parroquial, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: calle San Vicente Ferrer, 260. No se invita particularmente.
El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

EL CENTENARIO DEL NACIMIENTO DE MIGUEL DE LOS SANTOS OLIVER

En Campanet fue descubierta una lápida conmemorativa, ofrecida por la Asociación de la Prensa de Baleares

El día primaveral se asoció al acto conmemorativo del centenario del nacimiento de Miguel de los Santos Oliver, que tuvo lugar el pasado domingo en su villa natal de Campanet.

Campanet, como dijo su alcalde don Juan Tortella, desde bien de mañana, su día de fiesta. Campanet es cuna de hijos que han dado honor a Mallorca y su alcalde se enorgullece de presidir el acto del pasado domingo y el que en su día honrará la memoria del gran poeta Lorenzo Ribes, otro hijo ilustre de Campanet.

Tanto el acto de sabor popular del descubrimiento de la lápida a Miguel de los Santos Oliver colocada en el dintel de su casa natal como la fiesta que seguidamente tuvo lugar bajo las maderas que sombrean la entrada de las Cuevas de Campanet en el sembrado arte de jardinería, asombro de visitantes, se puso de manifiesto cuanto de bueno encierran, en virtudes ciudadanas, nuestros pequeños pueblos empinados hacia el azul impar de nuestro cielo.

Todo Campanet se hizo corazón de armónicas latidos en honor a nuestro maestro de periodistas Miguel de los Santos Oliver. Y su desdoblamiento vital estuvo en la feliz presencia de su hija, doña Juana Oliver de Lieza, a la que pudimos materializar, en devota reverencia, los sentimientos de admiración por su padre, todos los periodistas mallorquines.

Honor a los pueblos que saben honrar a sus hijos predilectos. Asomada a un jirón de cielo azul estaría el alma de don Miguel presenciando el homenaje que le rendía su pueblo. Un alma, que habiendo oteado el mundo entero, fue siempre aún en nostalgia de ausencias, enteramente mallorquinas.

LLLEGAN LAS PERSONALIDADES

A las once y media de la mañana comenzaron a llegar a Campanet las personalidades que se trasladaron a aquella villa, con motivo del homenaje. En larga y enorme caravana salieron del Palacio de la Prensa de Palma y se dirigieron a Campanet constituyendo un fervido homenaje a la figura del maestro. A la llegada a la villa fueron recibidos por el Alcalde señor Tortella y miembros de la Comisión del Centenario, señores Reines y Colom. Seguidamente los reunidos se dirigieron a la Iglesia Parroquial donde tuvo lugar una misa en sufragio del alma de Miguel de los Santos Oliver.

MISA EN EL TEMPLO PARROQUIAL

Fue el celebrante el Rvdo don

Rafael Caldentey Subdirector de «Diario de Mallorca». En el altar mayor y al lado del Evangelio, las autoridades llegadas de Palma presididas por el Alcalde de Campanet don Juan Tortella. Figuran entre ellas el Delegado de Información y Turismo don Francisco Soriano Frade; el Alcalde de Palma don Guillermo Sureda Meléndez; el Presidente de la Asociación de la Prensa de Baleares don Miguel Vidal Seguí; el Ingeniero

RES" don Antonio Sabater de «Diario de Mallorca», don Pedro A. Serra de «Majorca Daily Bulletin», don Gaspar Sabater de «Revista Cort», don Miguel Marqués del semanario «Sóller» y los subdirectores de «Ultima Hora», don Juan March de la Asociación de la Prensa don Lambero Cortés y de «Diario de Mallorca» don Gaspar Reines. Entre las personalidades asis-

nuestro lenguaje llegar las presencias a Altísimo por el alma de Miguel de los Santos Oliver. Se refirió luego a la personalidad periodística del ilustre hijo de Campanet y sus facetas de historiador. «Santos Oliver —dijo— supo honrar a su profesión y elevarlo a la más alta condición del espíritu». Destacó el hecho de haber sido Miguel de los Santos Oliver un gran precursor de esa aviancha turística que nos invade y que él previó con su plu-

Una vez admiradas las bellezas que estas encierran los asistentes, en caravana automovilista a la que se sumaron las camionetas de «Hoja de Lunes», «Ultima Hora» y «Coca Cola» se trasladaron Palma, luego de unas horas de gran emoción e intensidad espiritual.

Campanet vibró anteayer de entusiasmo en estas fiestas centenarias y supo honrar con el cariño que sabe hacerlo, a uno de sus hijos más ilustres: el gran escritor y maestro de periodistas Miguel de los Santos Oliver.

UN EXPRESIVO TELEGRAMA DE FELIX ESCALAS

El Presidente de la Asociación de la Prensa de Baleares y con motivo de la celebración del homenaje que se ha rendido a Miguel de los Santos Oliver, ha recibido un expresivo telegrama de Félix Escalas otro mallorquín ilustre, redactado en estos términos:

«Ruégole considéreme unido homenaje esclarecida memoria Santos Oliver Gloria de Mallorca, honor letras hispánicas, docto historiador, finísimo poeta, ejemplar modelo generosas virtudes cívicas.—Félix Escalas».

EN EL PALACIO DE LA Prensa

De regreso a Palma la caravana se detuvo en el edificio en construcción del Palacio de la Prensa donde con motivo de haberse albergado las edificaciones que albergarán los locales de la Asociación de la Prensa de Baleares cuya bandera izó el pasado sábado el Excmo. Sr. Ministro de Información y Turismo don Manuel Fraga Iribarne, fue servida una comida de hermandad a los obreros de la empresa constructora «Nasa» a los productores de la «Hoja de Lunes» y a los periodistas palmesanos. Ocuparon la presidencia, juntamente con el señor Vidal Presidente de la Asociación de la Prensa, el Sr. Nadal de «Nasa» y los arquitectos de la empresa y directivos de la Asociación.

Al final de la comida el señor Vidal tejió un canto a la obra de Miguel de los Santos Oliver y al significado de esta reunión que se celebraba. «Esta unión —dijo— es la que caracteriza la labor de los periodistas en su constante laborar y del que nos ha dado ejemplo el gran periodista que este edificio se honra en llevar su nombre». Agradeció a todos sus desvelos y simbolizó en esta obra magna, la empresa de todos.

Una jornada periodística en fin, que dejará en todos imborrable recuerdo.

LOS ACTOS DE AYER

Ayer, como digno colofón de los actos celebrados, tuvo lugar una simpática fiesta conmemorativa que los niños y niñas de la localidad dedicaron a su Hijo Ilustre. A las diez, en la Iglesia parro-

quial, misa por el alma del ilustre periodista, siendo el celebrante el Rvdo. don Baltasar Amengual Vicario de Campanet, y a la que asistieron Autoridades locales miembros de la Comisión Organizadora, Maestros nacionales y privados y numerosos fieles.

Terminada la misa, todos los asistentes a la misma, se trasladaron ante la casa natal de don Miguel de los Santos Oliver.

Abrió el simpático acto don Antonio Colom, el cual con palabras emocionadas glosó la personalidad del preclaro escritor, exhortando a los escolares a que lo tomaran como ejemplo y a que lo honrasen siempre.

Seguidamente el Rvdo. Vicario de Campanet don Baltasar Amengual pronunció unas palabras alusivas al Acta de Bautismo de Miguel de los Santos Oliver, dándole el nombre de Antonio Colom para que procediera a su lectura como buen campanetense que es.

Después don José Reines Reus Secretario de la Comisión recibió la memoria del poeta Miguel de los Santos Oliver la poesía titulada «El Molinero».

En representación del Alcalde que estaba indispuerto, cerró el simpático acto don Rafael Pons Corva Teniente Alcalde de la villa.

Finalizados los parlamentos, se repartieron folletos alusivos al centenario y se convocó un concurso escolar de recitaciones.

EXCURSION A IBIZA

UNA GRAN OPORTUNIDAD A SU ALCANCE PARA EL PROXIMO JUEVES DIA 7 DE MAYO

La empresa de turismo mallorquina Viajes Barceló, ha organizado sus ya famosas excursiones a Ibiza, y le brinda un maravilloso viaje en avión especial Douglas DC-4 de la prestigiosa firma nacional Aviaco, aprovechando el día festivo 7 de mayo. Saliendo de Palma por la mañana y regresando al atardecer.

El precio, económico y por tanto interesante es de 685 pesetas, comprendiendo además el traslado en autocar desde su domicilio al aeropuerto.

Una bonita excursión por el interior de Ibiza que le permitirá conocer sus puntos más interesantes: San José, San Antonio, Ibiza, el aeropuerto.

Un guía a su disposición para facilitarle cuanta información y curiosidades encierra la Isla Blanca.

Y el traslado desde Son Juan hasta su propio domicilio. Ni que decir tiene, que esta es la ocasión propicia para que también los mallorquines hagamos nuestro turismo.



Aspecto que ofrecía la fachada de la casa natal de Miguel de los Santos Oliver, durante el brillante acto conmemorativo.

Jefe de Obras Públicas y Presidente del Circuito de Bellas Artes y Fomento del Turismo don Antonio Pariefti Coll, y los Alcaldes de Inca y La Puebla. En la parte de la Epístola se hallaban las autoridades locales entre las que figuraban el Jefe de Paz, Comandante de la Guardia Civil, el Jefe Local de Falange, el Delegado Sindical y varios concejales de Ayuntamiento de Campanet.

En la parte central del templo y en sitial de honor se sentaron la esposa de, señor Alcalde de Campanet, la hija de Miguel de los Santos Oliver y la hermana del también hijo ilustre de Campanet, don Lorenzo Ribes.

En otros lugares preferentes tomaron asiento los directores de los periódicos de Palma D. Francisco Javier Jiménez de «BALEA-

tentes citaremos a don Pablo Alcover de Haro, hijo del exino poeta Juan Alcover Marpons, Director de las Escuelas del Magisterio don José Enseñat, al Director del Archivo Histórico don Juan Pons y Marqués, al Delegado de la Vivienda señor Bolloqui, al historiador señor Liadó, al bibliógrafo don Gabriel Matéu Mairata, al poeta don Guillermo Colom y al hijo del poeta catalán don Juan Maragall. Asistieron también acompañados de sus esposas la totalidad de los periodistas de Palma que se asociaron al homenaje, como también los periodistas jubilados, y don Pedro Nadal, director de «NASA», empresa constructora del Palacio de la Prensa, los arquitectos, señores Palmer y Casanella y el aparejador señor Durán.

La amplia nave del templo era insuficiente para cobijar a la gran multitud que tomó parte en el homenaje y que puso de manifiesto el cariño que profesan los campanetenses a su hijo ilustre. Durante la ceremonia religiosa, el Coro Parroquial, dirigido por don Melchor Mateu interpretó con mucho ajuste y acierto composiciones sacras.

SE DESCUBRE LA LAPIDA

Terminada la ceremonia religiosa que constituyó una nota de fervor, los asistentes se dirigieron precedidos por la Banda de Música, a la calle de Miguel de los Santos Oliver donde se procedió al descubrimiento de la placa en la casa natal del periodista. La lápida, bella y adecuada realización de, artista escultor don Antonio Font, lleva la siguiente inscripción: «La Asociación de la Prensa de Baleares al Maestro de Periodistas Miguel de los Santos Oliver Tolrá en el centenario de su nacimiento. 4 mayo 1864-1964».

Debido a que el viento reinante había levantado el polvo, que cubría la lápida, el señor Vidal, Presidente de la Asociación de la Prensa, en un rasgo de ingenio dijo que este descubrimiento se realizaba de acuerdo con lo que es norma en la profesión periodística: adelantarse a la noticia. Una lápida dedicada a un maestro de periodistas como era don Miguel de los Santos Oliver, tenía que encontrarse descubierta precisamente en el momento de proceder a su descubrimiento. Dichas estas palabras, que fueron celebradas con largos aplausos, el señor Vidal, luego de saludar a las autoridades y público asistente, dijo que sentía no tener la puma de Miguel de los Santos Oliver para celebrar las glorias de; homenajeado con la dignidad que el acto requería. Se refirió a la celebración religiosa que acababa de tener efecto en la Iglesia Parroquial y dijo que había sido el celebrante don Rafael Caldentey el cual había ofrecido la misa en periodística para que en

ma hace más de medio siglo. Habló de la presencia de Miguel de los Santos Oliver en las tareas de los periódicos palmesanos y el homenaje que la Asociación de la Prensa de Baleares ha rendido a su maestro: el Palacio de la Prensa de Palma el mayor edificio de Palma y que llevará el honroso nombre de Palacio de la Prensa Miguel de los Santos Oliver, «Edificio —dijo— en el que bajo el glorioso nombre de gran maestro de periodistas se cobijaran las inquietudes y los desvelos de los periodistas mallorquines que tienen en Miguel de los Santos Oliver un ejemplo permanente y un acicate constante». Anunció que una vez terminado este edificio la Asociación de la Prensa levantará otro edificio a la memoria del maestro: la edición de sus Obras Completas su edición de la Asociación de la Prensa Balear.

Luego de dedicar un cariñoso y emocionado saludo a la hija de don Miguel de los Santos Oliver doña Juana Oliver de Lieza y de asistió a acto acompañada de su marido señor de Lieza, y de felicitar a las autoridades y público asistente, terminó su bello y encendido parlamento tejiendo un canto a la labor periodística y de magisterio llevada a cabo por Miguel de los Santos Oliver. El bello parlamento del señor Vidal, que fue interrumpido varias veces, fue largamente aplaudido al final.

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Alcalde de Campanet don Juan Tortella quien hizo una semblanza biográfica del homenajeado y le dedicó el homenaje de su villa natal.

Después habló el hijo del poeta catalán Maragall el cual se unió al homenaje en nombre de los poetas y periodistas catalanes y destacó las relaciones existentes entre su padre y Miguel de los Santos Oliver. Don Antonio Carlos Vidal Isern, como corresponsal de «La Vanguardia» se unió al homenaje en nombre de la dirección de este periódico y leyó unos versos dedicados al ilustre periodista. A continuación don Melchor Mateu recitó una poesía original del maestro y el poeta Guillermo Colom destacó las relaciones de Miguel de los Santos Oliver con los poetas mallorquines y su vinculación a las letras mallorquinas.

Terminó el acto con unas palabras del Secretario de la Comisión del Centenario, el señor Reines Reus, quien agradeció la asistencia de autoridades y público a tan simpático acto.

VISITA A LAS CUEVAS DE CAMPANET

Terminado el acto los asistentes se trasladaron a las Cuevas de Campanet donde fue servida una copa de vino español. Atendió a los visitantes el propietario de las Cuevas señor Salvá.

El transbordador aéreo de automóviles

Gran aceptación de este servicio

El puente aéreo entre Barcelona y Palma, se realiza diariamente, y a partir del sábado día dos, un par de veces al día. El ya familiar avión Carvail, que transporta cinco coches y veintidós pasajeros en ambas ciudades, inició sus actividades oficiales, cuando el Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne dió por inaugurando este servicio.

En el primer vuelo con destino a Barcelona embarcaron los invitados por las compañías Iberia y Aviaco, además de personal perteneciente a la primera de las nombradas. Y tras un vuelo excelente, que tuvo como digno corolario un aterrizaje que mereció el comentario de todos los que viajaban, los señores Sebastián Mascaró y Peromarta, representantes de Iberia, se encargaron de cumplir el selecto y esmerado programa de actividades que se había trazado.

Todo el grupo de personas que viajó en el Carvail, alguno de ellos con sus respectivos coches, después de cincuenta y tantos minutos de vuelo, se reunió en una larga mesa del restaurante Guria de Barcelona, para charlar y enfrentarse a un bien escogido menú, así como cuantioso por demás.

Posteriormente, se hizo un recorrido a la ciudad Condal, y ya en horas de la noche, se les invitó a volver a embarcar en el avión Carvail. Algunos de los que formaban el conjunto de primeros pasajeros en el Puente Aéreo, quedaron durante esa noche en Barcelona, recibiendo el correspondiente billete de avión, para que señalasen su fecha de regreso cuando les pareciese oportuno.

La venta de pasajes, en Barcelona, para utilizar los servicios de este avión hasta Palma, ha sido enorme desde el momento en que se anunció que quedaba inaugurado este vuelo. El mismo sábado, ya

se hablaba de que no había billetes por muchos días, y que las solicitudes eran muchas cada vez, pues muchas personas hacían pedidos de plazas, por intermedio de Agencias de viajes, desde ciudades del extranjero, para la fecha en que llegasen a Barcelona con su coche. Dentro de varias semanas más, el Carvail tendrá la ayuda de otro aparato similar que está siendo debidamente preparado, y entonces, además de que ambos no cumplirán dos vuelos diarios entre ciudad y ciudad, sino siete vuelos de ida y vuelta, cada cual, se cubrirá el puente aéreo con otra ciudad, Valencia.

El tráfico entre Palma y Valencia, se deberá inaugurar oficialmente el día once de este mes, y ya se sabe de muchas demandas de pasajes. La comodidad que el viajero de cualquier país tiene con este servicio resulta enorme. Pues, realiza su viaje normal hasta Barcelona o Valencia, y de ahí, embarca a Palma. Al llegar a esta ciudad, le entregan el coche y sale del aeropuerto conduciéndolo.

La maquinaria especial que se utiliza para cargar los coches, es tan veloz y precisa, que permite que en doce minutos se hayan colocado los cinco automóviles en el interior del Carvail. Mientras en otro compartimento, donde hay instaladas veintidós butacas, se sientan los pasajeros, que pueden ser los dueños de los coches u otros que solamente quieren hacer el viaje a Palma.

Durante el vuelo inaugural, a pesar de lo breve que es la travesía, hubo tiempo para servir whisky, refrescos, dulces, aperitivos obsequiados por Filler y cigarrillos puros. Los pasajeros invitados en este viaje, agradecieron a Iberia en las personas de los señores Mascaró y Peromarta que viajaron representando a la compañía.

MENESES

«LA SERRA» EN EL ESTUDIO GENERAL LULIANO



Organizado por la «Obra Cultural Balear», se celebró ayer el «Curso Juan Alcover», consistente en el recital de varias composiciones del gran poeta elegiaco. El acto tuvo lugar con gran éxito en el Estudio General Luliano. La foto recoge un momento de la actuación de la joven Margarita Fuster Sureda, brillante ganadora de uno de los premios, que recitó «La Serra». En nuestra próxima edición daremos amplia información del acto y del fallo del Jurado.



DEPORTES

OIGA... y VEA... con

VANGUARD

TRANSISTORES - - - TELEVISORES

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

El Mallorca, sin fuerza ni clase, balido mercedosamente por el Zaragoza (0-2)

Un espectáculo más, que culmina toda una temporada

VEA... y OIGA... con

OIGA... con



EL MEJOR



EL MEJOR

CRONICA POR RAT

La culminación de la temporada de la «Mallorca»...

servir y sus disparos no llegaron a la portería...

segundo tiempo que Forteza pasara a la delantera...

dejar de existir dejaba también falta de balones...

En fin, que el desastre se culminó y que en él colaboró...

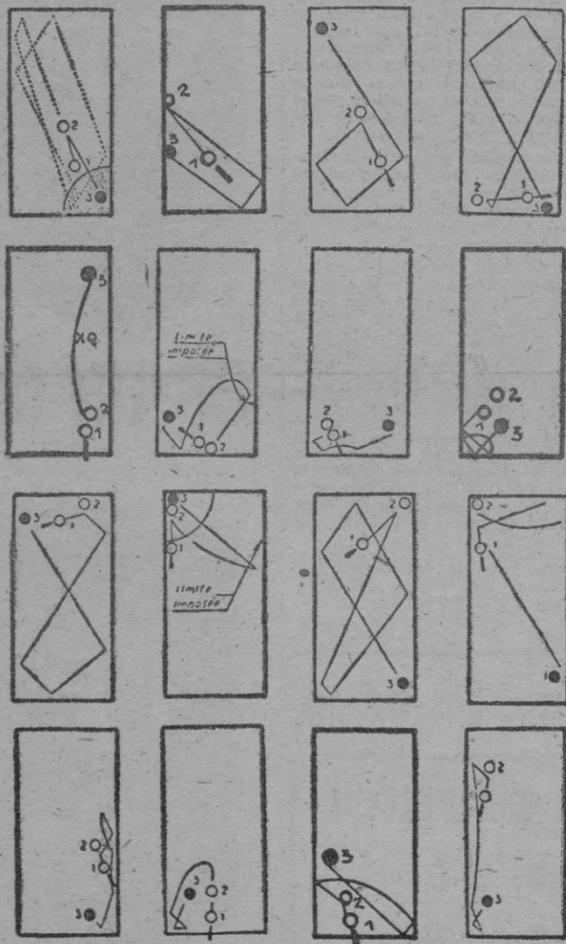
señor Birigay, quien aburrido de como iba la cosa...

El segundo gol marcado por el «Zaragoza», si fue de auténtica categoría...

Francisco Munté, vencedor en la primera jornada del Campeonato de España de Billar Artístico

QUE CON GRAN BRILLANTEZ SE INICIO EL DOMINGO EN MANACOR

PALO TUNEL presenta las figuras a realizar en la jornada de esta noche



El domingo se inició en Manacor el Campeonato de España de Billar Artístico...



La foto recoge la UNICA jugada de peligro ante la meta del Zaragoza. Fue un disparo de Forteza que Yarza desvió...

2-0 EN SEVILLA

EL CONSTANCIA FUE PARA EL SEVILLA MAS ENEMIGO DE LO QUE SE ESPERABA

Los mallorquines realizaron una buena defensa de su marco

Sevilla. (Afil).—El encuentro comenzó tarde. La mitad se jugó a la luz de los focos...

cialmente el Sevilla pudo y debió decidir la eliminatoria en su propia casa...

dieron marcar sin demasiado esfuerzo. Una delantera que hubiera rendido en la más pequeña medida exigible...

desde mi ATALAYA por RAT

El «Atlético Baleares» se salvó

Miramos un tanto desairadamente a nuestro fútbol, porque la campaña realizada ha sido verdaderamente deleznable...

Y para que nadie pueda advenir siquiera de que lado va a caer la balanza —el fútbol tiene estas crueldades— ahora mismo...

Y así ha sucedido. Era que el «Atco. Baleares» se clasificara, no bastaron los sacrificios de toda una afición...

Celebremos pues la circunstancia excepcional e inesperada, al fin y al cabo es noticia agradable. Ahora bien. La masa de aficionados al fútbol de Mallorca ha de haber asimilado la lección de esta temporada...

El «Zaragoza» demostró que es un equipo hecho y derecho, que venía a Palma a entrenarse...

El «Mallorca», los jugadores que se alinearon, sudaron la camiseta, ésta es la verdad...

Nos dió la impresión el «Mallorca», de ser un equipo que a duras penas ha podido llegar al final de la competición...

De forma que si hemos de juzgar la actuación del «Mallorca» de toda la temporada por lo que vimos el domingo...

DEPORTES

Mallorca, 0 - Zaragoza, 2

(Viene de la página anterior) Hemos siempre, ofreciendo un lamentable espectáculo.

Una vez más hemos de hacer referencia a la temporada próxima, diciendo que si ahora se ha liquidado la actual de esta manera tan poco brillante, valdrá la pena repasar los efectivos, para averiguar si hay algo que valga la pena de mantenerse o si se impone una renovación masiva, como otra que recordamos, no tan antañona, y que dió excelente resultado.

Con un 0-2 en el marcador creemos que las cosas están bastante

claras. Puede estar tranquilo el «Zaragoza» y descansar el «Mallorca». Por esta vez las salidas en plan oficial, están a punto de terminarse.

Estamos lo que se dice de auténtica «enhorabuena».

ALINEACIONES Y GOLES

31 minutos. Marcelino, en posición antirreglamentaria, recibe un pase largo de Duca. La defensa mallorquinista, adelantada, nada puede hacer. El centro delantero internacional va hacia el área, entra en ella y cuando le sale al paso Asenjo le burla. 0-1.

74 minutos. Canario en posición de interior izquierdo, lanza un disparo durísimo, raso, a la red. 0-2.

Alineaciones: MALLORCA: Asenjo, Arqué, Bolo, Doro, Forteza, Moreno; Coque, Fiol, Sampedro, Lerma y Ordaz.

ZARAGOZA: Yarza, Pepín, Santamaría, Reija, Isasi, País, Canario, Santos, Marcelino, Duca y Lapetra.



LOS JUGADORES UNO A UNO

Vistos por COCO MENESES

Ante un Zaragoza que hizo buen fútbol en los minutos finales, pero que demostró superioridad siempre, el Mallorca no opuso sino un entusiasmo que fue decreciendo paulatinamente. Actuaron sus hombres así:

ASENJO. — Da la impresión siempre de no estar bien colocado. Empezó algo nervioso y se le notó débil de manos, pero mejoró mucho, sobre todo en la segunda parte. No tuvo un trabajo excesivo, pero intervino un apreciable número de veces.

ARQUE. — La primera mitad del encuentro la jugó como medio retrasado. En algunos momentos anduvo perdido en el campo, y sus pases no fueron eficientes. En la segunda mitad actuó de defensa derecho, sin que hiciese nada notable.

BOLAO. — Actuó con bastante seguridad. Se le vio sobre todo grandes deseos de hacer bien las cosas. Tenía ante sí a un hombre muy difícil como Marcelino, y por ello precisó siempre la colaboración de Arqué o de Forteza, para poder controlarlo.

DORO. — Tuvo ante sí un hombre que solo de momento en momento organizaba avances por su lado. Resultó firme en el corte, durante el primer tiempo, decayó algo en el segundo tiempo. Trató de unirse al bloque que formaban Arqué, Forteza y Bolo, y muchas veces quedó entre su puesto y la zona que ocupaban aquellos.

FORTEZA. — Alternó su puesto con Arqué. Fue de los que más trabajaron para empujar a sus delanteros al ataque. Disparó algunas veces sobre la meta rival, poniendo en serios aprietos a la defensa. Como defensa realizó una buena labor. Lo hizo mejor en su puesto habitual.

MORENO. — Solo puso entusiasmo y buena voluntad. En algunos momentos estuvo confundido con los delanteros de su equipo, pero no tuvo la rapidez para volver a su lugar, quedando en varias ocasiones descolocado.

COQUE. — Le resultó difícil enfrentarse a Reija, a pesar de su velocidad. En la segunda mitad se desenvolvió como interior derecha, pero sin buenos resultados. Tiró pocas veces al marco contrario. Sus pases no siempre resultaron precisos.

FIOL. — Mejoró en la segunda parte, ya que en la primera, como interior derecha, no acertaba ni a pasar bien el balón ni a desmarcarse de la vigilancia rival. Como extremo derecha realizó algunos centros simplemente aceptables, pero resultó lento para un encuentro como el jugado ante el Zaragoza.

SAMPEDRO. — Tuvo una buena actuación en la primera parte. Santamaría debió utilizar jugadas vedadas para poderle frenar. Pasó bien y se situó con precisión. Pero decayó en la segunda parte, en que la delantera no acertaba los pases y no podía disparar a la puerta de Yarza.

LERMA. — Sufrió la misma línea descendente del resto de sus compañeros de equipo y en especial de los delanteros. Intentó organizar avances de sus compañeros pero en la segunda mitad estuvo totalmente cambiado, al punto de desaparecer prácticamente del campo.

ORDAZ. — Realizó algunas jugadas efectivas. Dió trabajo a Pepín y pasó con cierta habilidad. Su participación fue importante en los avances más destacados de los primeros cuarenta y cinco minutos. En el segundo tiempo hizo algo, pero ya no fue el mismo de la primera mitad. Las cosas en el Zaragoza habían cambiado, y la defensa visitante actuaba más segura de sí.

Sin imponer un juego de acuerdo con su categoría el Zaragoza llegó a desorganizar a su rival y a ganar sin ningún apremio. Los visitantes actuaron así:

YARZA. — Muy sobrio. No tuvo un trabajo agotador pero demostró ser un portero que sabe perfectamente su oficio. Su entendimiento con la defensa es importante, y se deja notar fácilmente. Es de los porteros que da la impresión de lentitud, pero que llega oportunamente al sitio a donde va dirigida la pelota.

PEPIN. — Estuvo vacilante en el primer tiempo. Debó situarse junto a Santamaría, pues Ordaz con sus avances veloces le hizo retroceder. Pero la fisonomía del Zaragoza varió en el segundo tiempo, y este jugador mejoró también.

SANTAMARIA. — No es un defensa central de mucho estilo ni siquiera técnico. Es efectivo, muy efectivo, solamente. Utiliza jugadas ilícitas en muchas ocasiones. Por alto es difícil superarle. Como se sabe poco ágil, se desenvuelve en una zona pequeña y cuenta con la colaboración del medio retrasado.

REIJA. — Muy firme en el corte. Aparece siempre para defender algún apuro de un compañero mal situado. Por su lado fue difícil organizar ataques. Su despeje es largo y casi siempre bien dirigido. Fue el más firme puntal de su defensa.

ISASI. — Trabajó con mucha cautela en la primera parte. Tuvo a veces que ir hacia Pepín para aliviarle la tarea. Pasa bien el balón.

PAIS. — No luce como un jugador elegante, pero trabaja en forma positiva para su equipo. Es muy batallador y resulta incansable. Sus pases a veces no fueron suficientemente certeros. En muchas ocasiones actuó como delantero, estando desahogado en el disparo.

CANARIO. — Fue el que dió más trabajo a la defensa local. En el segundo tiempo alternó mucho de puesto con Marcelino. Marcó el segundo gol, con un estupendo disparo. Es rápido, lleva bien el balón y se desenvuelve con acierto ante la puerta contraria.

SANTOS. — Jugando retrasado cumple una tarea muy importante. Casi no se le nota, pero participa en todas las redadas que su defensa organiza para frenar a la delantera contraria. En algunos momentos se proyectó hacia el terreno contrario y lo hizo con acierto.

MARCELINO. — Gran dominio de balón. Su toque es estupendo y lo hace llegar con precisión al compañero. No jugó sino a lo que podría llamarse a «medida máquina», y en los momentos en que quiso hacerlo bien, abrió brecha en el conjunto rival. Logró el primer tanto, aunque su posición era ilegal.

DUCA. — Su acción se limitó muchas veces a seguir a Marcelino, a tratar de sacar provecho de sus pases. Tiró poco. Se le nota lento con relación al juego que desplegaba en temporadas anteriores. Pero conserva el dominio del balón y la habilidad para saberse colocar en el campo.

LAPETRA. — No estuvo muy inspirado. Pasó bien pero trabajó poco y cuando lo hizo, siempre buscó la colaboración o de Duca o de Marcelino. Su juego del domingo quedó muy distante del que consigue desarrollar normalmente.

Sevilla, 2 - Constanza, 0

(Viene de la página anterior) Maçario, Tugores, Ledo, Martín y Amarilla.

Arbitro, Sr. García Rodríguez regular.

Las gradas ofrecían grandes claros, pese a que el encuentro se jugó a última hora de la tarde. Apenas comenzó el encuentro tiene que intervenir el portero mallorquín a tiro de Cabral, y a los 6 minutos, en un avance de este mismo jugador por la derecha, entrega la pelota a Diéguez que marca el primer tanto.

El juego es alterno, viéndose algunas jugadas de calidad por ambos conjuntos.

En la segunda parte, el Constanza sale al ataque, pero pronto reacciona el Sevilla y Cabral, a los 3 minutos, obtiene el segundo gol, en un bien servicio de Oliveros.

El partido ha sido malo aunque en la segunda fase se vieron algunas buenas cosas. En la primera parte casi todo el juego resultó inusito. Destacaron por el Sevilla, Rebellón y Gallego, y por el Constanza, Alsina y Amarilla.

Campeonato de España de Billar Artístico

(Viene de la página anterior) tinuación, el Presidente de la Federación Española, don Eduardo Martín, procedió a la apertura oficial de la competición, siendo seguidamente presentados los jugadores por el Presidente de la Federación Balear y Juez Arbitro, don Pedro Nadal, interpretándose después el Himno Nacional.

Efectuado el sorteo para conocer el orden de actuación, dió el siguiente resultado: Claudio Nadal, Francisco Munté, Juan Font, Juan Ruiz Guarnier y Joaquín Domingo.

La jornada inaugural comprendía cuatro grupos de cuatro figuras cada uno, pudiendo realizar los billaristas hasta tres ensayos en cada una. En el primer grupo logró mayor puntuación Francisco Munté, que logró quince puntos con ocho ensayos, mientras Nadal lograba 11 y 10, Font 5 y 12, Domingo 4 y 10 y Ruiz 0 y 12.

En el segundo grupo fueron Munté y Ruiz los que consiguieron doce puntos, con 9 y 10 ensayos respectivamente. Domingo consiguió 10 puntos con diez ensayos, Font 6 y 10 y Nadal 0 y 10.

En el grupo tercero fue Nadal, el que con 16 puntos y 11 ensayos logró la mayor puntuación. Font lograba 14 y 10, Domingo 8 y 10, Munté 10 y 12 y Ruiz 4 y 12.

Y en el cuarto y último grupo fue Font, con 11 y 11 el vencedor. Nadal 8 y 11, Munté, 8 y 10, Ruiz 0 y 12 y Domingo 0 y 12.

Sumadas las distintas puntuaciones, las clasificaciones después de la primera jornada quedó establecida como sigue: Munté, 45 puntos y 39 ensayos; Nadal, 35 y 43; Font, 26 y 43; Domingo, 22 y 42, y Ruiz, 16 y 46.

Como cada día, les ofrecemos el gráfico de las distintas figuras a realizar en la jornada de hoy

TONY

Cuatro campeones nacionales en la modalidad tras moto

De Lillo, Giscos, Marinus y Timoner

Decíamos en uno de nuestros anteriores comentarios que iba a celebrarse el «I Gran Premio Mallorca» en la modalidad tras moto, con la participación de cuatro campeones nacionales, prueba que se disputaría en dos jornadas. Se mantiene la disputa de esta competición, si bien con un cambio, no en lo que concierne a participantes, sino en lo que se refiere a fechas. La primera de las dos jornadas de esta competición, tendrá lugar en Palma, concretamente en el Velódromo de Tirador. Será el próximo jueves, festividad de la Ascensión, cuando sobre su cemento se vea luchar a los campeones de Italia, Francia, Holanda y España, cuatro auténticos especialistas de modalidad tras moto. El jueves por la tarde, a partir de las 4.30, veremos cubrir mangas de 20, 25 y 30 kilómetros a los co-

ESTADIO BALEAR

En vista de las solicitudes presentadas, se acuerda prorrogar, hasta el día quince de este mes de Mayo, el plazo de cobranza de las cuotas aprobadas por la última Junta General. El Presidente

Advertisement for TP-4074 detergent. Includes text: 'es un detergente', 'es un nuevo modelo de automóvil', 'es una nueva emisora'. Features images of a car and a radio.

¡Libros a menos de la mitad de precio!

¡Liquidamos 4 obras modernas y realistas!

Book advertisement: 'La trata de blancas'. Includes image of a woman and a book cover. Price: 60 pesetas. SOLO POR 29 PESETAS!

Book advertisement: 'Guía íntima del matrimonio'. Includes image of a couple and a book cover. Price: 65 pesetas. SOLO POR 32 PESETAS!

Book advertisement: 'Vida de Chessman'. Includes image of a man at a desk and a book cover. Price: 50 pesetas. SOLO POR 24 PESETAS!

Book advertisement: 'Cómo murieron Hitler y los suyos'. Includes image of Hitler and a book cover. Price: 65 pesetas. SOLO POR 32 PESETAS!

Book advertisement: 'Cómo murieron Hitler y los suyos'. Includes image of Hitler and a book cover. Price: 65 pesetas. SOLO POR 32 PESETAS!

Book advertisement: 'Vida de Chessman'. Includes image of a man at a desk and a book cover. Price: 50 pesetas. SOLO POR 24 PESETAS!

Book advertisement: 'Cómo murieron Hitler y los suyos'. Includes image of Hitler and a book cover. Price: 65 pesetas. SOLO POR 32 PESETAS!

Book advertisement: 'Vida de Chessman'. Includes image of a man at a desk and a book cover. Price: 50 pesetas. SOLO POR 24 PESETAS!

TODOS LOS TOMOS ESTAN ENCUADERNADOS CON ORO O TIRAJE. Envíos a REEMBOLSO (pago al carterero contra entrega), cargando cinco pesetas por tomo. Comprando los cuatro tomos los enviamos ¡SOLO POR 115 PESETAS! (franco portes). Y además REGALAMOS DOS TOMOS DE AVENTURAS, que valen 35 pesetas cada uno. ¡Acción! ¡Suspense! Tomos grandes. ¡UN REGALO DE 70 ptas.! El regalo sólo hasta el día 25 de mayo. Pedidos urgentes a: EDICIONES ADEGA — Rambla Cataluña, 38 — BARCELONA (7).

DEPORTES

COPA DE S. E. EL GENERALISIMO

Jornada de goleadas

Nuevo triunfo de Bartolomé Pou

Ganó la carrera IV Trofeo presidente C. C. Pollensa

Con el éxito deportivo de... La clasificación de los juveniles fue: Bauzá, Matas, Porras, Sevilla, Frontera y Cañellas.

Clasificación General de Aficionados

- 1. Bartolomé Pou (C. C. Pollensa-Cacaoblahi), 2-19-11. 2. Juan Garcerán, id. 2-19-25. 3. Jaime Cladera, (C. C. Pama-Venta Pisos A. Oliver), 2-19-44. 4. Gabriel Mascaró (C. C. Gales), 2-19-46. 5. Miguel Riera (U. D. M. Destilerías Valls) 2-19-50. y a continuación, Estarellas, Neira, Rosselló y Allas.

En el primer sector, entre Pollensa, Puerto Pollensa, Cruce La Puebla, Cruce Alcudia y Pollensa, venció el corredor Garcerán, que empleó en el recorrido, 1. 25. 45, seguido de Pou, Estarellas, Mascaró, Riera y Rosselló con e; mismo tiempo, y a continuación J. Cladera, Neira y Allas. En la categoría de juveniles, venció Bauzá seguido de Porras, Sevilla, Matas, Frontera y Cañellas.

En el segundo sector, el vencedor fue Pou y a continuación Garcerán, Cladera, Mascaró Riera, Estarellas, Neira, Rosselló y

Hoy, 24 págs.

El Real Murcia fuertemente batido por el Coruña

R SOCIEDAD, 0 - LEVANTE, 0 San Sebastián, 3. (Afil). — Arbitró bien el señor Martínez Alvarez. El partido ha defraudado por completo ya que el Levante se ha mostrado como un equipo sin apenas calidad y como muchos de los de segunda división.

En el primer tiempo la Real perdió una buena ocasión a los 22 minutos, cuando un cabezazo de Arzac, fue desviado por Rodri en última instancia. A los 28 los del Levante perdieron otra buena oportunidad.

En la segunda parte, un buen pase de Lasa a los 15 minutos, fue desviado por Arzac al enviar la pelota alta cuando ya salía el portero a la desesperada. No dió más de sí este encuentro que resultado aburrido y que ha causado sorpresa por la baja calidad de mostrada por el Levante.

sigue el primer tanto para su equipo, a pesar de la salida del meta Espinosa que se lanzó a sus pies para evitar el gol.

A los 22 minutos de juego el Betis logra el empate al despejar un gope franco Collarán II que marca en su propia meta. Poco después, el Alavés logra un segundo gol a centro de Elorduy que remata Collarán, pero el árbitro anuló e; tanto, decisión que fue protestada por la afición.

El segundo tiempo fue para los dos equipos de una constante preocupación definitiva sobre todo por parte del Betis.

AT. BILBAO, 1 - CELTA, 1 El señor Rigo arbitró magníficamente. Con gran lleno en San Mamés

se celebró este partido en el que el Atlético ha vuelto a defraudar a sus seguidores.

A los 12 minutos de la primera parte el Celta, por medio de Polito que remató a placer, consiguió su gol. A partir de este momento el juego es de lo más aburrido.

En la continuación los bilbaínos buscan afanosamente el empate y se empujan con más codicia que en la primera fase. El gol bilbaíno lo consiguió Menchaca.

A los 39 minutos el Atlético desaprovecha su mejor oportunidad. Un defensa céltico detiene el balón con las manos dentro del área y el penalty es lanzado por Aguirre, tan maj y tan flojo que el meta Lucho despeja la pelota con el pie.

El público abucheo a los jugadores atléticos.

MELILLA, 1 - VALLADOLID, 0

Arbitró el andaluz Ruiz Casasobien en la primera fase y con ellos en la continuación. Victoria merecida del Melilla al haber contrarrestado con nervio y a la ocasión técnica vallisoletana, desde el primer instante el Valladolid retrasó a Sánchez. Se suceden los peligros en ambas puertas, dando más sensación de profundidad el ataque local. El juego de una rapidez extraordinaria, se ase a lo sofocante de la temperatura, lucidiéndose los porteros.

A los 23 minutos recoge Rojas el balón y de tiro raso y cruzado marca el único tanto del encuentro.

En el segundo tiempo, los jugadores acusan el fuerte tren de fase inicial.

LANGREO, 1 - CORDOBA, 1

La Felguera (Oviedo), 3. (Afil). Eficiente arbitraje del colegiado Sr Segrelles de Valencia.

El primer tiempo se caracterizó por un dominio alterno con algunas fases favorables al equipo local. La segunda parte fue de neto dominio del Córdoba.

A los ocho minutos de la primera parte fue anulado un gol al equipo local, por estimar el árbitro que San Juan había recibido balón en completo fuera de juego.

A los 33 minutos Lavandera consiguió el gol del Langreo. El eférico jugador es internacional juvenil y debutaba hoy en las filas del equipo local.

En el minuto 45, Martínez consiguió el empate de durísimo disparo.

El Córdoba en la continuación ratió un juego a la defensiva, tratando de lograr un resultado que no le comprometiese en la eliminatoria. A los 10 minutos de esta segunda parte le fue anulado un gol por supuesto fuera de juego de tres de los delanteros corobeses.

BARCELONA, 7 - TENERIFE, 0

Barcelona, 3. (Afil). — Arbitra el colegiado señor Clausi, con cierto.

Fácil y rotundo triunfo del Barcelona, muy superior a su contrario, pese a que el Tenerife jugó un bonito partido y, en ocasiones, puso en peligro el marco de Sadurní.

El primer tiempo terminó cuatro goles marcados por Zaldúa, a los tres minutos de juego, y a los 25; Pereda a los 27, y Beté de Penalty a los 33, el cuarto.

En el segundo tiempo, Zaldúa consigue el quinto tanto a los 7 minutos, Fusté, el sexto, a los 28, y a los 31, Re completa la goleada con el séptimo.

El Barcelona tuvo sus mejores nombres en Sadurní, Olivella. Los dos medios, Pereda, Zaldúa y Vidal.

PONTEVEDRA, 5 - ELDENSE, 0

Pontevedra, 3. (Afil). — Arbitró el señor Carbelo, bien.

El encuentro ha sido de baja calidad. Los dos equipos acusaron el cansancio de la temporada no hicieron cosa de particular si bien los visitantes, en la primera parte, jugaron bien en el centro del campo. El Pontevedra presionó más y su victoria ha sido justa aunque el juego realizado tampoco ha sido nada notable. Roldán, a los 21 minutos de la primera parte marcó el primer tanto local.

A los 25 fue castigado el Pontevedra con Penalty que, lanzado por Barberá, salió fuera.

En la continuación los locales jugaron con más efectividad. A los 5 minutos, Roldán marcaba el segundo tanto. A los 32 minutos Martín Esperanza, de penalty, hace el tercero. Alberto, defensa central del Eldense, trata de despejar el balón y marca en su propia portería el cuarto gol para los locales. Un minuto antes de la terminación José Jorge marca el quinto y último.

MÁLAGA, 0 - AT. DE MADRID, 2

Málaga, 3. — Arbitró el señor Oliva, en una actuación discreta.

A lo largo del encuentro se ha marcado la diferencia que existe entre uno y otro equipo. El Atlético ha jugado con tranquilidad y sin realizar contraataques, mientras no descuidaba tampoco su sistema defensivo. Los primeros minutos fueron de dominio alterno pero, más tarde se impusieron los atléticos.

A los 16 minutos Adelarzo lanza una pelota y, al parecer, un defensa local desvió su trayectoria y marcó el primer gol para los visitantes. Este gol anima al Málaga que realiza varios contraataques que no tienen consecuencia. América realiza una buena parada a tiro de Ribes.

En el segundo tiempo el Málaga, juega a mayor velocidad y con mejor calidad ya que Chuzo, que hasta ahora en su verdadero sitio. A los siete minutos llega el segundo gol que es logrado por Ramiño.

El Málaga intenta acortar distancias, pero la defensa del Atlético muestra muy segura y corta todos los intentos. En los últimos minutos el Málaga realiza algunas jugadas de peligro pero que fracasan ante la defensa madrileña.

ONTENIENTE, 1 - OVIEDO, 1

Onteniente, 3. (Afil). — Arbitró el colegiado del centro, Alvarez Martínez, que tuvo algunos fallos pero sin perjudicar a ninguno de los equipos.

A los 28 minutos de juego, a centro de Portales, Pepillo cedió a Cebrián que marcó el tanto local. A los 8 minutos del segundo tiempo, Icazuriaga, en una indecisión de la defensa del Onteniente logró el tanto del empate.

Ha gustado mucho el equipo ovetense. Todos sus hombres realizaron un memorable encuentro. En conjunto fue superior al local y eso que en la primera mitad no les dejaron realizar su juego, pues el Onteniente hizo una primera parte sorprendente, llegando a dominar al Oviedo en muchas ocasiones. En la reanudación, acusó el tren de la primera parte, cediendo en juego pero no en entusiasmo.

ELCHE, 0 - HERCULES, 0

Elche, 3. (Afil). — Arbitró el vizcaino Ortiz de Mendivil, en términos generales acertado.

Tarde calurosa y buena entrada en Altabix. El encuentro se ha caracterizado por dominio alterno, más acusado en algunas fases del encuentro por parte del Elche, cuyos delanteros y en especial los hombres clave de su equipo, han sido objeto de una tenaz y eficaz marcaje por parte de la zaga herculana, que en todo momento ha sabido anticiparse a la jugada de los delanteros contrarrestando muy eficazmente su acción.

En términos generales el encuentro ha sido de baja calidad.

ORENSE, 2 - ESPAÑOL, 1

Orense, 3. (Afil). — Partido copero, con más emoción que buen juego. De los noventa minutos, las tres cuartas partes fueron de dominio orensano. El Español se empleó técnicamente a la defensiva. Retrasó a los medios y no dió sensación de peligro; no obstante, el primer tanto fue suyo a los 29 minutos del primer tiempo en un fallo de la defensa Celso, que permitió marcar a Paredes.

Un minuto después empató el Orense en un centro de Villa a Seara que elevó por encima del portero.

A los 25 minutos del segundo tiempo Calleja cabecea a la red un balón centrado por Villa.

CORUÑA, 5 - MURCIA, 0

La Coruña, 3. (Afil). — Arbitró regularmente el colegiado aragonés señor Bueno.

Buen tiempo. Dominio absoluto en todos los terrenos del Coruña, que pudo conseguir una más abultada victoria, a pesar de que Ramírez fue uno de los hombres más destacados del conjunto visitante.

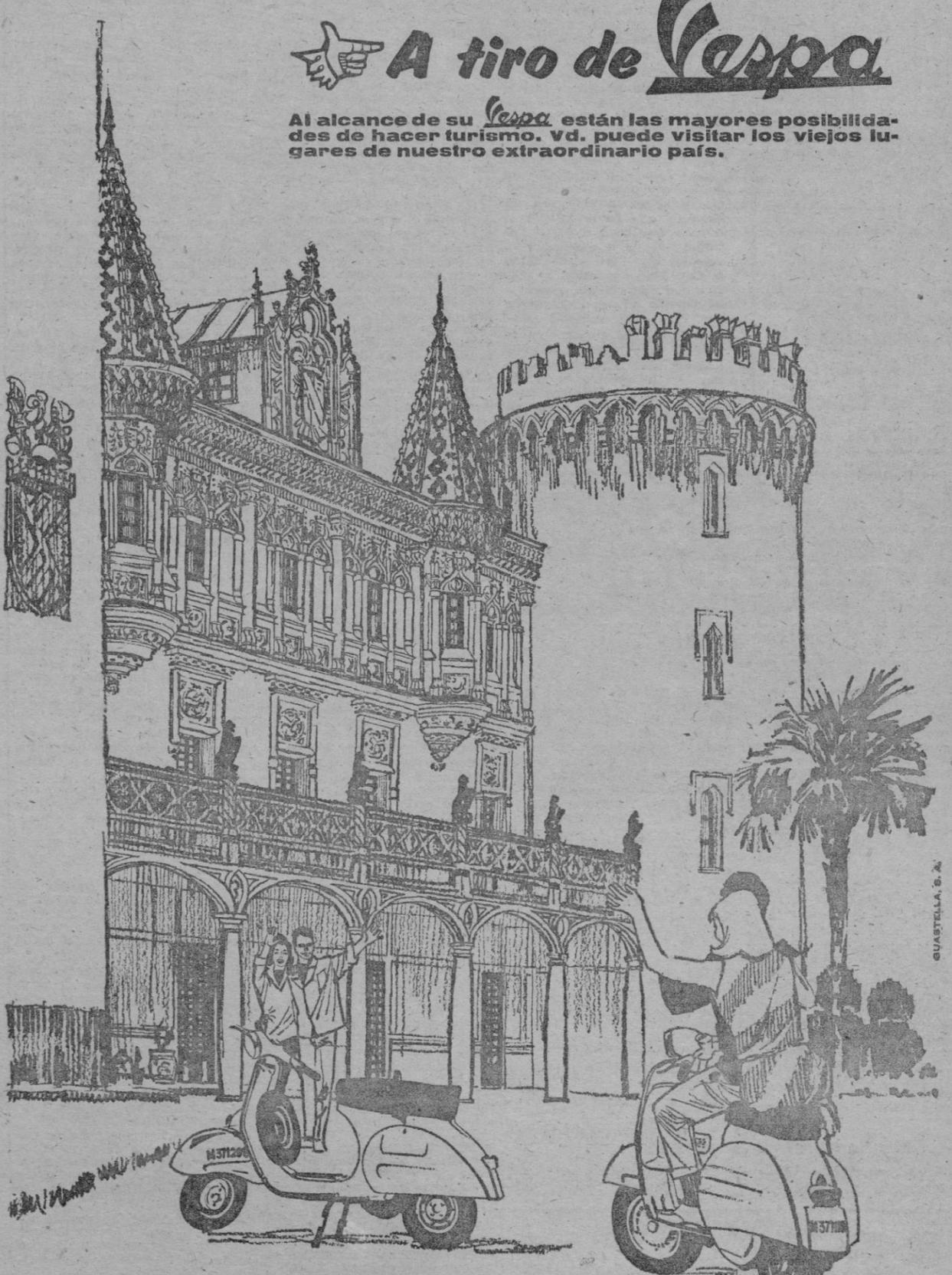
A los 8 minutos, Lamelo marcó el primer gol a pase de Montalvo. A los 25 se retiró Tatono, lesionado en una ceja, en un entronazo con un jugador local, reapareciendo a los diez minutos de extremo izquierdo. A los 36, Veloso, de tiro raso, consiguió el segundo gol. A los cinco minutos del segundo tiempo, Lamelo de cabeza marcó el tercer gol y un minuto después, un penalty en que incurrió Loureda lo transformó Escolá en el cuarto gol. A los 25 minutos, Veloso, de tiro raso, al ángulo izquierdo, obtuvo el quinto y último tanto.

ALAVES, 1 - BETIS, 1

Vitoria, 3. (Afil). — Arbitró el colegiado de Valladolid, Barrenechea (mal).

El partido tuvo como marco más destacado la tarde calurosa y la dureza del campo y por parte de los equipos sin sistema defensivos, lanzados más bien a la jugada rápida que les proporcionase la ocasión de marcar.

A los 18 minutos del primer tiempo, Lasa, extremo del Alavés, completamente desmarcado con



A tiro de Vespas

Al alcance de su Vespas están las mayores posibilidades de hacer turismo. Vd. puede visitar los viejos lugares de nuestro extraordinario país.

Su Vespas le lleva en un seguro y agradable paseo.

Servicio Oficial Vespas en toda España. De cada 10 scooters matriculados, 7 son VESPA. Un año de garantía.

DEPORTES

BALONCESTO

Resultados y clasificaciones TROFEO «JENA»

Hispanidad, 62 — J. Mariana, 60
HOAC, 49 — Aviación, 40
Hispania, 30 — Patronato, 37
Molinar, 59 — Perlas, 46

Equipos	J	G	P	F	C	P.
Palma	8	8	0	352	280	16
Hispanidad	9	7	2	537	488	14
HOAC	8	6	2	370	321	12
Patronato	9	5	4	424	383	10
Perlas	8	5	3	305	320	10
Hispania	9	3	6	328	332	6
Molinar	9	3	6	369	381	6
J. Mariana	9	1	8	343	410	2
Aviación	9	1	8	328	427	2

TROFEO «KAS»

Patronato, 69 — Hispania, 29
Terreno, 29 — Carmelitana, 27

Equipos	J	G	P	F	C	P.
Patronato	3	3	0	245	78	6
Hispania	4	3	1	173	154	6
Terreno	4	2	2	101	171	4
Palma	4	1	3	109	205	2
Carmelitana	3	0	3	99	119	0

III DIVISION

El «Menorca», campeón del grupo balear

CON SU VICTORIA EN MANACOR, EL ATLETICO BALEARES SE CLASIFICO EN SEGUNDO LUGAR

Ha terminado el Campeonato de Liga de Tercera División en el grupo Balear. Los que aseguraban que existía una especie de pacto entre los equipos menorquines, al objeto de «copar» los dos primeros puestos, han visto como no ha sucedido tal. El Menorca, al acudir al campo del Mahón a sumar un punto, ha dado el mayor de los mentís a los rumores circulados. Los equipos menorquines, al igual que los otros del grupo han luchado con deportividad, y al final se han clasificado aquellos dos que mas méritos han contraído a lo largo de la competición.

El primer puesto ha sido para el Menorca, que en la última jornada logró arrebatarse al Mahón el punto que se le llevara este equipo en la visita de la primera vuelta. El Menorca, merced a aquella victoria en el segundo partido, se colocó en cabeza de la clasificación y no la abandonó en ningún momento.

El segundo puesto le correspondió al Atlético Baleares. Después de un inicio bastante flojo, el equipo ha ido dando una de cal y otra de arena. Parece que el domingo, en Manacor, el equipo luchó con un entusiasmo que no se le conocía, y al encontrarse con un Manacor que había saltado al terreno de juego a jugar al fútbol — y no a emplear esos cerrojos que tanto daño hacen al fútbol — le permitió hacerse con una victoria que ahora le ha situado en ese segundo lugar.

El Mahón, al empatar en su campo, ha perdido la posibilidad de jugar la promoción, honor que ha recaído en el Menorca y Atlético Baleares, equipos que esta misma noche saorarán quienes serán sus contrincantes, pues hoy se celebrará el sorteo en Madrid. Ahora es

cuando nuestros dos representantes han de sacar fuerzas de flaqueza y mejorar sus actuaciones anteriores, pues ahora es cuando en realidad se juegan la posibilidad de lograr el ascenso a Segunda División. Esperemos a conocer el primer contrincante, para entonces estudiar las posibilidades de uno y otros equipos.—B.

EN MAHON

Mahón, 3. (De nuestro corresponsal MORAGUES). — Ha terminado el Campeonato de Liga de III División en el Grupo 8º que ha dado el título de Campeón al C. D. Menorca, que ha ostentado el liderato desde el primer partido y con una regularidad muy acusada, no lo ha dejado hasta el final.

El resultado es justo, toda vez que ambos conjuntos se han repartido el dominio y las ocasiones de marcar, mercedando la presencia de los delanteros en ambas áreas, pero el nerviosismo de que hemos hecho mención ha sido la causa de que los jugadores tiraran mal y precipitadamente, desperdiciando una serie de ocasiones en que pudieron conseguir el tanto. Estas ocasiones quedaron muy repartidas también entre los dos equipos, por cuyo motivo insistimos en que el resultado nos parece justo.

No vamos a detallar más el desarrollo del encuentro toda vez que ya hemos dicho que escasearon las jugadas dignas de ser mencionadas. Digamos solamente para terminar, que el arbitraje del señor González Pérez del Colegio Castellano, no pasó de regular, señalando las faltas con muchísimo retraso y dejando de castigar en muchas ocasiones la ley de la ventaja.

ALINEACIONES Y GOLES

U. D. MAHON: Fornier; Carretero, Fita, Julio; Juanito, Finestres; Juan Miguel, Massanet, Castellanos, Acisclo y Lorenzo.
C. D. MENORCA: Vidal; López, Moro, Dot; Pérez, Pons; Abril, Llopis, Vicente, Pou y Chuecos.

A los 30 minutos del primer tiempo fallan las defensas del Menorca y Massanet centra sobre la puerta fallando también el portero Vidal, y Castellanos consigue el gol (1-0).

A los 14 minutos del segundo tiempo se saca una falta cerca del área del Mahón, que es rechazada y el balón lo recoge Pito Pérez que tira fuerte y consigue el gol del empate (1-1).

EN MANACOR

Manacor. (Por teléfono de nuestro Corresponsal). — Indudablemente la visita del At. Baleares había causado cierta expectación debido a que el encuentro era de suma trascendencia para el equipo visitante, por tal motivo el campo municipal de deportes registró la mejor entrada de la temporada. El At. Baleares ha jugado un encuentro de mucho entusiasmo y sobre todo impregnando mucha rapidez en sus jugadas, demostración de que sus jugadores conocían de antemano lo que podía significar su victoria, es decir, conseguir un puesto para jugar la Liguilla de ascenso como así ocurrió. Debido a tales motivos desde los primeros momentos se entregó a una lucha con el fin de conseguir estos dos preciados puntos que se ventilaban en la contienda.

Por su parte el Manacor fue siempre enemigo difícil puesto que en los primeros minutos estuvo ante la boca del gol en magnífica posición para marcar, situación de peligro que el meta blanquiazul Mambrilla neutralizó con apuros. A continuación se ha ido serenando el juego de los visitantes realizando algunos avances peligrosos que la defensa rojiblanca neutralizó casi siempre con acierto. A pesar del ligero dominio visitante que tiene su acción en el centro del campo, los metas intervienen en varias ocasiones y con esta tónica de juego se llega al minuto 44 del primer periodo, en que los visitantes, en un avance por el ala izquierda, da ocasión a Aramendi a que culmine la jugada batiendo por primera vez a Munar. (0-1).

La segunda parte se inicia bajo los mismos auspicios de la primera. Ataques continuados de los delanteros locales, pero la férrea defensa blanquiazul se impone sobre los atacantes, neutralizando todos los intentos de igualar la contienda. Mambrilla se muestra seguro bajo los pasos y es bien arropado por susdo y Ortega.

compañeros. A los 14 minutos, el At. Baleares consigue su segundo gol. Su autor fue Landa que culminó una jugada individual. (0-2). A partir de este gol el At. Baleares ha dominado la situación hasta el final del partido.

Arbitro, con bastante acierto, el colegiado señor García, del Colegio Balear. Alineáronse así los equipos:

MANACOR: Munar; Riera, Ferrer, Literas; Pericás, Julve; Retich, Miró, Mesquida, Martín y Gomila.

At. BALEARES: Mambrilla; Terrasa, Uriá, Chicote; Matito, Barrera; Horacio, Torres-Pardo, Landa, Aramendi y Ovidio.

EN PALMA

Bajo un fuerte sol se disputó el último encuentro en Palma de la Tercera División Balear. El escenario fue Son Maferit y los contendientes el Ibiza y el Soledad.

Mejor juego el practicado por parte del Soledad en las dos partes del partido. Si bien hay que resaltar que fueron los ibicencos en el primer minuto de juego quienes hubieran podido inaugurar el marcador. Pelegrín en una jugada que no supo aprovechar, vio pasar el balón por delante de él y no logró rematarlo. Se afianzan los locales y dominan la situación en todos los terrenos. Se llega al minuto seis y Jaime remata a las mallas un saque de esquina. Con este resultado se llega al descanso. Los contendientes acusan el cansancio de tener que jugar a unas horas en que el astro rey da de lleno sobre el terreno de juego.

Se reanuda el juego en la segunda parte y hay cambios en los forasteros. Florit pasa a la delantera resintiéndose de un tirón, Torres ocupa el centro de la defensa y Guillaumon pasa de volante. Juegan ahora a favor del viento pero son los amarillos (asi viste el Soledad) los que dominan mayormente la situación. Ripoll hace una buena jugada y se planta delante de Osorio, tira con la izquierda y logra batir por segunda vez al Ibiza.

Decae algo el juego y es por parte del Soledad donde se nota. Los ibicencos ponen cerco al marco de Vallespir que tiene que intervenir con éxito atajando unos balones que llevaban la marca de gol, siendo muy aplaudido. A los 35 m. Pelegrín remata de cabeza un centro de la derecha y obtiene el gol para los suyos.

Dirigió la contienda el señor Costa, no viéndose complicada su labor. A sus órdenes se alinearon así los equipos:

IBIZA — Osorio; Fita, Florit, Isidro; Torres, Fernández; Pelegrín. Bui, Salom, Guillaumon, Rubio.

SOLEDAD: — Vallespir; Durá; Albertí, Mir; Ramón, Masis; Parera, Jaume, Palou, Monzón, Ripoll.

EN CIUDADELA

Ciudadela, 3. (De nuestro corresponsal). — En el campo municipal de deportes se ha jugado, esta tarde, el último encuentro de Tercera División de la temporada.

Claro y neto vencedor del mismo se ha proclamado el equipo local por el rotundo tanteo de seis goles a cero. Ello es ya una clara demostración de la superioridad manifiesta que existió de un conjunto a otro. El juego de los atléticos ha sido más efectivo y siempre de cara al gol. Desbordaron con suma facilidad a la defensa que a ultranza imponían los visitantes.

Se marcaron tres goles en cada periodo. El primero a los 16 m. por obra de Octavio; a los 33 el segundo, siendo su autor Hernández y el tercero, a los 43 por Juan Luis.

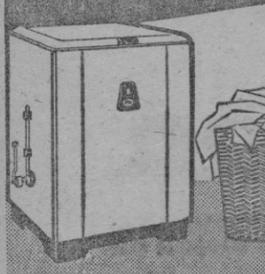
En la segunda, Juan Luis obtiene el cuarto a los 25; Ortega a los 33, el quinto y Nardo poco antes de finalizar la contienda, rubrica el sexto.

A destacar, la voluntad que han puesto los dos contendientes y en especial los locales que siempre se mostraron superiores.

Arbitró el señor Pons-Benjamí, formando así los equipos: ALAYOR. — Quintana; Alvaro, Camps, Horacio; Tolo, Jaime; Felipe, Huguet, Germán, Vicente y Pons.

AT. CIUDADELA. — Capó (Arriarán); Pons-Gomila, Prats, Fiol II; Fiol I, Cardona; Juan Luis, Octavio, Hernández, Nardo y es bien arropado por susdo y Ortega.

hoteles pensiones restaurantes



RESUELVAN FACILMENTE EL PROBLEMA DEL LAVADO

fabricado por:



Distribuidor:
Eléctrica Comercial Colominas, S. A.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

COPA GENERALISIMO DIECISEISAVOS (IDA)

Coruña, 5 — Murcia, 0
Pontevedra 5 — Eldense, 0
Mejilla, 1 — Valladolid, 0
Bilbao, 1 — Celta, 1
Mallorca, 0 — Zaragoza, 2
Sevilla, 2 — Constancia, 0
Orense, 2 — Español, 1
Alavés, 1 — Betis, 1

Málaga, 0 — At. Madrid, 2
R. Madrid, 7 — Indauchu, 0
Langreo, 1 — Córdoba, 1
Barcelona, 7 — Tenerife, 0
Elche, 0 — Hércules, 0
Valencia, 2 — Mestalla, 0
Onteniente, 1 — Oviedo, 1
Real Sociedad, 0 — Levante, 0

Los partidos correspondientes a la segunda vuelta, se jugarán el próximo domingo día diez, en los campos de los clubs, citados en segundo lugar.

RESULTADOS DE LOS PARTIDOS DE FUTBOL CORRESPONDIENTES A LA LIGA ITALIANA (1.ª División):

Atalanta, 1 — Lazio, 1
Bari, 1 — Génova, 1
Catania, 2 — Fiorentina, 0
Inter, 1 — Juventus, 0
Torino, 1 — Messina, 0

Mantova, 0 — Bologna, 0
Roma, 2 — Milán, 3
Sampdoria, 1 — Lanerossi, 1
Spal, 0 — Modena, 0

TERCERA DIVISION (Grupo balear)

Soledad, 2 — Ibiza, 1
Mahón, 1 — Menorca, 1

Ciudadela, 6 — Alayor, 0
Manacor, 0 — At. Baleares, 2

Equipos	J	G	E	P	F	C	P.
Menorca	14	8	4	2	25	10	+6
At. Baleares	14	8	3	3	20	9	+5
Mahón	14	8	3	3	31	16	+5
Manacor	14	5	4	5	23	13	+1
Ciudadela	14	5	4	5	13	21	+14
Soledad	14	3	5	6	11	17	-3
Alayor	14	2	4	8	10	32	-6
Ibiza	14	2	3	9	17	30	-7

Campeón del Grupo: MENORCA.
Subcampeón del Grupo: ATCO. BALEARES.



STOMALIX-3
Triple concentrado

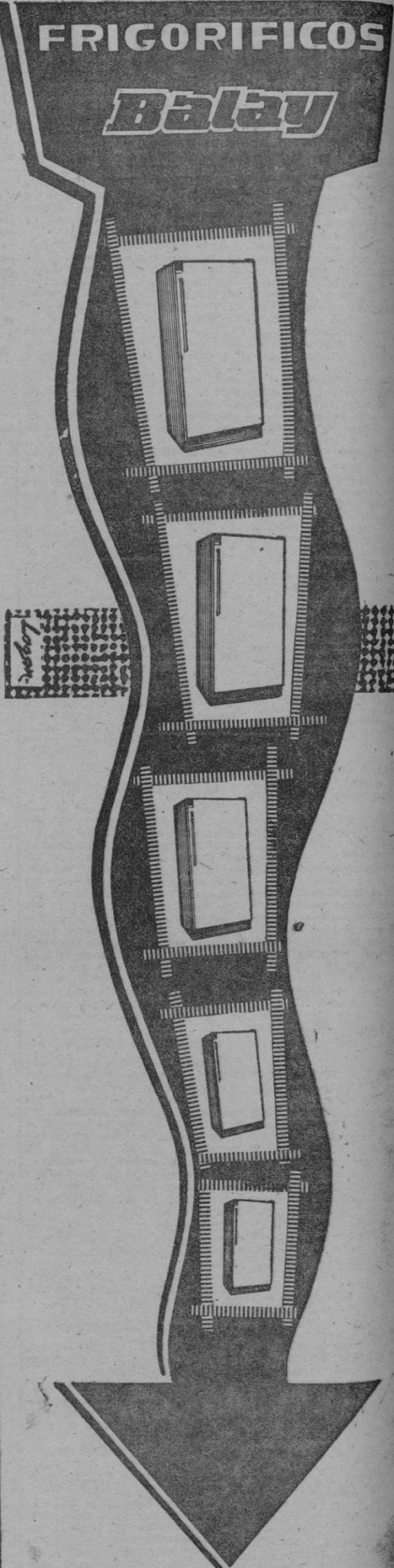
antiguo Elixir Estomacal

Para su dolor de estómago, acidez, dispepsia, vómitos, diarreas en niños y adultos, y en todas las molestias del

ESTOMAGO e INTESTINOS

OTROS PREPARADOS REUMATOL-DERMOGRAMIN-TYFROFREDIN-PURGATINA

Laboratorios SAIZ DE CARLOS SERRANO, 30



FRIGORIFICOS Balay

DISTRIBUIDOR OFICIAL LA TERMICA SA

Calle Barón Santa María del Santo Sepulcro, 45, 47 y 49

TELEFONOS: 13 9 68 - 22 6 68

PALMA DE MALLORCA

LAVADORAS - COCINAS-CENTRIFUGAS

DEPORTES

HIPICAS

Estrelló Lansac pero Esterel fue un gran rival

Triunfos de Valona, Lansac, V. Chamaco, F. D'Or, Fandanguillo, Centauro y Ganga

Los caballos de Valona, Lansac, V. Chamaco, F. D'Or, Fandanguillo, Centauro y Ganga...

DOS DEPORTISTAS

Exhibición de Ganga y Demi y superiores a sus rivales...

Exhibición de Ganga y Demi y superiores a sus rivales...

OTROS DOS DESTACADOS

La lucha se centró entre Bella y Centauro...

Centaurus, 37"-6 2380 m. Bella, 37"-8 2380 m.

Retirados: Zoa, Egu d'Or II y Español.

Quiniela a 608 pesetas. LAS DESMONTADAS DECLARARON

Fandanguillo se deshizo pronto y sólo al final vio en peligro su victoria...

Retirados: Zoa, Egu d'Or II y Español.

CUATRO «F» EN LINEA

Animada carrera y emocionante llegada en la que los tres clasificaron...

PESCA CON CAÑA

Tercera y última prueba de la competición «III Copa de Primavera»

Anteayer se celebró la tercera y última prueba en modalidad de Lanzado «Roqué»...

La competición se celebró en «Cala Murada» desde las 8 de la mañana a las 14'30.

En esta última prueba hubo una serie de circunstancias que modificaron la clasificación general...

La prueba se desarrolló con toda normalidad con un tiempo espléndido, salvo al final que se levantó viento del Sur...

La clasificación de esta prueba fue así:

Andrés Vidal Oliver, 1. 832; Antonio Oliva Coll, 1.594; Francisco...

Fuster Rebassa, 1.265; Gabriel Bonnin Miró, 1.083; Miguel Juliá García, 986; Gaspar Rosselló Nadal, 833; Damían Monserrat Ginart, 782; Luis Cerezo Fernández, 736; Juan Barceló Terrasa, 505; Pedro Bassa Prats, 378.

CLASIFICACION GENERAL

La clasificación general de la «III Copa Primavera», después de la fase final disputada, es la siguiente:

Campeón: Andrés Vidal Oliver, «III Copa Primavera» y «Trofeo Prueba Lanzado», 13 puntos, peso 5.150; Subcampeón: Gabriel Bonnin Miró, «Trofeo Prueba Nocturna», 13 puntos, peso 5.120; 3. Antonio Oliva Coll, 13, 3.510; 4. Damían Monserrat Ginart, «Trofeo Prueba Brumeo», 15, 10.110; 5. Miguel Juliá García, 15, 4.920; 6. Pedro Bassa Prats, 16, 5.900; 7. Francisco Fuster Rebassa, 16, 4.990; 8. Gaspar Rosselló Nadal, 16, 3.980; 9. Luis Cerezo Fernández, 20, y 10. Juan Barceló Terrasa, 29.

Se procedió al reparto de los Trofeos y Premios en el Local Social y los vencedores obsequiaron a todos los participantes y asistentes con champaña, brindándose por el éxito alcanzado.

CAMPEONATO DE ESPAÑA AFICIONADOS

El Binisalem, técnicamente inferior, no mereció perder (0-1) contra el C. F. Barcelona

Dos internacionales que justificaron su fama

BINISALEM.— (De nuestro corresponsal Jaime MARTI G.)— Sabiendo antes del partido la alineación que Seguer, el entrenador y ex-internacional azulgrana presentaba, temimos por un final trágico para nuestros colores.

ba el primero y único gol azulgrana temimos más todavía por el resultado avalada nuestra postura porque el gol, tras un dominio infructuoso del Binisalem, había sobrenado precisamente por un fallo de la defensa.

El Barcelona, técnicamente superior, sólo podía tener resistencia a base de que su oponente le jugara por velocidad, por valentía, por deseos, pero no siempre estos vieron la luz sobre el césped de Can Fetis.

En el Binisalem muy bien Bibiloni, Comas en la defensa, Coll en su labor defensiva y Ferrer en el primer tiempo en su tarea de enlace.

Los jugadores justificaron su clase de internacionales hace tan sólo unas semanas: Gonzalo y Martín, excelentemente secundados por sus compañeros entre los que destacaron los medios y Martínez.

En el Binisalem muy bien Bibiloni, Comas en la defensa, Coll en su labor defensiva y Ferrer en el primer tiempo en su tarea de enlace.

A las órdenes del Sr. Sastra que estuvo acertado los equipos se alinearon de la siguiente forma:

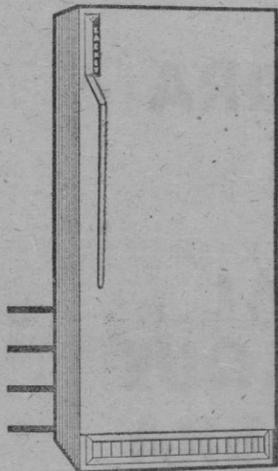
BARCELONA.— Nadal, Fuster, Ferrer, Portas, Sitges, Fontanet, Vidal, Gonzalo, Martínez, Martín y Solé.

BINISALEM.— Bibiloni; Comas, Jaume, Borrás; Campins, Coll; Salom, Flol, Pons I, Ferrer, Fontanet.

Antes de iniciarse el encuentro cada jugador visitante fue obsequiado con un banderín alusivo y uno para el C. F. Barcelona.



conjunción perfecta de las técnicas de refrigeración más avanzadas



MOD. 210 Lts.

5 AÑOS GARANTIA

CIERRE MAGNETICO



DESCONGELADOR AUTOMATICO

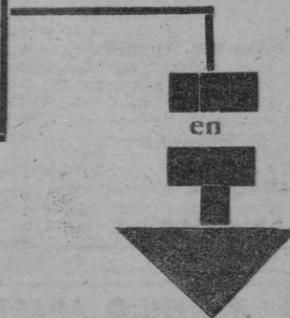
AISLAMIENTO TOTAL

PARRILLAS REGULABLES

Lackey REFRIGERADORES

de hoy.., para toda la vida

2.ª semana del mayor éxito de risa del año



LOCAL CLIMATIZADO



el AMO de la SELVA

EDIE ADAMS • LIONEL JEFFRIES DIRECTOR GORDON DOUGLAS COLOR

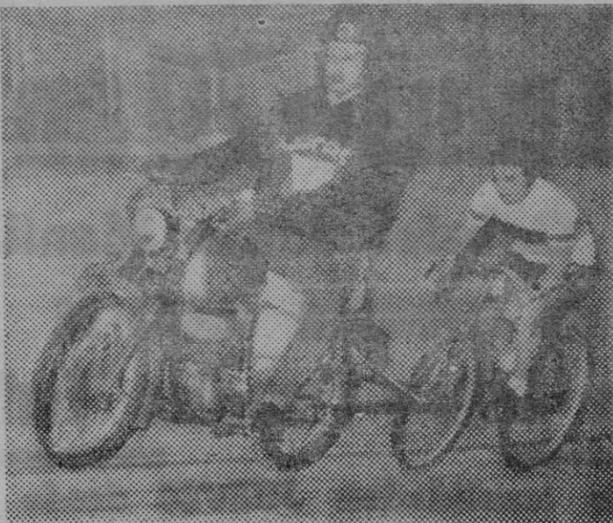
Arrebatar a los caníbales una cápsula espacial caída de la Luna... Llegar antes que el safari soviético y enamorarse a ANITA EKBERG ... La cosa era peliaguda ... ¡Y BOB sólo conocía Africa de oídas!..

No deje Vd. de verla

En el mismo programa: LOS HEROES TAMBIEN LLORAN (Aut. mayores)

JUEVES

A LAS 4'30 DE LA TARDE



VELODROMO DE TIRADOR

«GRAN PREMIO MALLORCA TRAS MOTO» 14 CAMPEONES NACIONALES ENFRENTADOS!

DE LILLO CAMPEON DE ITALIA

GISCOS CAMPEON DE FRANCIA

MARINUS CAMPEON DE HOLANDA

TIMONER CAMPEON DE ESPAÑA

3 MANGAS DE 20 - 25 y 30 KMS.

1 GALA CICLISTA DE LA TEMPORADA

FINCAS

MARAVILLOSO 4º piso zona Fortín, vendo nuevo, libre 3 dormitorios, soleado, terraza, galería, baño, agua, gas, electricidad 325.000. Facilidades. Misión, 60, 19, tardes. (23)

VENDO espléndido local 200 m². Informes: Lorenzo Ribera, 66, Ensanche. (10)

VENDO pisos barriada «Es Fortín», con facilidades. Calle Dameto 33, 2º. Santa Catalina. (12)

VENDO pisos en Calle Juan Alcover, de 2, 3 y 4 habitaciones, desde 260.000 pesetas, facilidades pago. Informes: Telf. 14472. (20)

VENDO pisos chalets solares, alquileres, administración. **FINCAS RIERA JAUME**. Conde Sallent, 75 pral. (13)

VENDO **FINCAS** urbanas apartamentos pisos locales: construcción propia. **PERELLO** San Felipe Nr. 30. (13)

VENTA de pisos 4 y 5 dormitorios. Informes: Padre Bm. Pou, 100, tardes de 4 a 9. (17)

VENDO pisos entrada desde 50.000, resto mínimo de 2.000 pts. mensuales. Pedro 11, 84 (Frente Salón Iróbio). (16)

BUSCO piso pequeño, dos habitaciones. Informes: Teléfono 30284. (10)

VENDO espléndidos pisos con facilidades. Informes laborables 6 a 8 domingos 10 a 2, Rafael Rodríguez Méndez, 28, 4º, 2º. Junto Parroquia San Sebastián. (24)

EN ARENAL, particular vende apartamentos, 3 dormitorios, sala, comedor, baño, precio razonable. Pablo Piferer, 6, 2º. Teléfono 30275. (18)

VENDO piso con o sin muebles en Plaza García Orell. Informes: Siete Esquinas, 11. pral. Telf. 22313. (17)

VENDO pisos tres dormitorios, facilidades. Trato directo. Calle 244, 49, Rafael. (11)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra más.

■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra más.

TRASPASO bar en Arenal, bien situado. Informes: Telf. 27136, mañana. (10)

TRASPASO local negocio, calle Arco Merced. Razón: Telf. 14477. (10)

★ LOCAL AGENCIA VIAJES Y PENSION DE LUJO

en el sector más turístico de Palma se traspasan o aceptaría socio para su explotación. Informes: Misión, 50 — PALMA.

★ LOCAL CENTRICO 260 M²

TRASPASO.
Apto para negocio cualquier clase, Razón: Lorenzo Ros. — San Miguel, 72, 3º.

FOR NO PODER atender vendo tienda en Paseo Marítimo. Buena situación. Informes: Teléfono 11673. De 1'30 a 3'30 y de 8'30 a 10 noche. (24)

VENDO Laud 23 palmas, toda prueba. Telf. 30037. (10)

VENDO: Minerva tamaño folio. Boston tamaño cuartilla. Imprenta ME-TROPOL. Telf. 22917. (11)

LIQUIDAMOS para tiendas souvenirs, stock de alpargatas núm. 34 al 40 señoras, confecciones shorts, playeras, bisutería y varios. Telf. 50519. (19)

FOR AUSENTARME vendo Frigidaire americano y cocina gas «Firpo». Teléfono 30464. (11)

VENDO embarcación 10 m. eslora, cabina gran capacidad, cuarto aseo, y muchos más extras, reciente construcción, completamente equipada tráfico, turismo. M. Santandreu, 65. Tels. 21372 y 33391. (27)

★ REGALOS COMUNION

RELOJERIA SUIZA.
Máxima garantía. Precios limitados. Olmos, 49.

OCASION única. Vendo excelente mostrador y silla moderna, propio para instalación tienda confecciones, perfumería, etc., en perfectísimo estado. Precio muy interesante. Razón: «Mariela». Calle Jaime II, núm. 60. (30)

TRANSPORTISTAS urge vender 2 cabrias y utensilios. Sr. Avellá. Teléfono 27017 — 15303. (12)

VENDO embarcación 20 palmas mot. Semar. Informes: Telf. 23921. (10)

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

VENDO pensión céntrica 500.000 pts. entrada resto facilidades. SANMARTIN. Pza. Mayor, 48, 1º.

FINCAS JAUME. Aragón, 22. Vendo magníficos pisos en Avenidas desde 650.000 pesetas. (12)

VENDO pisos calle General Riera, 100.000 pts. contado, resto 4 años. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (16)

VENDO locales de negocio, diferentes situaciones, desde 3.500 ptas. m². DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (15)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE APARTAMENTOS en Palma Nova, vista al mar, desde 400.000 pesetas. (17)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE PISO en La Soledad, 3 dormitorios, 100.000 ptas. entrada, resto 5 años, facilidades. (19)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE PISOS zona Blanquerna, 3 y 4 dormitorios, 3 años facilidades. (16)

COMPR

COMPRO puertas y trastos viejos. 9 Telf. 15747 y 2º PELARGON, Eledon, compranse botones INDUSTRIAL S. Herrería 23

COMPRARIA varias para tienda. Telf. 53614. 10 a 12

★ APARTAMENTOS

en Ca'n Pastilla, primera línea, recién construídos. Vendo a largos plazos. Informes: de 7'30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1º, 1º

★ PISOS SIN ENTRADA

de nueva construcción, vendo en diferentes zonas de Palma. Informes: de 7'30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1º, 1º

★ VENDO PISOS

en diversas zonas de Palma, de nueva construcción. Entrada 50.000 pesetas, resto en diez años, Informes: de 7'30 a 10 noche en calle General Ricardo Ortega, núm. 79, 1º, 1º

VENDO dos locales tres pisos libres. Calle Luis Martí, 229. (10)

OPORTUNIDAD, vendo apartamento Palma-Nova, maravillosa vista, con o sin muebles, directamente. 22598. (14)

VENDO pisos desde 50.000 ptas. entrada y 2.000 mes. Almez, 62, tardes. Rafael. (13)

INVERSION inmejorable. Urge vender magnífico apartamento a estrenar, más céntrico de Palma, calefacción, ascensor, de particular a particular, precio rebajadísimo. Teléfono 15483. (22)

VENDO calle Ricardo Ortega, tres pisos terminados, 130 m³, y 13 fachada, buen precio. Informes: Teléfono 30868. (18)

VENDO planta baja o piso. Facilidades pago. Trato directo. Informes: calle 334, núm. 21. Rafal. (Cerc. Gasolinera). (17)

APARTAMENTO lujo ocasión. Palma Nova, vendo directamente no agencias, con o sin muebles. Razón: Pinos Mar. Palma Nova. (17)

VENDO en Palma Nova, chalet estrenar, cuatro dormitorios, garage, etc. Informes: Telf. 53954. (13)

VENDO en el Terreno casa y jardín unos 1.000 m². Informes: Telf. 30921. (12)

VENDO pisos, 3 dormitorios, ascensor, magnífica vista al mar, terminados en junio. Informes: C/. Cervantes 7, (Junto Plaza Progreso). (18)

★ VENDO APARTAMENTO

a estrenar en Cala Millor (Son Servera). INFORMES: Teléfono 13848. PALMA.

★ VERANEE EN LA CIUDAD

con todas las comodidades. Únicamente comprando un Apartamento IMPALA II en Son Matet — Cala Mayor. Gran rendimiento para su alquiler. — Visitas y se convencerá. Precios y entradas al alcance de todos. NASA. Avenida Jaime III, nº. 48, Entlo. Tel. 24923.

SOLARES Y TERRENOS

ARENAL, venta solares, agua y luz, de 200 a 300 metros, suficientes para construir chalet. Nueva urbanización a cien metros antigua central telefónica. Informes: Lluchmayor Telf. 87 y Arenal Calle 191, núm. 20. Frente Night Club Montemar. (37)

VENDO solar Port des Canonge, Bañabufar. Informes: E. Galmés, 1. (10)

VENDO mil metros terreno muy cerca capital, precio muy ventajoso. Razón: Telf. 32496. (13)

EN COLONIA SANT JORDI. Se vende o aporta terreno de 3.000 a 6.500 metros para construcción de hotel. Borde del mar con espléndida playa 150 metros. Informes: Bar Restaurante «El Molino». Colonia de Sant Jordi. (36)

VENDO magnífico solar cerca playa, en Colonia Campos, barattísimo. Escribir: Sra. Marco. Lista Correos. La Puebla. (16)

★ VENDO SOLARES

CA'N PASTILLA: 22 m fachada playa y 50 m. esquina calle ancha. 26 m. playa esquina 3 calles. TRATO DIRECTO. — TELEFONO 50845.

TRASPASOS

TRASPASO local céntrico grande, sótano, vista Sindicato. Milagros, 15. (10)

COMESTIBLES - Vivienda, traspaso solo para dos personas muy rentable, mucha clientela, centrísimo, surtido, modernizado. Alquiler 300. Precio limitado. Misión, 60, 19 tardes. (22)

TRASPASO tienda perfumaría - souvenirs, por no poder atender. Inmediaciones Hotel Bahía Paice. Informes: Telf. 51435, mañanas 8 a 9 tardes 2 a 4. (23)

TRASPASO mercería. Razón: Reina María Cristina, 73. (10)

TRASPASO bar Santiago Ramón y Cajal, 24. Teléfono 30145. (10)

TRASPASO colmado con vivienda. Tel. 32051. (10)

TRASPASARIA por no poder atender, pensión céntrica. Informes: esta Administración. (10)

TRASPASO panadería y pastelería con vivienda, centro Palma. Alquiler barattísimo. Informes: Calle Estudio General, 14. (15)

OCASION: Se traspasa snackbar en zona turística. Razón: en esta Administración. (12)

TRASPASO cafe con vivienda, buen porvenir. Facilidades. Informes: «BALEARES». (10)

TRASPASO peluquería señoras, entrada Borne, facilidades pago. Informes: Telf. 30868. (10)

TRASPASO local entresuelo, apto Agencia Viajes o similar, situado al Borne. Informes: Telf. 30868. (14)

TRASPASO charcutería comestibles, nueva, buen precio. Telf. 52328. (10)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según le dispusiere en la legislación vigente, a mayor precio de 50 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDEN secadores peluquería señoras, batas, espejo y demás accesorios, todo a mitad precio. Teléfono 32917. (16)

VENDO sierra sin fin de hierro de 80, con su motor. San Pedro, 34. Palma. (13)

★ VENDO

Piso 140 m². Calle Antonio Frontera. Orientación sur. 600.000 ptas. Escribir a esta Administración núm. 7777. (14)

«TAL VEZ USTED NO PODRA VER EL FINAL PORQUE ANTES SE HABRA MUERTO DE RISA»

TEATRO PRINCIPAL **SABADO 7 TARDE 10'30 NOCHE**

COMPANIA «ARTIS»

PRESENTA

«Dos nins de 70 anys»

de Gabriel Janer Manila

¡¡LA SUPERACION COMICA DE

Cristina Valls y Francisco Forteza!!

Venta de localidades: JUEVES desde las 4. VIERNES desde las 5 y SABADO de 12 a 1 y a partir de las 5.

ARRIENDOS

ENCANTADOR 4º piso alquilo zona Fortín amueblado, todo a estrenar, 3 dormitorios, 3 camas, comedor, cocina moderna, gas baño, galería, terraza, solarium, frigorífico, televisor etc. 4.000 mes, 25.000 fianza. Misión, 60, 19 tardes. (33)

VENDO, alquilo, chalet Cala Blava todo confort. Telf. 52221. (10)

ALQUILO chalet Palma Nova, 4 dormitorios. Informes: Telf. 17740. (10)

ALQUILO apartamento confortable en Palma Nova. Razón: Telfs. 25739-23247. (10)

ALQUILO Bar -Restaurante equipado, bien situado, asunto interesante a persona solvente. Informes: Plaza Progreso, 55, 1º. (16)

VENDO o alquilo matadero industrial propio para granja, trato directo Informes: Manacor, Embudidos Parera. Camino Canteras, s/n. (17)

ALQUILO apartamento en Calamayor, amueblado todo confort, ascensor calefacción, nevera. Teléfono 11207. (12)

PROPIETARIOS, AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres. Pl. Santa Catalina Tomás 51. (14)

NECESITAMOS viviendas amuebladas. AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta Catalina Tomás 51 (10)

AGENCIA FERNANDEZ - Informaciones alquileres, apartamentos amueblados desde 2.500 Pl. Sta Catalina Tomás 51. (13)

ALQUILO o compro casa espaciosa junto al mar. Ofertas a esta Administración núm. 27363. (14)

ALQUILARIA o tomaría traspaso pensión céntrica. Escribir: Sr. Gómez, esta Administración. (11)

OFREZCO en alquiler piso amueblado céntrico. Informes: Calle Casa de España, 2, 2º. (13)

ALQUILO piso amueblado. Calle Doctor Gómez Ulla, 12. «Es Fortín». (10)

ALQUILO casa Arenal, por temporada. Informes: mañanas, Telf. 24137. (10)

SE ALQUILA chalet amueblado. Bonanova. Calle Soldado Bonilla Mir, número 8. (11)

SE ALQUILAN habitaciones. Para informes: Cardenal Rossell, 93. Coll d'en Rebassa. (11)

FASEO Generalísimo, 44, 3º Palma de Mallorca. Alquiler apartamento. (10)

GREZCO pisos desamueblados céntricos. Agencia FERNANDEZ. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (11)

ALMACEN o cochera, de unos 100 m², necesario. Ofertas por escrito a Emilio Peñalver, Oliver, 18, Palma. (17)

ALQUILO piso amueblado en calle Juan Bauzá, y una habitación independiente. Departamento lujo en Paseo Marítimo. Dos despachos céntricos. Administración Arriados San Miguel, 59, 2º. (de 12 a 14h.)

GRUAS SALA Manacor, 23-25 y 12052 y 14953. (10)

HILLMAN y Morris Costa y Llobera, 4. VENDO Seat 600, 4 cular. Teléfono 114

DAUPHINE impecable, padísimo, toda vivienda. Pabellón Rullán, 38. (10)

VENDO 600 buen 45.000 kms. Trato directo. Telf. 30236. (10)

SE VENDE Seat magnífico estado. guala P.M. Telf. 311

VENDO camión SAU neladas, furgón Impeccable. Razón: llón 12. (Taller). (10)

VENDO Seat 600 descapotable, nuevo fono 12901. De 14'30. (10)

POR AUSENTARME Plymouth año 56, 6 cilindros, normal. Son Matet. (10)

PARTICULAR vendora Ford 9 plazas, zadas fábrica, 4 cilindros, cambio Telf. 30464. (10)

CITROEN ID 12 HPLc 1964, vende por Parelladas, 18. Telf. 30464. (10)

VENDO Dauphine con lidades, Garage Sonnio. Av. G. P. de 18. (10)

VENDO Seat 600, 1.400 Bv. Mercedes troén; Stromberg vagen; Standard. Facilidades pago. María Cristina, 111

RENAULT 4-4, 1111. Precioso. Caro. range. (10)

VENDO 600 y 4-4 con lidades, Garage Sonnio. Av. G. P. de 18. (10)

VENDO Seat 1.400 con facilidades. Garage Antonio. Av. G. P. de 18. (10)

GARAGE VIDAL Vendo 600 P.M. buen D.K.W. varios. Avda. A. Rossell, 12. Teléfono 25740. (10)

LA EFALIA de se mide por de persona que

NECESITO inglés para enseñar Idiomas RAAB. Magdalena, núm. fono 12476. Telf. (10)

OFRECESE profesora riciencia en Académicas de Física y Matemáticas. Est. núm. 27402, esta (10)

DISPONGO de varias das de capital potecas sobre do fincas rústicas nas. Palmer, 35, 1º. Caimar, 35, 1º. (10)

DISPONGO capital hipotecas, buenas ciones. Beltrán quiez 5

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra más.
 ■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra más

BOLSIN DE TRABAJO

DEMANDAS
 (4249) **TECNICOS RADIO:** Se precisan con buenas referencias, sueldos inmediatos. Escribir a GAE. Apartado 323. (14)
 (4222) **SE NECESITA** impresor maquinista plana y aprendiz, en Gráficas Miramar, Calle Torre del Amor, 6. (15)

★ **4261 - AUXILIAR OFICINA**
 de 15 a 19 años, se precisa, para importante empresa.
 Calle Marqués de la Vega de Boecillo, 7.

★ **4249 - NECESITASE JOVEN**
 PRACTICO EN CALCULO Y MECANOGRAFIA.
 SUELDO A CONVENIR SEGUN APTITUDES.
 DIRIGIRSE AL:
 NUMERO 847 DE ESTA ADMINISTRACION.

★ **4228 - SE PRECISA**
 Muchacho para almacén con conocimientos de oficina. — Personaje en: BARCELO.
 Héroes de Manacor, 17.

★ **4252 - MERITORIO OFICINA**
 se precisa para importante Empresa. Edad de 15 a 17 años. Escribir a mano detallando historial, al número 50.749 de esta Administración.

ELECTRICISTAS instaladores, oficiales y aprendices, se precisan en Electromóvil Aragón 8. (11)
 (4294) **NECESITAN** aprendiz 14-15 años para comercio. Modas GABY Jovelanos, 6. (11)

★ **MODAS PINO**
 necesita oficiales, ayudantes y aprendizas modistería.
 C/ San Felio, 11

(4284) **IMPORTANTE EMPRESA** precisa chóferes reparadores carnet 1ª categoría máxima 40 años. Presentarse con referencias en calle Tomás Forteza, núm. 14. (20)
NECESITAMOS muchachos para reparto con carnet moto. Informes: Costa y Llobera, 30. (12)

SE NECESITAN mecánicos electricistas para reparaciones de motores Electromóvil Mistral 28 (11)
 (388) **L. M. A.** calle Liziano, núm. 85, se necesita chófer 1ª, de 25 a 30 años, con práctica y conocedor ciudad (19)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(4582) **SE NECESITAN** mecánicos y pianchistas Vanguardia, Gilbert de Centellas 23 (10)
 (4562) **SE NECESITAN** dos botones Hotel San Agustín Telf. 30544. (10)
 (4251) **NECESITAMOS:** mujeres para troqueles. Oficiales carpintería metálica. Persona para baños niquelador, preferible con experiencia aunque no indispensable. Teniente Sánchez Bilbao, 202. (21)

(4250) **SE NECESITA** mujer de limpieza que sepa planchar. Hotel Constelación. Telf. 30246. (12)
 (4564) **SE NECESITA** oficial 1ª peluquería caballeros. Vicente Mut, núm. 10. (10)

★ **4555 - ELECTRICISTAS**
 Se necesitan oficiales 1ª y 2ª.
 ELECTRICA ESPAÑOLA
 Costa y Llobera, 15.

★ **4613 - VENDEDORA DE SALON**
 La precisa importante empresa; hablando perfectamente el inglés. — Buena remuneración y primas. Escribir a mano a esta Administración número 117 dando referencias personales y adjuntando fotografía. Serán devueltas aquellas cartas de solicitud que no interesen.

ALEMAN/A nativa hable también francés. Precisamos: Viajes URBIS. Alejandro Roselló, 48. (11)
 (4620) **SE NECESITA** media oficial Peluquería LALI. Jaime Ferrer, 20. (10)
SE PRECISA dependienta y aprendiz. Razon: MARI ROSA. Colón, 22. (10)
PARA COSER a máquina, se precisan chicas con práctica, jornada de 7 a 3 h. Buena retribución. Modelos DAN. San Miguel, 44. Telf. 14778. (26)

(4259) **URGE** chófer motorcarro, Transportes Campins. Teniente Sureda Portell, 115. Telf. 25329. (11)
 (4759) **URGE** chófer camión. Transportes Campins. Teniente Sureda Portell, 45. Telf. 25329. (11)
 (4235) **SE PRECISAN** dos chófers, carnet 1ª. Pelaires, 6. (10)

(4263) **URGE** joven para trabajar en fábrica gaseosas, preferible con carnet de conducir. Gral. Riera, 124. (16)
 (4255) **PELUQUERIA** señoras precisamos oficiales y aprendizas. Estudio JEAN Galerías Velázquez. (10)

(4262) **CAJISTAS** y aprendiz se necesitan en Imprenta Colibrí. Misión, 50. (10)
 (4241) **PRECISAMOS** señorita guía hablando perfectamente alemán, a ser posible también otros idiomas. Viajes CONDE. Avenida Jaime III, 41. (17)
 (4258) **LA FILADORA.** Se necesitan aprendizas. (10)

★ **4324 - APRENDICES**
 De ambos sexos. Que deseen hallar empleo estable de porvenir. — Presentarse en: FOTO-CINE CASA PLANAS.
 Avenida Antonio Maura, 34. — Tardes: de 7 a 8.

★ **4026 - PRIPP ESPAÑOLA, S. A.**
 Precisa vendedores con carnet conducción primera preferencia 1ª que tengan experiencia profesional. Edad máxima 30 años. Presentar en FABRICA PRIPPS. Camino Fondo. Son Molines Señor AMENGUAL. — Tardes.

OFERTAS
JOVEN hablando, francés, inglés, sueco, español, busca trabajo en hotel o similar. Escribir número 27361, esta Admón. (17)
COCINERO desearía colocación. Telf. 30079-333. (10)
CAMARERO conociendo bien oficio, ofrécese para hotel, bar o restaurante. Teléfono 11313. (12)

OFRECESE camarero soltero, serio, buenos informes para hotel, restaurante o similar. Preferible en costa. Telf. 26410. Sr Isidro. (18)
OFRECESE técnico, teórico y práctico, para hotel 1ª, aireadores Palma, para conservación, aire acondicionado, cámaras, electricidad, ascensores fontanería. Escribir: Alfara, 12, bajos. (22)

MASAJISTA diplomado corporal, facial, nervios, circulación, celulitis, depilación cera, tratamiento busto. Telf. 11853. (13)
DIRECTOR HOTEL, 15 años experiencia, idiomas. Busca empleo. Escribir número 27420 esta Administración. (13)
CHOFER permiso 1ª, hablando francés y algo inglés, desea empleo hotel, o A. viajes. Escribir número 420, esta Administración. (19)

JOVEN hablando inglés, alemán, italiano español, con amplios conocimientos recep. o conser. solicita empleo. Escribid: Lista de Correos. P. Mallorca. Luis FERNANDEZ MEDINA. (23)

NECESITA usted comprar, vender, alquilar trasportes. Etc. Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

HABITACIONES

HABITACIONES todas clases, apartamentos, chalets, etc., en Información MASDIM. Calle Pelaires, núm. 51, 1ª. (14)
HABITACIONES para dormir gran confort. Héroes de Manacor, 366. Teléfono no 16008. (10)

PARA una o más personas, alquiler habitación pensión completa, 500 pesetas semanales, teléfono y baño. Final calle Aragón, Teléfono 22838. (20)

SE ADMITE socio para lavandería. Telf. 23949. (10)
SE OFRECE administrativo, 45 años, horas convenientes a partir 6'30 tardes. Calle 52 núm. 20, 2ª. (18)

Baleares
 Hoy 24 páginas

Serie internacional **CHROMÉE**



¡Tome los mandos de su COMET!

Es más sencillo y tan apasionante como gobernar un avión. Vd. pone en marcha uno, dos, tres, (cuatro fuegos), enciende el "menú" es imposible para COMET.
 Pero esto no es todo, porque con la incorporación de los últimos adelantos técnicos a la Serie CHROMÉE, con su fino acabado y su impresionante presentación, COMET se convierte en la cocina orgullo de su cocina.
 Vea Vd. hoy mismo estos nuevos modelos internacionales... ¡Ah! y recuerde que sus precios son también internacionales.



Quemadores de inyección directa a llama auto-estabilizada.
Quemador de horno "Doppio" con fondo de rejilla facetada de acero inoxidable, que forma un techo de infrarrojos especiales para gratinar.
Mesa desmontable y rigurosamente estanca para el caso de desbordamiento de líquidos.
Válvula de seguridad termoelectrónica que interrumpe la salida de gas en el horno, en caso de apagarse casualmente.
Máximo aprovechamiento del horno con el mínimo consumo; el quemador único "Doppio" permite hornear un plato y gratinar otros a la vez.
Parrillas superiores en aleación ligera especial.

COMET
 La cocina de su cocina

Muchos modelos diferentes a gas ciudad o butano, para que Vd. elija su cocina con la garantía y el respaldo del Servicio Técnico COMET

EL FRIGORIFICO SIN PROBLEMAS

ODAG

es **INCOMPARABLE**

Si usted desea un frigorífico mejor acabado, con una distribución interior racional y cómoda, un lujo y una presentación nunca vistos en España, con detalles ultramodernos que otros fabricados presentarán únicamente en futuras temporadas, en fin, un frigorífico sin la menor preocupación y que no envejece durante muchos años, Vea los modelos que presentamos esta temporada

Siete maravillosos modelos cuya única diferencia es su capacidad

mod. 70 4.999'-	mod. 90 6.686'-	mod. 140 7.999'-	mod. 180 13.887'-
mod. 228 15.798'-	mod. 255 18.274'-	mod. 395 22.992'-	imptos. incluidos

PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG

UNA INDUSTRIA DIGNA DE MALLORCA

FRAU, Servicio Oficial LAMBRETTA

Dotado del más moderno material para reparación y conservación de motocicletas

El pasado sábado tuvo lugar la inauguración y bendición de «Frau, Servicio Oficial Lambretta». Parece ser que la noticia termina en esas pocas palabras, nosotros también lo creíamos hasta el momento que entramos en esa nueva industria mallorquina, pero a medida que íbamos visitando los amplios talleres nos llevábamos sorpresa tras sorpresa. Era el taller para reparaciones y conservación de motocicletas que necesitaba Mallorca, algo digno de nuestra isla.

«Frau, Servicio Oficial Lambretta», no es un tallerito más de los muchos que existen en nuestra isla. En primer lugar conviene señalar que todos los detalles, los más pequeños detalles se han estudiado antes de ser instalados y en todos ellos, aparte del buen gusto, se ha ido a buscar la efectividad de cara a las reparaciones. Se ha buscado todo lo mejor, lo más efectivo, siempre en beneficio del cliente.

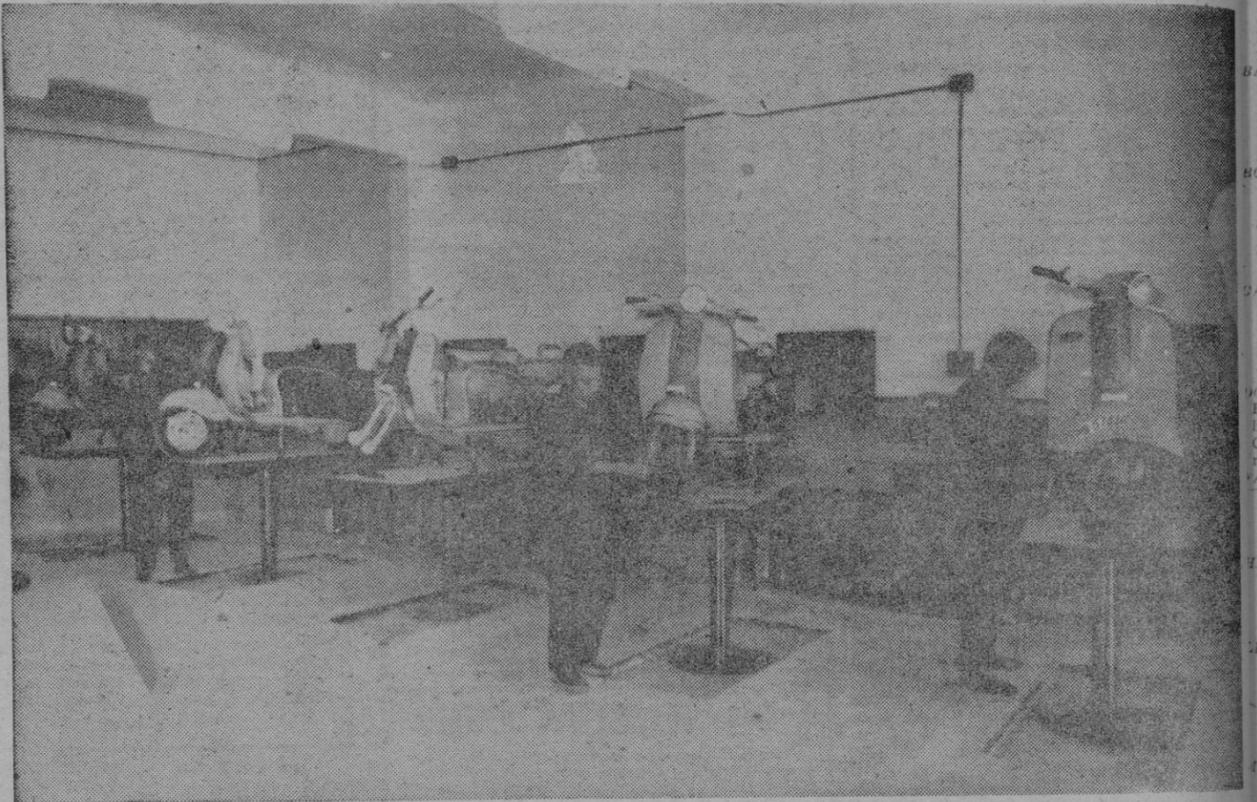
Los propietarios de esta nueva industria, los hermanos don

chos los años que lleva ligado a la firma «Lambretta». Pensando en todo ello, podemos anticipar que es una garantía todo trabajo que salga de esta nueva industria.

MODERNISIMO MATERIAL

Quisimos ver de cerca el material que se ha montado, y a medida que los señores Frau y Mairata nos iban dando explicaciones sobre el mismo quedábamos gratamente maravillados.

La instalación consta, relacionada a grandes rasgos, de cinco elevadores hidráulicos, con una plataforma que da vueltas en los dos sentidos y que permite al operario realizar toda clase de trabajos sin necesidad de tener que ocupar una postura incómoda; también se ha montado un moderno servicio de engrase y limpieza; un aparato especial para reparaciones y alineación de los chasis, pues una vez reparados quedan iguales al milímetro de antes de sufrir deterioro alguno; también se cuenta con cinco

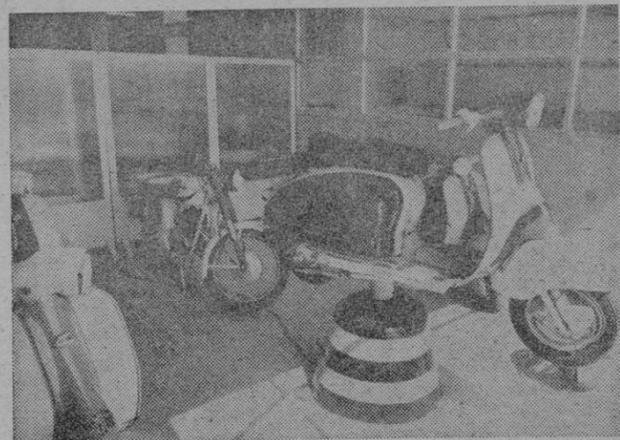


CINCO ELEVADORES HIDRAULICOS PERMITEN A LOS MECANICOS TRABAJAR CON TODA COMODIDAD.

bador para el equipo de encendido de las motocicletas, aparato éste de importación, con el cual puede comprobarse el funcionamiento del equipo de encendido, a la temperatura que trabaja cuando se halla colocado en la motocicleta y ésta se halla a temperaturas altas. En una palabra que uno, a medida que iba recorriendo el taller, iba de sorpresa en sorpresa.

EXPOSICION

En «Frau, Servicio Oficial Lambretta», no sólo puede llevar a reparar su motocicleta, sino que también puede adquirir la «Lambretta» del modelo que desee, ya que se cuenta con una magnífica sala de Exposición, que se puede ampliar o reducir, según las máquinas que existen en la misma. Todos los modelos de «Lambretta» se hallan tras el gigantesco cristal que cubre éste magnífico escaparate que da a la calle General Riera, números



LA SALA DE EXPOSICION ACOGE TODOS LOS MODELOS DE «LAMBRETTA».

46 y 48 (junto Cuartel Guardia Civil), que es donde radica esta nueva industria.

«Frau, Servicio Oficial Lambretta», es Sub-Agente autorizado de «Lambretta», esa motocicleta de lujo que tanta

aceptación ha tenido, no sólo en nuestra Isla, sino en todo el mundo.

Todo cuanto hemos dejado reseñado, puede parecer exagerado, pero las numerosas

personas que acudieron el sábado a su inauguración pueden dar constancia de que nos ajustamos a la verdad. Todos los que estuvieron al acto de inauguración —en especial los «lambrettistas»— no hacían sino felicitar una y otra vez a los señores Frau y Mairata. Había, repetimos, motivo para ello.

Esta clase de talleres son los que necesita Mallorca, para colocarse a la altura del turismo internacional que nos visita. En «Frau, Servicio Oficial Lambretta», se puede acudir con la garantía de que los trabajos son realizados a conciencia, no en balde se han contratado los servicios de los más destacados especialistas del pequeño motor para atender a cada uno de los cinco bancos que se han montado. Un personal escogido, un material de reparación ultramoderno y «Lambretta» es garantía más que suficiente para el usuario de este vehículo.



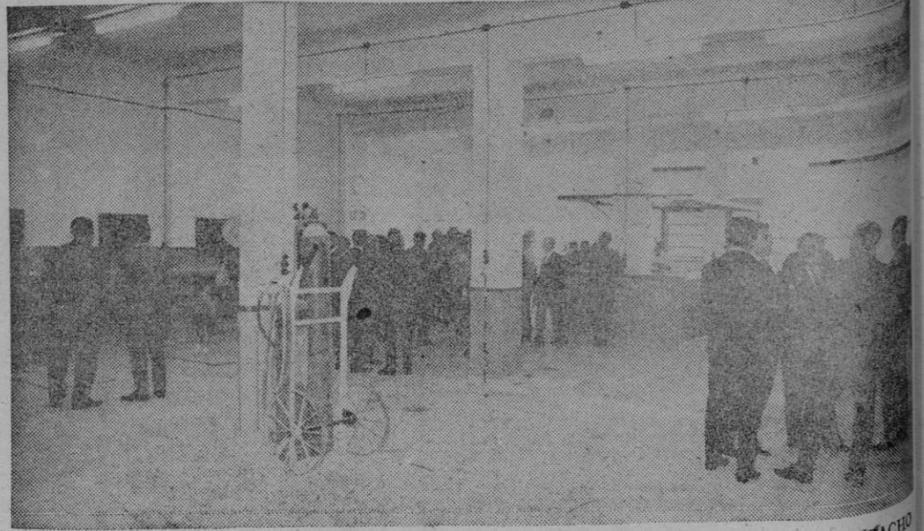
EL VICARIO DE LA IGLESIA DEL SANTO HOSPITAL, PROCEDIENDO A LA BENDICION DE LOS LOCALES, EN PRESENCIA DE SUS PROPIETARIOS, SEÑORES FRAU Y MAIRATA.

José y don Antonio Frau, y don Antonio Mairata, no son nuevos en el ramo. Los señores Frau son los sucesores de don Antonio Frau Juan, quien desde el año 1921 realiza trabajos de mecánica en el pequeño motor, y por lo que respecta al señor Mairata, son mu-

equipos —uno para cada operario— de herramientas especiales, exclusivas y adecuadas para motocicletas «Lambretta»; un equipo ultramoderno, ya que es el primero que se ha instalado en Mallorca, de soldadura, y lo que es una verdadera maravilla es el compro-



PUERTA DE ENTRADA A LOS TALLERES, A LA DERECHA, Y A LA IZQUIERDA LA EXPOSICION DE «FRAU, SERVICIO OFICIAL LAMBRETTA».



UN ASPECTO DE LA ESPACIOSA NAVE DE LOS TALLERES, CON SU VISTOSO DESPACHO DE PIEZAS DE RECAMBIO Y OFICINAS DEL MISMO.

FRAU, Servicio Oficial LAMBRETTA

VENTA Y REPARACIONES
General Riera, 46 y 48

CARTELERA

ACTUALIDADES. — Desde las 3'45: FUGITIVOS (Tony Curtis y Sidney Poitier). — NO-DOS A Y B núm. 1.113 e IMAGENES número 1.007 (Otra vez el circo). (Aut. mayores).

ASTORIA. — Desde las 3'00: AHI ESTA EL DETALLE (Mario Moreno «Cantinflas»). — 39 ESCALONES (Kenneth Moore). (Autorizado mayores 14 años).

AUGUSTA. — Desde las 3'00: EL MAQUINISTA DE «LA GENERAL» (Buster Keaton). — TU, KIMY Y YO (Jerry Lewis). (Tolerada menores).

AVENIDA. — Desde las 3'15: (Local climatizado) EL AMO DE LA SELVA (Bob Hope y Anita Ekberg); Technicolor. — LOS HEROES TAMBIEN LLORAN (William Holden y Deborah Kerr). (Aut. mayores).

BALEAR. — Desde las 3'00: EL HIJO DEL CAID (Gordon Scott y Cristina Gaiotti); Eastmancolor, EuroScope. — BELLEZAS EN AUTO-STOP. Technicolor. (Tol. menores).

BORN. — Desde las 3'15: (Local climatizado) AMORIOS (Alain Delon, Romy Schneider y Micheline Presle); Eastmancolor. — ATRACO A LAS TRES (José L. López Vázquez). (Aut. mayores).

CAPPOL. — Desde las 3'15: EL TREN DE LAS 4'50 (Margaret Rutherford y Arthur Kennedy). — UNA RAZON PARA VIVIR. CinemaScope, color De Luxe. (Aut. menores).

ORADO. — Desde las 3'30: ESPLENDOR EN LA YERBA (Natalie Wood y Warren Beatty). — PANCHO VILLA Y LA ADELITA. (Autorizado mayores).

ANTASIO. — Desde las 3'00: AL FINAL DE LA NOCHE (Leslie Caron y David Niven). — VIAJE EN GLOBO. CinemaScope, en color. (Tol. menores).

HISPANIA. — Desde las 3'15: EL TREN DE LAS 4'50 (Margaret Rutherford y Arthur Kennedy). — FRA DIAVOLO. Eastmancolor. (Tol. menores).

TRIGO. — Desde las 3'15: LA PANTERA ROSA (David Niven, Peter Sellers, Robert Wagner, Capucine y Cláudia Cardinale); Technicolor, Technirama. — EL ULTIMO EDEN. Technicolor. (Aut. mayores).

ETROPOL. — Desde las 3'15: COMO DOS GOTAS DE AGUA (Pili y Mili); Eastmancolor. — LA BELLA AMERICANA. (Tolerada menores).

ORIENTAL. — Desde las 3'00: ESPLENDOR EN LA YERBA (Natalie Wood y Warren Beatty). — PANCHO VILLA Y LA ADELITA. (Autorizado mayores).

PRINCIPAL. — Desde las 3'15: SUCEDIO EN LUNES (O. W. Fischer, Ulla Jacobsson y Vera Tschichowa). — SOLO DIOS LO SABE (Robert Mitchum y Deborah Kerr). (Aut. mayores).

PROTECTORA. — Desde las 3'15: CARRUSEL NOCTURNO (Domenico Modugno); Eastmancolor. — EL INDOMITO (Elvis Presley); Technicolor. (Aut. mayores).

RIALTO. — Desde las 3'30: ESPLENDOR EN LA YERBA (Natalie Wood y Warren Beatty). — PANCHO VILLA Y LA ADELITA. (Autorizado mayores).

RIVOLI. — Desde las 3'15: (Local climatizado) EL BOSQUE DE LOS AMANIES (Laurent Terzieff y Erika Remberg). — TRES VIDAS ERRANTES (Deborah Kerr, Robert Mitchum y Peter Ustinov); Technicolor. (Aut. mayores).

- SALA DE FIESTAS**
- * CABALA (Hotel de la Almudaina). — Tarde y noche: Baile y atracciones.
 - * CASA VALLES. — Noche: Baile y atracciones.
 - * CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile.
 - * CLUB SALEM. — Todas las noches: Baile y atracciones.
 - * EL PIRATA (Hotel Bahía Palace). — Todas las noches: Baile y atracciones.
 - * GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.
 - * IBIZA. — Todos los días: Baile y atracciones.
 - * MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.
 - * OLE. — Todas las noches: Baile y atracciones.
 - * SAINT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
 - * SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
 - * TAGOMAGO (La boîte de «Los Valdemosa»). — Todas las noches: Baile y atracciones.
 - * TITOS. — Todos los días: Baile y atracciones.
 - * TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
 - * TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

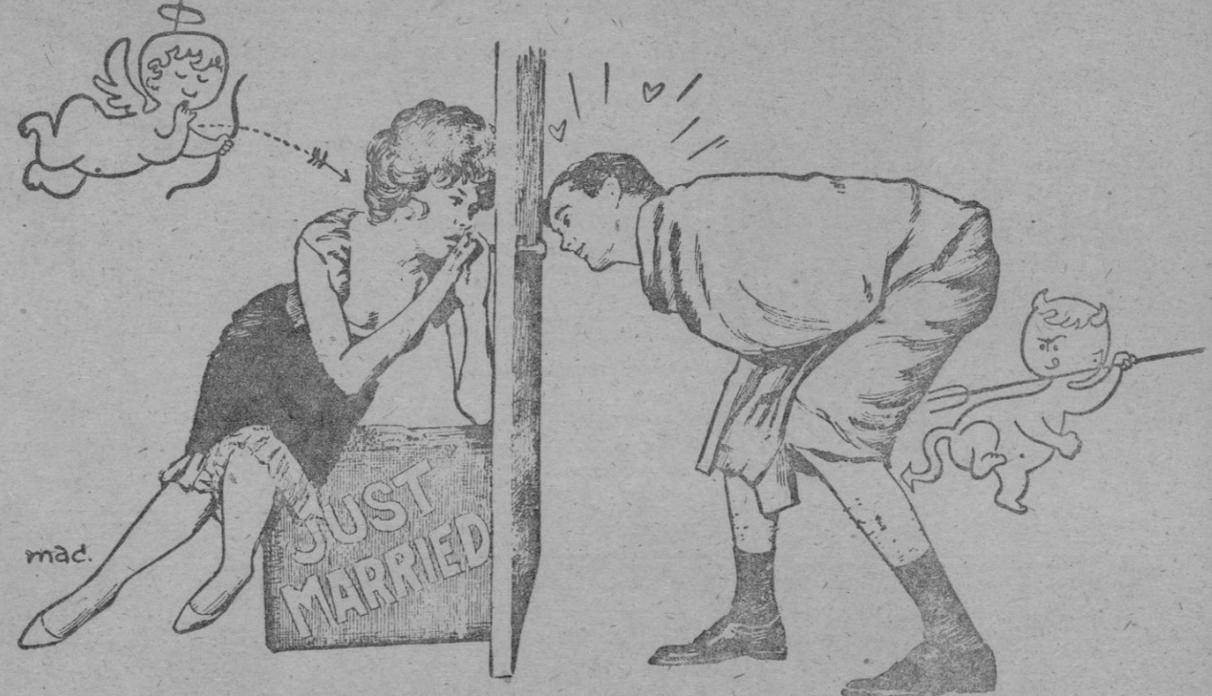
Mañana, en sesión patrocinada por los solterones recalcitrantes y dedicada a todos los matrimonios...

SALA BORIQ

¡Gran estreno de la película más divertida de todos los tiempos!



La primera comedia cómica del primer dramaturgo americano ¡14 meses en Broadway! ¡Un año en París!



¡LA PRIMERA GRAN COMEDIA DE TENNESSEE WILLIAMS!

Reajuste Matrimonial

TONY FRANCIOSA • JANE FONDA • JIM HUTTON • LOIS NETTLETON • JOHN Mc GIVER

DIRECTOR: GEORGE ROY HILL • PRODUCIDA POR: LAWRENCE WEINGARTEN

2 matrimonios, 50 chistes y 2 mujeres FUERA DE SERIE

Rigurosamente autorizada mayores 18 años

HOY: AMORIOS = Alain Delon Romy Schneider = ¡Ultimo día!

RIALTO HOY UNICO DIA Y A PETICION GENERAL



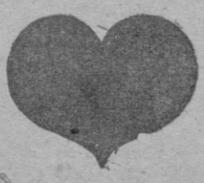
UN FILM DE KANETO SHINDO
CINEMASCOPE

LA ISLA DESNUDA

GAN PREMIO EN EL FESTIVAL DE MUSCU
TRES PREMIOS EN LA SEMANA DE VALLADOLID



La película que ha entusiasmado al público
INTELIGENTE
Tolerada menores

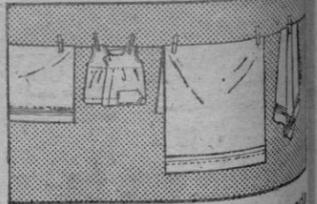


case su ropa con Persil

Sólo Persil lava profunda y de-li-ca-da-men-te toda la ropa del hogar. Persil le promete: **ropa más suave**, porque actúa intensamente, suavizando las fibras del tejido; **ropa más limpia**, porque disuelve toda sombra de suciedad, aviva los colores y da un blanco absoluto; **ropa más nueva** y más duradera, porque mantiene la juventud de la ropa y conserva el aspecto de recién estrenada.



Persil besa las manos que lavan



En seguida se nota la ropa lavada con Persil

Persil lava como usted desea

ES UN PRODUCTO 

Critica musical

El pianista Alexis Weissenberg en el «Hotel de Mar»

Aparte sus dotes excepcionales como artista consumado del teclado, cuenta en su haber de la amistad o de la pura anecdota, famoso pianista búlgaro Alexis Weissenberg, con sus pinitos de aurea, solo dables, o al menos armitidos a los genios. Pues se a el caso, que nada menos que a nada miserables condiciones, su aditio el Sr. Alexis la realizacion de su recital: un honorable «ca» de mil dolares, y un piano Steinway, que como es bien sabido y notorio, es el instrumento mas bueno y caro del mercado... Weissenberg ignoraba que iba enfrentarse con el Sr. Buadas, quien ademas de no tener imposibles, es un ecidido e incondicional aficionado a la musica. Asi las cosas, en sala de conferencias del fabuloso y recién inaugurado «Hotel de Mar», tuvo lugar a la hora prevista —o imprevista, según se mire, ara los madrugadores, ya que a s doce menos cuarto de la noche, se atacaba el primer acorde de la «Fantasia cromática» de Bach— el anunciado concierto, ante a un jardín incommensurablemente bello e iluminado, y con honores propios del caso: rigurosa etiqueta, y un ambiente sumamente distinguido. Al fondo, como era de esperar, el piano de media cola «Steinway», nuevo a estrenar, y dispuesto a corresponder las exigencias artisticas y memorables del pianista.

El intérprete, ya por carta, había anteriormente exigido su programa. A Weissenberg por lo visto, le duelen prendas. Menos mal, a la hora de la verdad, no deaudó, más bien hizo honor a su ma. Un concierto, que desde los primeros compases, se compaginaba con la altura de una inauguración sin precedentes. Recital que oia a prueba la más depurada técnica. Y el más encumbrado estilo: Fantasia cromática y Fuga de Bach, la sonata op. 58, de Chopin, los dos libros de Imágenes, un piano, de Debussy, y tres momentos del ballet «Petrouska» de Igor Stravinsky.

A nuestro parecer, Weissenberg

es poseedor de una técnica asombrosa, al margen algunas veces, del corazón, pero siempre ajustada a una sensibilidad muy acusada. Como ejemplo de técnica, vaya por delante, las magníficas versiones que nos ofreció de la fantasía cromática de Bach, y de la partitura strawinskiana. Un Bach expuesto espectacularmente, frío, y sin concesiones, tal como no pocos cánones señalan para esta obra. Y por otra parte, los tres movimientos al piano de Petrouska, de cuya versión orquestal hecha por el mismo Stravinsky conocemos la completa versión en cuatro tiempos. La interpretación que de las tres escenas burlescas —danza rusa, en casa de Petrouska, y el carnaval— ejecutó el gran pianista Weissenberg, fue realmente sensacional. Una versión la suya antológica, y en donde no cupo el menor desliz, ni la más pequeña falta de matización. Stravinsky estaba allí, de espíritu presente, objetivándose con todo esplendor, y virtuosismo, los innumerables motivos coloristas de la obra, inacabable en dificultad y recursos.

En Debussy, compositor como es sabido, siempre inmerso en nebulosa y delicadeza, tuvo en Weissenberg un intérprete afortunado. Las seis piezas que componen sus «imágenes» para piano fueron limpias y majestuosamente desglosadas por el pianista. La sonata en sí menor, de Chopin, obra que hace unir la sensibilidad con el temperamento y el corazón, constituyó la parte débil del programa, pues el ilustre intérprete, pese a pronunciar el discurso chopiniano con exactitud y generosidad, le faltó vehemencia y un lirismo que se nos antoja decisivo en toda obra chopiniana, al margen, desde luego, de arrebatos excesivos y desmayos estúpidos, que nunca son del caso ni siquiera esbozar. Pero de eso, a eliminar corazón, hay un camino muy largo, por el que aconsejamos— con toda nuestra humildad— que Weissenberg, de vez en cuando, haga discurrir su alma de pianista excepcional.

CONCIERTO DE IGNACIO FURIO

MAÑANA, EN LA CONGREGACION MARIANA

El destacado pianista mallorquín, Ignacio Furio, que tantos éxitos ha cosechado en su brillante carrera musical, ofrecerá mañana, miércoles, un Concierto de piano en la Congregación Mariana donde ya en otra ocasión tuvo un magnífico Recital. El programa que desarrollará Furio será el siguiente:

Tema y variaciones sobre un aire poular. L. de Narváez.
Sonata en re: Allegro con brio. Largo e sostenuto. Finale. Presto, ma non troppo. J. Haydn.
Tres miniaturas. G. Hefele.
Variaciones y fuga. N. Bartow.

II
Preludio - Fantasia y fuga. J. S. Bach.
Romanza sin palabras, G. Faure.
Primera arabesca, C. Debussy.
Ocho cantos, J. Guridi.
Allegro Bárbaro. B. Bartok.
El Concierto tendrá lugar en el Salón de la Congregación Mariana (Apuntadores 6). La entrada es libre.

Cine para productores

HOY MARTES, EN EL TEATRO BALEAR Y CINE BORN

En las funciones cinematográficas que se proyectarán hoy martes día 5 en el Teatro Balear y cine Born, los afiliados a la Obra Sindical «Educación y Descanso», gozarán de una bonificación de un 50 por ciento en el precio de todas las localidades, estas podrán ser adquiridas en taquilla, previa la presentación del Carné de la Obra corriente de pago.

Hoy, 24 págs.



LOCAL CLIMATIZADO

El romance de un comando francés y una joven alemana, en pleno fragor bélico

LAURENT TERZIEFF
ERIKA REMBERG
HORST FRANK



EL BOSQUE DE LOS AMANTES

GERT FROEBE
FRANCOISE ROSAY
DIRECTOR
CLAUDE AUTANT-LARA

(Aut. mayores)

Querían oponerse a las leyes de la guerra que anteponen el odio al amor

En el mismo programa:

TRES VIDAS ERRANTES

DEBORAH KERR
ROBERT MITCHUM - PETER USTINOV
(Technicolor)

Naturalmente, Vd. posee un magnífico automóvil... pero, pregúntese:
Su puesta a punto, es perfecta?
Consume un exceso de carburante?
En carretera, tiene el «nervio» que debiera?
NOSOTROS, SABEMOS COMO TRATAR CADA MOTOR
TALLERES AUTONOVA
Calle Tiziano, 21 - Teléfono 52745

¡ACCION FRENETICA!

¡Mientras le quedara un soplo de vida buscaría al asesino de su padre!

¡Un western furioso!

|||||

Sólo una mujer creyó en él... pero no pudo evitar que se convirtiera en un...
¡Fuera de la ley!

FUERA DE LA LEY
EASTMANCOLOR DIRECTOR: LEON KLIMOWSKY

RADIO FILMS

GEORGE MARTIN
JACK TAYLOR
JUNY BRUNELL

Mañana

RIALTO
EN ORIENTAL
VICTORIA

«Colts» rápidos
Hombres violentos

|||||

TOROS

LA NOVILLADA DEL DOMINGO

Una tarde de angustia en el Coliseo Balear

Si dijéramos que en la tarde del domingo se cortó una oreja, se pidió otra y se dieron tres vueltas al ruedo, y que además los seis novillos cumplieron con los caballos, nos quedaríamos tan tranquilos y Vdes. amables lectores se quedarían con la impresión de que habíamos disfrutado de una tarde sino apoteósica, al menos entretenida. Pero no fue así, desgraciadamente y a disgusto no nos queda otro remedio que detallar el desarrollo de una tarde en la que hubo muchos sustos en el ruedo, mucha angustia en

los tendidos y nada que podamos recordar digno de aplauso en estos momentos en que tenemos que cumplir con la exigencia de nuestro deber informativo.

Los novillos de las señoritas Serafina y Enriqueta Moreno de la Cova, de Sevilla fueron sin lugar a dudas lo mejor de la corrida. De ellos cuatro resultaron manejables y dos con algún sentido y punteando con relativo peligro. Cumplieron con los caballos, derribando en dos ocasiones y recargando en general en la

Encabezaba la terna Ricardo Izquierdo, que por cogida de «El Estudiante» tuvo que matar tres novillos. En su primero intentó el pase de su invención. El silen-

cio se produjo en toda la plaza cuando antes de abrirse el portón de los sustos Ricardo atraviesa el ruedo, se dirige a la puerta de toriles y a unos metros de la misma se acuesta en la arena y en tal posición espera la salida del novillo. «Suspense» en toda la plaza, emoción en los corazones... Pero la cosa no resultó bien; el novillo de salida frenó, miró al torero tendido ante él y de milagro no pasó la tragedia. El novillo pensó que no valía la pena de colaborar con aquella parodia, y tras pisar y arrollar al torero, siguió su camino olímpicamente. El invento no creo que pueda dar resultado en sucesivos intentos, si bien nos atrevemos a aconsejar a Ricardo Izquierdo que en vez de inventar cosas nuevas, que ya se han inventado muchas por desgracia en el toreo, procure aprender bien el oficio, que es lo que a la postre le puede dar dinero con mucha suerte que le ayude. Nosotros particularmente le daríamos otro consejo; nos lo callamos porque de antemano sabemos no sería tenido en cuenta. En todas sus intervenciones demostró el desentreno natural, después de casi dos años de no enfrentarse con un toro. En la suerte de matar en dos ocasiones lo hizo bien, con perfecta elección, lo que le valió una vuelta al ruedo en su primero y dos en su segundo con petición de oreja.

El mejicano Jesús Delgadillo «El Estudiante» salió dispuesto a no dejarse peder el éxito que se le escapó el domingo anterior. Con el capote estuvo muy alegre y pinturero en las dos ocasiones en que pudo intervenir. Colocó tres pares de banderillas que fueron calurosamente ovacionados. Brindó la muerte del novillo al veterano mozo de espadas «Jose-lito» y empezó su faena con cuatro ayudados por alto muy quieto. El novillo le avisa que por la izquierda no admite bromas. A pesar de ello «El Estudiante» insiste y resulta cogido por tres veces de forma aparatosa. Se nota que va calado, pero sigue en el ruedo hasta finalizar de un pinchazo y una estocada entera. Es retirado a la enfermería en brazos de las asistencias para no volver a salir ya que una de las dos heridas es de carácter grave. Unánime petición de oreja, que la Presidencia concede y le es llevada a la enfermería. En las dos corridas que le hemos visto al torero mejicano, sus actuaciones han merecido nuestro aplauso. Creemos que puede llegar a destacar en la profesión.

Consecuencia del triunfo del domingo anterior repetía el torero segoviano Diego Francisco. La tarde no fue para él, tampoco había sido para sus compañeros. Con el capote toreó a la verónica con estilo. Con la muleta intentó ligar faena con pases con ambas manos sin lograr, pese a su mejor voluntad y al derroche de valor llegar a la penetración con el toro. Muchos pases sueltos, saliendo en algunas ocasiones comprometido, pero sin lograr una labor ordenada. El excesivo nervio de los novillos pudo más que las ganas de triunfo de Diego Francisco, cuya entrega total fue reconocida por el público que con sus aplausos le obligó a dar la vuelta al ruedo en sus dos novillos.

La novillada resultó angustiosa a ratos y aburrida el resto. Tal vez se culpe de ello a los novillos. A nuestro modo de ver no han sido ellos los causantes, o al menos no es justicia achacarles a ellos únicamente la culpa.

DOMINGO CABOT

PARTE FACULTATIVO

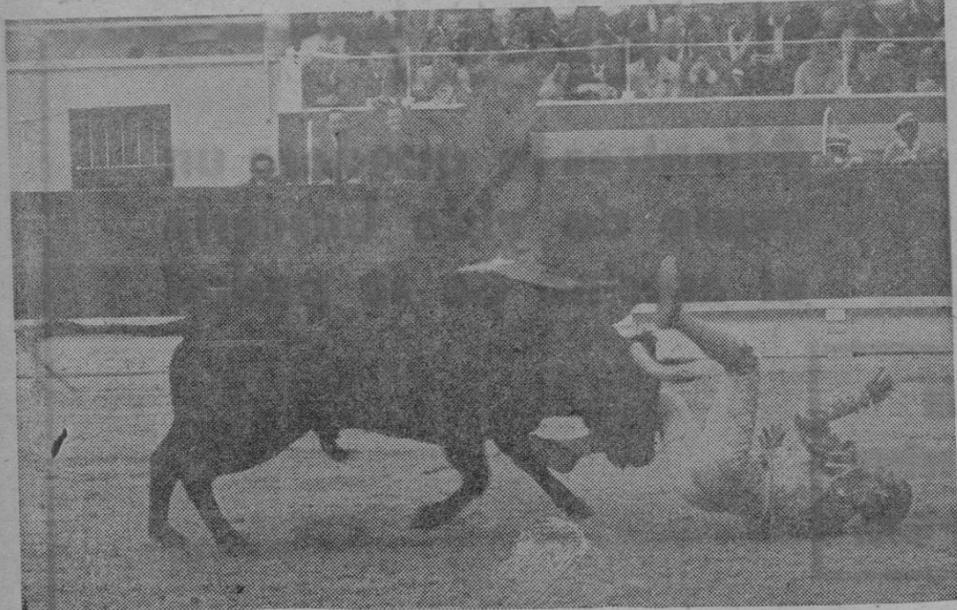
En la enfermería nos fué facultado el siguiente parte facultativo: El diestro Jesús Delgadillo «El Estudiante» ingresó en la enfermería con dos puntazos envainados en el muslo derecho; uno en el tercio inferior con disociación del muslo bíceps femoral y otro en la región glútea con trayectoria hacia arriba llegando a la tuberosidad isquiática con destrozos de músculos y oponentosis. Pronóstico grave.— Firmado Doctor Abrines.

LA BOMBA DE LA ACTUALIDAD

Grupos bomb! Verticales con motor eléctrico o de explosión. Electro-bombas Sumergidos. Ideales. Apropriadados para elevación de aguas en pozos profundos y perforaciones de diámetros reducidos y nivel variable. Consulte su caso en

ELECTROMOVIL

Aragón, 8. — Teléfono 31963



LA COGIDA DE EL ESTUDIANTE EN EL UNICO NOVILLO QUE ESTOQUEO.



RICARDO IZQUIERDO TAMBIEN SUFRIO VARIOS REVOLUCIONES, SIN CONSECUENCIAS GRAVES, AFORTUNADAMENTE

TEATRO PRINCIPAL

LE RECUERDA QUE DIARIAMENTE

O.W. FISCHER

DA TODO UN CURSO DE EXTRAORDINARIO HUMORISMO CON



O.W. FISCHER
Sucedio
EN
LUNES

ULLA JACOBSSON
VERA TSCHECHOWA

DIRECTOR:
LUIGI COMENCINI

En el mismo programa:

«Sólo Dios lo sabe»

por Deborah Kerr y Robert Mitchum
CINEMASCOPE Y COLOR

HOY

SALA AUGUSTA

Tolerada menores

¡Carcajadas en tropel!

BUSTER KEATON



EN SU OBRA MAESTRA DE LA COMICIDAD

Una de las 10 mejores películas del mundo

EL MAQUINISTA DE "LA GENERAL"

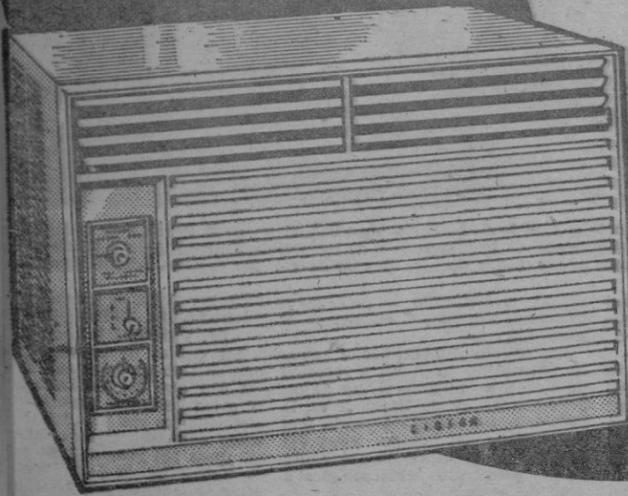
En el mismo programa

"TU, KIMI Y YO"

por Jerry Lewis

LEA «BALEARES»

AUTO FERROS, S. A. HUPP CORP.



AUTO FERROS, S. A. Se complace en anunciar su unión con la **HUPP CORP.** de EE. UU. y el lanzamiento de sus productos, importados en su totalidad, al mercado español.

EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO GIBSON

5 años de garantía, rapidez de instalación y completo servicio post-venta

PRECIOS

Modelos de equipos	Frigorías hora	Coste con impt. de lujo
A-4805	2000	20.500
B-4115 S	3000	24.675
B-31615 S	4000	27.900
B-41605 S	4000	28.900
G-32105 S	5500	35.900

CONSULTE CON NUESTRO DEPARTAMENTO TECNICO

AUTO FERROS, S. A. — HUPP CORPORATION

MADRID (15)
Alberto Aguilera, 7
Tel. 224 86 76-7-8

BARCELONA
Bruch, 11
Tel. 222 09 89

MÁLAGA
Avda. de Montemar (Torremolinos)
Tel. 88 16 35

PALMA DE MALLORCA
Antonio Marqués Marqués, 25
Tel. 53653

VALENCIA (2)
Embajador Vich, 11-11

Consell celebró la Fiesta de la Banderita

Consell (De nuestro correspondiente "Barsa").— El pasado día 26 de abril se celebró la Fiesta de la Banderita. Todas las chicas del pueblo se pasearon durante el día por las calles, con sus luchas y con su afán de ayudar a la Cruz Roja, los ciudadanos también colaboraron de una forma espléndida.

BAUTIZO.— El pasado 25 de abril, en la pila bautismal de la Iglesia Parroquial se bautizó una niña, imponiéndole el nombre de Francisca, apadrinaron el acto don Bernardo Campins Ramis y doña Francisca Campins Company. El alegrado hogar lo forma don Nicolás Campins y doña Francisca Campins Ramis.

LE ANUNCIAMOS

A nuestros clientes y público en general, haber recibido, extensa gama de pañería para Primavera y Verano. Gran surtido en trajes para novios. Especialidad en toda clase de uniformes. Ajustamos precios: **SASTRERÍA CYMA**, de Sabadell C/ Sindicato, 70-72 Palma de Mallorca

PARA SU MUDANZA CASA ROJALS
NO LO OLVIDE, LE GARANTIZAMOS SU TRASLADO SIETE ESQUINAS Tel. 12227
CENTRAL EN BARCELONA: M CAMPO SAGRADO 21
Teléfono 241 23 26

Actividad religiosa en Capdepera

CAPDEPERA.— (De nuestro correspondiente, «Jato»).— Con extraordinaria solemnidad dió comienzo el mes de Mayo en la parroquia cuyos cultos están dedicados a la Virgen María. La Capilla, convertida en vergel florido, mostró una vez más el celo y entusiasmo de la Asociación en honor a su patrona. Los diferentes centros escolares practican diariamente la devoción mariana así como en muchas casas particulares, a las que ofrece imponderable satisfacción presenciar el recogimiento y estilo con que veneran a la Virgen, entonando cánticos adecuados y plegarias fervorosas.

UNIFORMES ESCOLARES.— El Colegio de alumnas de las Religiosas Franciscanas, Hermanas de la Misericordia estuvo de estreno el pasado lunes con motivo de la implantación de los nuevos uniformes escolares, cuya nota destaca la formación cultural y alto grado educativo del claustro de Profesoras en pro de una más perfecta organización y elevado nivel formativo de sus alumnas, con miras al desenvolvimiento socio-cultural.

NUEVO SERVICIO.— La Empresa de Autocares Sard ha puesto en funcionamiento, esta semana, un nuevo servicio de enlace con el tren de Palma entre Artá, Capdepera y Cala Ratjada. Se trata de un moderno autocar con capacidad para 57 pasajeros, dotado de los más modernos adelantos de la mecánica nacional y de una visibilidad extraordinaria por tratarse de carrocería cristalizada.

STIL, INAUGURA.— En la céntrica vía comercial Leonor Serva ha sido inaugurado un nuevo establecimiento dedicado exclusivamente a souvenirs y creaciones de la moda. Con esta nueva tienda Casa Muntaner ofrece un paso definitivo en la distinción del buen gusto.

NUEVA ORQUESTA.— Sabemos de fuente fidedigna que un conjunto musical inició sus «entrenamientos» de cara al público en un hostel de Cala Gulla, de cuya primera salida los elogios no acaban.

TEATRALES.— Un grupo de aficionados al arte teatral, representaron en el Salón «Santa Leonor» de Cala Ratjada la obra cómica «Al freir será el reir».

El Pabellón Kodak de Feria Mundial de Nueva York

El Pabellón Kodak, punto de atracción en la Feria Mundial

Una de las más brillantes atracciones de la Feria Mundial de Nueva York, cuyo coste total alcanza los 1.000 millones de dólares (60.000 millones de ptas.), lo constituye el Pabellón Kodak, paraíso de los fotógrafos devotos al arte y la ciencia de la fotografía.

Formando parte del Pabellón Kodak, una Torre de la Fotografía, de una altura aproximada de ocho pisos, exhibe en lo alto cinco transparencias gigantes de color de 9 x 12 metros. Cada una es iluminada día y noche por lámparas de Xenón de una intensidad de 15

Desde el techo del Pabellón Kodak, llamado «Plataforma Lunar» a causa de que sus espirales y montículos asemejan a los de la superficie de la luna, los visitantes pueden tomar fotos del recinto de la Feria. El mismo escenario exótico del Techo del Pabellón sirve como fondo para obtener excelentes fotografías.

LOS USOS DE LA FOTOGRAFIA
En el Pabellón, 20 importantes exposiciones y exhibiciones en dos salas de proyecciones destacan la importancia de la fotografía en los campos tan variados de la me-

Kodak, realizado entre aficionados y profesionales de todo el mundo entero. Representando a 58 naciones obtuvieron esta competición.

Hablando de la parte Kodak en la Feria, dijo: «La fotografía es fe por sí misma. Da una gráfica de que las gentes del mundo comparten problemas, aspiraciones, peranza suprema para que no existe otro modo para llevar el mensaje



Un astronauta robot en el Pabellón Kodak de la Feria Mundial, muestra la utilidad de la información para guardar en una biblioteca de 40 kilogramos de peso el equivalente a ocho toneladas de Material de lectura —unos 10.000 libros—, que serán necesarios en los futuros viajes espaciales.

millones de bujías. Estas lámparas consumen la energía de luz necesaria para iluminar 1.700 casas de dos plantas.

Las fotografías expuestas en la Torre, visibles en varios kilómetros alrededor, fueron tomadas por fotógrafos de Kodak a través de los Estados Unidos y de otros 29 países, entre los que se encuentra España, del mundo libre.

Las fotografías serán cambiadas cada cuatro semanas y entre ellas figurarán varias con motivos españoles.

EL PABELLON KODAK, NOVEDAD ARQUITECTONICA

El Pabellón Kodak de 112 metros de largo es la primera cubierta con estructura de armadura ligera de hormigón y en libre forma, que se ha construido en los Estados Unidos. Por su diseño único en el mundo ha obtenido ya una mención.

Unos 25.000 puntos han tenido que ser medidos y trazados de un modelo a escala para contrarrestar el peso y las desviaciones del ondulante techo del Pabellón. La construcción de estas formas de hormigón exigió incluir constructores de buques en el equipo de 150 hombres, en su mayoría carpinteros, que prepararon la cubierta. Se tardó más de dieciocho meses para su construcción.

dicina, la industria, la ciencia, el comercio, las comunicaciones y las Artes gráficas.

Un retrato radiográfico a tamaño natural de un motor a reacción de 5 metros, muestra el uso de las películas Kodak de Rayos X en la industria. Un modelo a escala real del satélite del tiempo Tiro VII muestra al papel de la fotografía en la predicción meteorológica a larga distancia.

Un astronauta robot en la cabina de una nave espacial, enseña una biblioteca moderna de microfílm, donde el espacio equivalente a ocho toneladas de material de lectura, —unos 10.000 libros—, ha sido reducido a 40 kilogramos de microfílm, que la hace útil a los exploradores en los viajes espaciales.

Diversas colecciones de fotografías científicas patentizan la vital importancia de la fotografía en la astronomía, geología y oceanografía.

LA FOTOGRAFIA CONTRIBUYE A LA «PAZ POR EL MUTUO ENTENDIMIENTO»

Otro de los rasgos característicos del Pabellón Kodak son sus notables exposiciones de fotografías. La relativa a «El Mundo y sus Habitantes» por ejemplo, contiene las 300 fotografías ganadoras del reciente Concurso Internacional

«Paz por el Mutuo Entendimiento» de la ASISTENCIA FOTOGRAFICA.

Un Centro de Información situado en un espacio con aire acondicionado, será a los visitantes, asesorando sobre cualquier materia que les interese. Uno de los 140 miembros de Kodak en la Feria, diversas lenguas, estará a disposición del público en el Pabellón.

Se han hecho cálculos que unos 40 millones de los visitantes que asistirán a la Feria, llevarán cámaras que pueden asegurar, pues, que la feria será uno de los acontecimientos más fotografiados de la historia.

BORDADORAS

Taller bordados a mano o encargada competente para la distribución continuada de labor entre bordadoras de la misma localidad, interesa a casa importante. Dirigirse por escrito, con alguna muestra, indicando el número de bordadoras que dispone, al número 600. ALAS. Ribera, 1. VALENCIA.

Conservadoras HELADOS



Franger Frigor

IMPORTADAS DE ITALIA

UN AÑO GARANTIA TOTAL
Se servirán por riguroso orden de petición

frau

SINDICATO, 95 AL 101
TEL. 27840

Capacidad en litros...	130...	170...	280
Precio pesetas...	12.794...	14.112...	20.571

incluido transporte y garantía

DESPACIO EN ZONA ESTACIONES URGE EN ALGUNOS TALLERES Y PRECIOS ARCHIDUQUE LUIS DOR, 163. — PALMA

Y AHORA LATENTACION ES...

ORANGE Crush



UNA JOYA

Televisor VISON

La más revolucionaria de las
MARAVILLAS

La línea más elegante y distinguida.
Su adquisición, es una acción muy
Inteligente, con visión del mañana.



- No existe un televisor que se le pueda comparar, no son palabras, usted lo apreciará.
- El televisor VISON está diseñado con un adelanto técnico de diez años. Comprobable en todo momento.
- El televisor VISON verá pasar de moda a todos los televisores actuales.



IBERIA

LA MARCA MAESTRA
EN TELEVISIÓN

Cien películas de largo y corto metraje esperan el fallo del XVII Festival de Cannes

El Festival Internacional del Film, que se celebra en Cannes del 29 de abril al 14 de mayo de 1964, va a tener como principal tarea la de defender la pantalla grande de los ataques de la pequeña, o sea, el cine de la televisión. Para ellos, un centenar de largos y cortos metrajes van a ser presentados por los treinta países invitados a esta competición cinematográfica internacional, considerada como la más importante del mundo. La confrontación de las mejores producciones de los países más prestigiosos del cine mundial ha sido establecida este año sobre la base de esa superioridad puesta que la Comisión del Festival ha querido ser la que invitara a los diferentes países para que figuraran en la competición, y no los países los que decidieran libremente su participación. De este modo, treinta países han sido seleccionados y se ha cerrado la posibilidad de que se hallen en el Festival films que representen a naciones de poco valor global de los films que se disputaban los laureles.

CUALQUIER FILM DE MERITO PUEDE SER ADMITIDO

Entre esos países que pudéramos llamar «privilegiados», tres son de América Latina: Brasil, Argentina y México. Brasil que ha obtenido ya una vez la Palma de Oro del Festival, con su film «O pagador de promesas», hace tres años, y Argentina, que ha tenido una vez el Premio de la crítica con «La mano en la trampa», de

España, representada por la segunda película de Summers, «La niña de luto»

Torres Nilsson, figurarán este año en el certamen, pero no así México, que según parece, no ha encontrado entre sus películas del momento, ninguna que considere como suficientemente capaz de desempeñar un papel brillante en la confrontación.

Entre los demás países invitados están los «grandes» como Estados Unidos, Italia, Unión Soviética, Japón, y con ellos Francia, naturalmente, así como Gran Bretaña, Suecia, España, Alemania, Polonia, etc.

Ahora bien, el hecho de que otros países no hayan sido invitados y no puedan representar oficialmente los films seleccionados, no quiere decir que se les haya cerrado completamente la «puerta». En efecto, la Comisión admite para su selección a todo film que tenga verdadero mérito cualesquiera que sean sus orígenes. Habrá, pues, una serie de films invitados por este medio, y si, por ejemplo, Nigeria no puede presentar de oficio su film, contra lo que, si no era excelente, la Comisión no puede hacer nada, tiene de todos modos la posibilidad de presentarlo a la Comisión de invitación. Así, ningún film de verdadero valor habrá quedado sin poder entrar en competición en el Festival de Cannes, incluso si se

PRIMER OBJETIVO DEL FESTIVAL: DEFENSA DEL CINE ANTE LA TELEVISION

trata de una perteneciente a cualquiera de los países que ya tienen una representación oficial:

LOS FILMS QUE SERAN PRESENTADOS SON:
Hasta el momento, los films anunciados oficialmente son:

croft, Peter Finch y James Mason, los cuales hacen frente a problemas matrimoniales que ponen en peligro su felicidad y su hogar. Hungría presenta «Pacsirta» («Alondras»), de Laszlo Ranody. Grecia, «Ta Hokkins Fanaria» («Linternas rojas»), de Vassili Georgiades, en la cual se evocan los últimos días de existencia de los burdeles del puerto griego del Pireo.

SE INICIARA EL FESTIVAL CON LA PROYECCION DE «LA CAIDA DEL IMPERIO ONVWOW»
Italia ha anunciado «Sedotta e abbandonata» Suecia,

Sucedio hace 100 años

Leemos en el «Diario de Palma» del lunes 2 al sábado 7 de mayo de 1864: DIA 2

Como de costumbre el primer domingo de mayo se celebró en la iglesia de Santa Catalina de Sena solemnisima función religiosa, predicando el joven Presbitero don Joaquín Rosselló.

◆ Sabemos que de resultados de las Misiones, han sido restituidas por varios confesores cantidades de dinero. Celebramos el buen fruto producido a este punto.

◆ («Del Correo»). En las calles en que el beneficio del gas se desconoce aún, la vecindad agradecería el que en los faroles que sirven todavía para alumbrado, se echase unas gotitas más de aceite para que la luz que despiden fuese más viva, pues raras son las noches que después de anochecido la mayor parte de ellos despiden sus últimas boqueadas.

DIA 3
Se está realizando una importantísima empresa: la desecación de las aguas de La Albufera. Con el objeto de reunir las aguas de los torrentes de Muro y San Miguel que se reúnen actualmente en dicho sitio, se está abriendo un canal de 50 metros de ancho por 3 de profundidad, destinado a dirigirlas al mar. El director de esta grande obra es el ingeniero inglés Sr. Green, persona sumamente entendida y dotada de un carácter bueno y afable. (Dedicamos elogios a las atenciones que tiene con los trabajadores).

◆ Un carruaje ayer al anochecer, al pasar delante del teatro donde estaban parados algunos soldados, uno de ellos antes de que tuviera tiempo de apartarse fue atropellado y echado al suelo no sin recibir contusiones; no por eso dejó de proseguir impávido su marcha el imprudente carretero. Es de advertir que no llevaba farol.

DIA 4
Acabamos de ver un parte telegráfico de Madrid dirigido a don Francisco Mulet, vicario de Santa Catalina, en el cual se participa con satisfacción que se ha despachado favorablemente por el Ministerio de la Guerra, la instancia sobre levantar la iglesia de San Magín en el arrabal.

DIA 5
En la lechería de frente al convento de la Concepción se expende leche de vaca y cabra, queso de vaca y manteca fresca (detalla los precios). Los que quieran ordenar pueden pasar al establecimiento de cinco a seis de la mañana y de seis a siete de la tarde.

DIA 6
Anteayer por el vapor correo Jaime I fueron conducidos unos grandes aparatos de maquinaria, los cuales deben servir para el logro de la desecación de La Albufera de Alcudia.

◆ Salí para Mahón con el objeto de girar una visita. el Subinspector de primera clase, jefe de Sanidad Militar de la provincia, señor don Fernando Weyler Lavriña (padre de don Valeriano).



UN PLANO DE LA PELICULA «KVARTERET KORPEN» —EL BARRIO DEL CUERVO— PRESENTADA POR SUECIA EN EL XVII FESTIVAL DE CANNES. — (Foto CIFRA)

Brasil «Deus e o diabo», Na terra do sol; Unión Soviética, «Caravana blanca», de Eldar «Caravana blanca», de Eldar cuya acción transcurre o orillas del Mar Caspio, y «Novela en Moscú», de Georgui Danilá, que tiene como lugar de acción el «Metron de Moscú. Japón estará representado por «Solo en el Océano Pacífico» de Kon Ichikawa, que, como el título indica, se desarrolla en las aguas del mayor de los mares. ¿Por qué no se decide usted a atravesar el Pacífico en un pequeño yate? Ese es el motivo de la gran aventura, de riesgos enormes, que reconstituye el film. La lucha contra la borrasca, el tifón, convierte al pequeño barquito en un héroe tan brillantemente como al japonés que lo gobierna.

«Kvarteret Korpen» (El barrio del Cuervo).
La apertura del Festival de Cannes se hará con el film noruego «La caída del imperio romano», que se proyectará fuera de competición.

Junto a los films seleccionados estarán los proyectados en Cannes fuera del Palacio del Festival, que cada año cuenta con numerosos espectadores, y —lo que es más importante— con los centenares de distribuidores, críticos, productores y artistas que van a buscar en el «mercado paralelo» del Festival obras de valor que, a veces, son superiores a las de la competición oficial.

España presentará el segundo film del joven y ya famoso director Manuel Summers. Su título: «La niña de luto».

Gran Bretaña anuncia «The Pumpkin Eaters», de Jack Clayton, que tiene como principales intérpretes a Anne Ban-

Lea «Baleares»

SECTOR AEREO DE BALEARES

DIRECCION GRAL. DE NAVEGACION AEREA
SE CONVOCA CONCURSO OPOSICION PARA CUBRIR PLAZAS VACANTES DE AYUDANTES DE CONTROL EN PALMA Y TORRE AEROPUERTO IBIZA. INSTANCIAS HASTA EL 10 DEL CORRIENTE. INFORMES Y DETALLES: CENTRO DE CONTROL. AERODROMO SON BONET (EXTINTA MAESTRANZA).
Palma, a 2 de Mayo de 1964.

BUSCAMOS

Representante, con preferencia Perito Industrial, con buenos conocimientos de aceros, para representarnos en Isla Mallorca. Edad 25-40 años, debe disponer de vehículo y experiencia en la venta de aceros. Damos preferencia a señores que dispongan de local para almacen de material. Ofrecemos posibilidades de colaboración en Empresa extranjera, con dependencias en todo el mundo. Buenos ingresos. Dirijan sus ofertas con datos exactos y referencias a: CIA. ESPAÑOLA DE ACEROS PHOENIX, S. A. AVDA. J. ANTONIO, 604, 8.º — BARCELONA.

hornos para pastelerías a gas y butano
Benavent

Wenceslao Fernández Flórez

Explicado por dos jóvenes escritores

FRANCISCO GARCIA PAVON

1. En este país tan poco templado para la risa, tan aspavientos para saltar de la carcajada al grito colérico; tan amigo de la sátira mordiente y la caricatura tremenda, W. Fernández Flórez y Julio Camba fueron, en los últimos tiempos, verdaderas excepciones. Tornaron al viejo solar hispano el mullido césped del humor en sus más ricas e intelectuales acepciones. Fernández Flórez gustaba decir que el escaso humor español era de genealogía gallega. Para ello buscó ingeniosa raíz gallega a don Miguel de Cervantes. No me pare-

1. ¿Qué representa W.F.F. en la novelística española?
2.- ¿Cómo le aprecia más, como novelista o articulista?

se en nuestros terrenos. Que hoy existen nuevos humoristas del lápiz y la pluma, que quizá deban más de lo que creemos a Fernández Flórez y a Camba.

2. A mí personalmente me interesaron siempre mucho más sus novelas que los artículos. Pero esta distinción tal vez se deba a motivos personales. Lei casi todas sus novelas en mi adolescencia y me dieron una nueva dimensión de los hombres y las cosas de España. Dimensión entre escéptica y rumorosa. Frecuenté sus artículos ya de mayor, con el oído y los ojos más cansados de letras y sucesos. Sus artículos —tal vez por estas razones— siempre me parecieron en él «obrecillas», virtudes de aquellas estupendas invenciones... Cuando recuerdo su «El bosque animado», de verdad que no me queda memoria para exhumar ninguno de sus artículos.

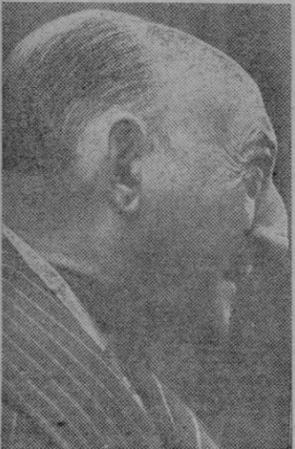
DAMASO SANTOS

1. En la novelística española ha representado Fernández Flórez un caso absolutamente insólito, que hasta Eugenio de Nora no ha tenido una crítica suficiente. Ha sido el más leído y el menos elogiado de nuestros narradores. Hizo del humor poesía y viceversa. Llevó al colmo del sarcasmo el humorismo agrio y casi nihilista español y dio extraordinaria ternura a la realidad más dura y amarga de la vida popular de Espa-

ña. Hay una faceta en este último sentido que está singularmente representada en «Volvo-reta» y «El bosque animado». Y en la otra lleva a sus últimas consecuencias el humorismo de Quevedo en «Las siete columnas» y «Los que no fuimos a la guerra». Se ha hablado mucho de su mentalidad burguesa y muy poco de un criticismo tan o más agudo del de los escritores del 98.

2. Como articulista ha sido uno de los primeros y altos maestros de nuestro periodismo. Casi un creador del periodismo literario español. Era muy difícil llegar a saber cuáles eran sus ideas. Pero sus observaciones y críticas calaban muy hondo en los problemas de su tiempo, mostrando el envés o la contrafigura de los temas más tipificados. En un aspecto Ramón y en otro Fernández Flórez fueron los padres del moderno humorismo español. Pero a Fernández Flórez le queda la gloria de haber fundado el artículo humorístico sobre la realidad de cada día. Y tanto en su novelística como en su periodismo no dejó el ejemplo de una prosa transparente, correcta, vivaz, que influyó decisivamente en la manera de escribir artículos sin aparato de erudición e inspirados —como la prosa de Santa Teresa y como aconsejaba Antonio Machado para todo escribir— «en las mismas aguas de la vida».

Nos quedaría analizar su galleguismo, su análisis del mundo en que le tocó vivir, su disección del siglo XX y de los fenómenos culturales, políticos y sociales de este tiempo. Nos quedaría hablar de su españolismo. Pero nos queda todavía más dolorosamente hablar de lo que con él ha perdido una España que desde nuestra guerra a acá se ha sentido asistida por el servicio de unas figuras excepcionales que nos daban apoyo y compañía, tanto para la esperanza como para la autocrítica.



FERNANDEZ FLOREZ

ce importante esta ubicación geográfica, pero si el hecho de que él fuese uno de los renovadores de nuestra sonrisa literaria, tan largamente perdida. Esta elegante, evasiva y breve generación de humoristas reculó a los españoles para la sonrisa e influyó poderosamente para que esta occidentalísima y nórdica virtud no se perdie-